

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektrischer Badheizkörper

500 Watt ART NR: 10552211

750 Watt ART NR: 10552212

1.000 Watt ART NR: 10552213



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIESES PRODUKT VON
HORNBACH ENTSCIEDEN HABEN.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den
gelegentlichen Gebrauch geeignet.

DE

FR

IT

NL

SE

CZ

SK

RO

EN

26

51

76

101

126

151

176

201

INHALTSVERZEICHNIS

DE

Wichtige Informationen zur Sicherheit, Standort und zum elektrischen Anschluss
Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung
Lieferumfang
Beschreibung des Gerätes
Standort und Anschluss
Inbetriebnahme und Funktion
Reinigung und Wartung
Technische Informationen
Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT MONTAGE, INSTALLATION, BEDIENUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN- UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCHS FÜHREN!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist **ausschließlich zum Heizen von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen** und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden. Dieses Gerät ist ausschließlich zur **Wandmontage geeignet**. Der tiefste Punkt des Geräts muss bei der Montage **60cm** über dem Boden sein.

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen!

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDARD UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS



1. Verwenden Sie dieses Gerät **ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung**. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
2. Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind. Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie es reinigen oder demontieren möchten.
3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie Ihren Händler.

4. Vor Anschluss an das Netz müssen Sie **überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des Gerätetypschildes übereinstimmen.**

5. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein.

6. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, denn dieses könnte überhitzen und einen Brand erzeugen.

7. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Wandsteckdose aufgestellt sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.

8. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung kann zum Verlust der Gewährleistung führen).

9. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

10. **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**

11. Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, Sie werden ständig überwacht.

12. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des

Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

13. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

14. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. **Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!**

15. Dieses Gerät ist **mit einer Einrichtung** zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet.

16. Das Gerät ist nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet.

17. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.

18. Dieses Gerät dient **nur zum Betrieb in trockenen Innenräumen.**

19. Benutzen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe zu Benzin, Gas, Öl, Alkohol oder anderen explosionsgefährlichen und leicht brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

20. Schalten Sie das Gerät **immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.**

21. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bevor Sie es reinigen bzw. wenn es gewartet werden muss. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an, um Stromschläge zu vermeiden.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



WARNHINWEIS: Zur Vermeidung einer Gefährdung für sehr junge Kinder wird empfohlen, dieses Gerät so zu installieren, dass sich die unterste beheizte Stange mindestens 600 mm über dem Fußboden befindet.

 **ACHTUNG** 

Bitte beachten Sie ganz genau die Informationen zum Aufstellen des Geräts in den Sicherheitshinweisen.

 **WARNUNG** 

Im Bad platzierte Heizkörper müssen so installiert werden, dass es nicht möglich ist, die elektrischen Schalter und andere elektrische Einrichtungen aus der Wanne oder Dusche mit der Hand zu erreichen.

<p>ACHTUNG</p> 	<p><u>VERLETZUNGSGEFAHR</u></p> <p>Das Gerät wird während des Betriebes heiß!</p> <p>Berühren sie niemals das Gerät während des Betriebes → dies könnte zu ernsthaften VERBRENNUNGEN führen.</p>
<p>ACHTUNG</p> 	<p><u>SICHERHEITABSTAND</u></p> <p>Halten Sie mind. einen Meter Sicherheitsabstand zu leicht entzündlichen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen, Papier, etc. ein!</p> <p><u>STANDORT</u></p> <p>Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann.</p> <p><u>VERBRENNUNGSGEFAHR</u></p> <p>Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß und kann Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.</p> <p><u>ÜBERHITZUNGSGEFAHR</u></p> <p>Beheizen Sie keine Räume mit weniger als 4m³ Rauminhalt</p>

Symbole auf dem Gerät

Symbol:






Bedeutung:

Schutzklasse 2

Das Symbol weist darauf hin, dass das Gerät, der Schutzklasse 2 zuzuordnen ist.

Geräte der Schutzklasse 2 sind nicht an den Schutzleiter angeschlossen. Stattdessen haben sie eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen. Elektrisch leitende Oberflächen oder leitfähige berührbare Teile sind so durch eine verstärkte oder doppelte Isolierung von spannungsführenden Teilen getrennt.

Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

	<p><u>RECYCLING</u></p> <p>Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen</p>
	<p><u>ENTSORGUNG</u></p> <p>Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU</p>
	<p><u>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</u></p> <p>Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen:</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

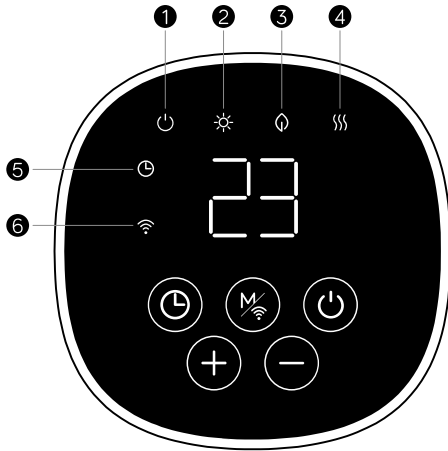
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Lieferumfang

- Elektrischer Badheizkörper
- Bedienungsanleitung
- Montagezubehör

Beschreibung des Gerätes

Kontrollfeld:



①	Standby: on/off
②	Komfort Modus
③	ECO Modus
④	Heizstatus
⑤	Timer
⑥	Wifi

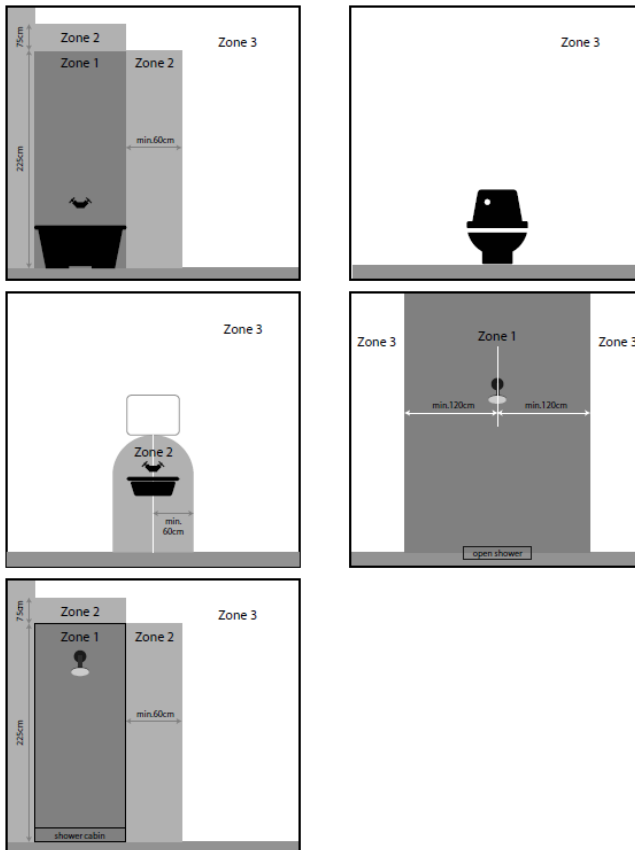
	Standby
	Modus Auswahl
	erhöhen
	senken
	Timer Funktion

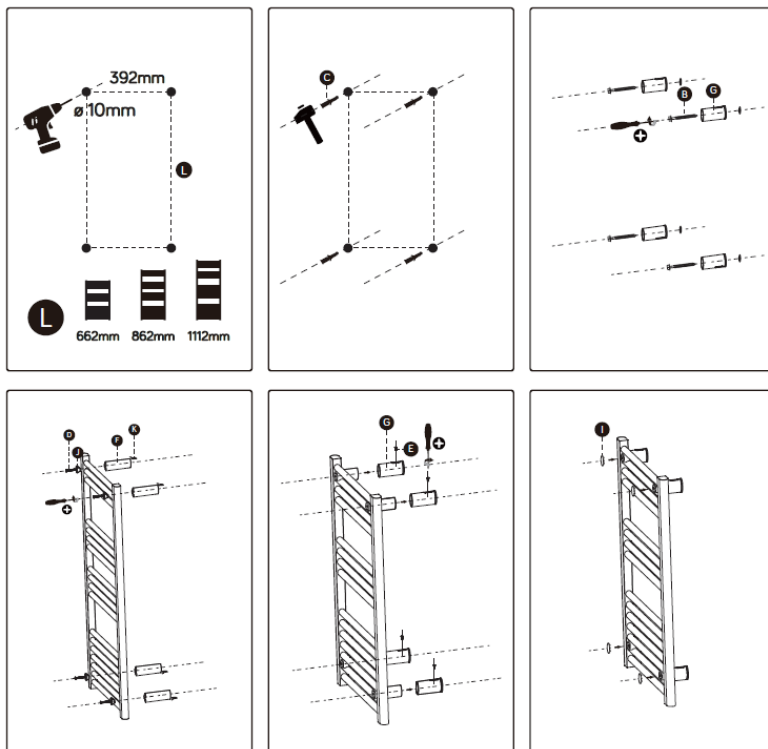
Standort und Anschluss

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und halten Sie es außer der Reichweite von Kindern. Kontrollieren Sie nach Entfernung der Verpackung, ob das Gerät Beschädigungen oder Anzeichen eines Fehlers/ Defektes oder einer Störung aufweist. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich zur Kontrolle / für einen Austausch an Ihren Lieferanten.

Die Handtuchwärmer darf nur in Zone 3 montiert werden. (siehe auch Zeichnung)

Die folgende Grafik ist nur zur Referenz. Wir empfehlen Ihnen, einen professionellen Elektriker zur Installation und Montage hinzuzuziehen.







- Bohren Sie die Löcher zur Montage, wie im ersten Abschnitt gezeigt, in Ihre Montagefläche. Geben Sie Acht, die Sicherheitsabstände einzuhalten.
- Stecken Sie die Dübel in die Löcher und schrauben dann die Wandhalterung mit den beiliegenden Schrauben an.
- Hängen Sie das Gerät behutsam auf der Wandalterung auf, nachdem Sie sich von ihrem festen Sitz überzeugt haben. Drehen Sie den Verschluss, um das Gerät zu befestigen.

⚠ ACHTUNG ⚠


*Bevor Sie das Gerät einschalten, überzeugen Sie sich,
dass es fest an der Wand montiert ist!*

Inbetriebnahme und Funktion

Stecken Sie das Gerät an einer geeigneten Steckdose (AC 220-240V 50-60Hz) an und warten Sie auf den Piepton. Der Power Indikator  ist an. Drücken Sie  um das Gerät einzuschalten.


Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut . Stecken Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.




Datum und Uhrzeit





Halten Sie  für 3 Sekunden gedrückt, um zu der Uhrzeit und Datumseinstellungen zu gelangen.


Das Display zeigt nun . Wählen Sie mit  und  den aktuellen Tag von 1 bis 7 aus.

1-Montag; 2-Dienstag; 3-Mittwoch; 4-Donnerstag; 5-Freitag; 6-Samstag; 7-Sonntag

Drücken Sie  um die Auswahl zu bestätigen und zur Einstellung der Uhrzeit zu gelangen.



Das Display zeigt nun . Wählen Sie mit  und  die aktuelle Stunde aus.

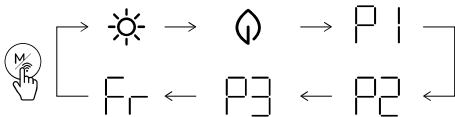
Drücken Sie erneut  um die Auswahl zu bestätigen und zur Einstellung der Minuten zu gelangen. Das Display zeigt nun . Wählen Sie mit  und  die aktuelle Minute aus.

Drücken Sie abschließend  um alle Einstellungen zu speichern.



Ohne Stromversorgung werden Datum und Uhrzeit auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

Heiz Modus



Drücken Sie  um zur Modus Auswahl zu gelangen. Nach dem Drücken von  läuft der Heizmodus in folgendem Kreislauf.




Komfort Modus

Wählen Sie mit  und  die gewünschte Temperatur zwischen 5°C-35°C.

ECO Modus

Wählen Sie mit  und  die gewünschte Temperatur zwischen 1-31°C.

Frostschutz Modus

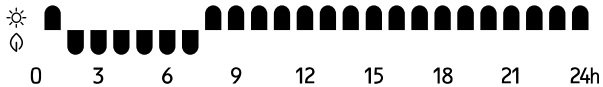
Das Display zeigt  an. Das Gerät ist auf eine Temperatur von 7°C eingestellt. Die Temperatur kann nicht verändert werden.

P1/P2/P3 Voreingestellte Heizprogramme




(Die folgenden Grafiken sind nur zur Erklärung und werden nicht am Display angezeigt.)

ACHTUNG: Wenn die Uhr- und Tageseinstellung noch nicht abgeschlossen ist, werden Sie beim ersten Aufrufen der P1/P2/P3-Programmeinstellung aufgefordert, den Tag und die Uhrzeit im Voraus einzustellen.

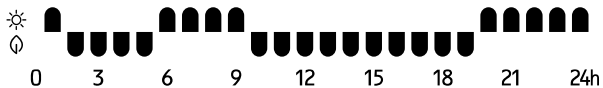
P1: (Montag - Sonntag) Unveränderbares Programm








Grafik 1

00:00 – 13:00  Komfort Modus, 13:00 – 19:00  ECO Modus und 19:00–00:00  Komfort Modus.

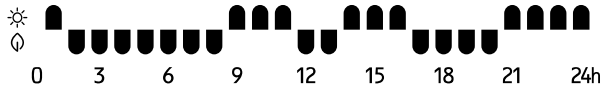
P2:(Montag - Freitag) Unveränderbares Programm










Grafik 2

00:00 – 01:00  Komfort Modus, 01:00 – 05:00  ECO Modus 05:00 – 09:00  Komfort Modus, 09:00 – 19:00  ECO Modus, 19:00 – 00:00  Komfort Modus.

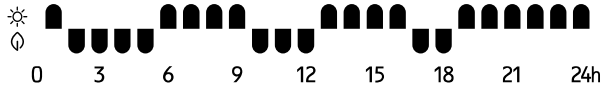
P2: (Samstag – Sonntag) Unveränderbares Programm










Grafik 3

00:00 – 01:00  Komfort Modus, 01:00 – 08:00  ECO Modus
 08:00 – 11:00  Komfort Modus, 11:00 – 13:00  ECO Modus
 13:00 – 16:00  Komfort Modus, 16:00 – 20:00  ECO Modus 20:00 – 00:00  Komfort Modus.

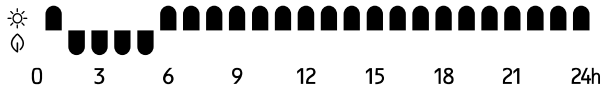
P3: (Montag - Freitag) Veränderbares Programm






Grafik 4

00:00 – 01:00  Komfort Modus, 01:00 – 05:00  ECO Modus, 05:00 – 09:00  Komfort Modus,
 09:00 – 12:00  ECO Modus, 12:00 – 16:00  Komfort Modus, 16:00 – 18:00  ECO Modus, 18:00 – 00:00  Komfort Modus.















P3:(Samstag - Sonntag) veränderbares Programm







Grafik 5




00:00 – 01:00  Komfort Modus, 01:00 – 05:00  ECO Modus, 05:00 – 00:00  Komfort Modus

P3 veränderbare Einstellungen

- Wenn Sie sich im P3 Modus befinden, halten Sie  für 3 Sekunden gedrückt, um zu den Tageseinstellungen zu gelangen.
- Das Display zeigt nun . Wählen Sie mit  und  aus  (Tag 1 = Montag bis 7 = Sonntag) aus.
- Das Display zeigt nun . Wählen Sie mit  und  die gewünschte Stunde aus (00-24). Drücken Sie  um den Heiz Modus für jede Stunde zu wählen (Komfort Modus , ECO Modus , kein Licht leuchtet bei Auswahl des Frostschutzes)
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie für jeden Tag des Programms eine Auswahl festgelegt haben.
 - Wenn Sie den Heiz Modus für Stunde 23 gewählt haben, drücken Sie  um zur Tagesauswahl zurückzukehren.
 - Wenn das Display nach Ihrer Auswahl  am Display anzeigt, drücken Sie  um alle Einstellungen für P3 zu speichern.




Timer ausschalten

Drücken Sie  einmal. Das Display zeigt nun  blinkend an. Wählen Sie mit  und  um einen Timer zwischen 0 – 24 Stunden zu setzen. Warten Sie 3 Sekunden, damit das Gerät die Einstellung übernimmt.

Um eine Schnellauswahl zu treffen, gehen Sie wie im ersten Schritt beschrieben vor. Drücken Sie  einmal. Das Display zeigt nun  blinkend an. Drücken Sie erneut  um einen Timer mit 2h, 4h, 8h auszuwählen.

Offenes Fenster Funktion

Wählen Sie die Offenes Fenster Funktion mit  und  aus. Das Display zeigt  an, und nach 3 Sekunden wird die eingestellte Temperatur angezeigt.

Um die Offenes Fenster Funktion auszuschalten, drücken Sie erneut  und . Das Display zeigt  an, und nach 3 Sekunden wird die eingestellte Temperatur angezeigt.

WIFI Verbindung


Verwenden Sie ihr Smartphone oder ein gleichwertiges Gerät, um den QR-Code zu scannen oder die „TUYA SMART“ App herunterzuladen und einen kostenfreien Account zu erstellen. Bitte beachten Sie, dass Tuya seine Apps laufend verbessert und aktualisiert. Dadurch können Sie in dieser Anleitung verwendeten Abbildungen von jenen aus der App abweichen. Für mehr Informationen besuchen Sie www.tuya.com.



Wählen Sie den passenden Code für Ihr Land, geben Sie Ihre Telefonnummer ein und wählen Sie „Get“ aus, um einen Verifikationscode auf ihr Telefon zu erhalten.

Geben Sie Ihren Verifikationscode ein und wählen Sie anschließend „Login“.

Wenn Sie das Gerät das erste Mal anschalten, blinkt der Wifi Indikator. Sie können sich nun in der App mit dem Gerät verbinden.

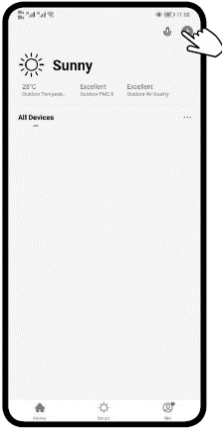
Um das Wifi zurückzusetzen, halten Sie  für 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät gibt Pieptöne von sich und der Wifi Indikator wird schnell blinken. Das Gerät kann nun in der App verbunden werden.

WICHTIG

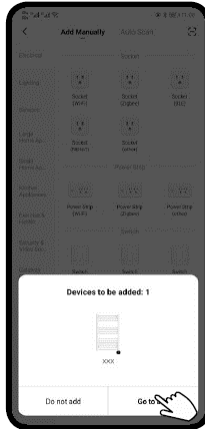
Bitte beachten Sie, dass nur 2,4GHz-Netzwerke unterstützt werden!

Sendeleistung/Transmitting power: max. 100mW

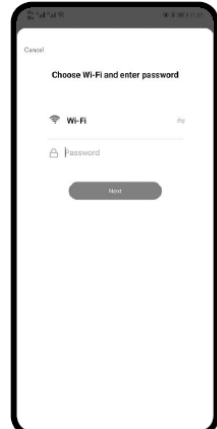
Schnellverbindung: Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone ein und folgenen Sie den weiteren Schritten.



Drücken Sie „+“ in der rechten-oberen Ecke.



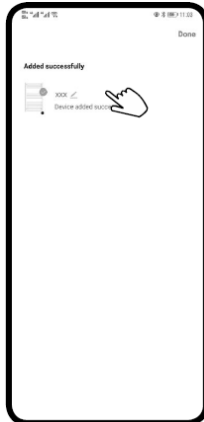
Drücken Sie auf „Go to add“.



Wählen Sie ein 2,4 GHz Wifi Netzwerk aus, geben Sie das Passwort ein und drücken Sie „next“.



Sobald eine Verbindung besteht, drücken Sie „Next“.



Sie können nun den Namen des Gerätes ändern.

Normale Verbindung: Sollten Sie über keine Bluetooth Verbindung verfügen, folgen Sie den weiteren Schritten.



Drücken Sie „+“ in der rechten-oberen Ecke.



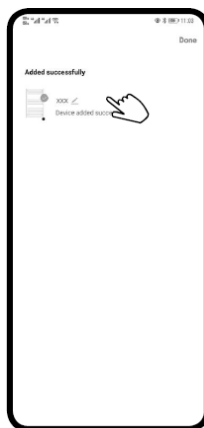
Wählen Sie „small home appliance and heater“



Wählen Sie ein 2,4 GHz Wifi Netzwerk aus, geben Sie das Passwort ein und drücken Sie „next“.



Sobald eine Verbindung besteht, drücken Sie „Next“.



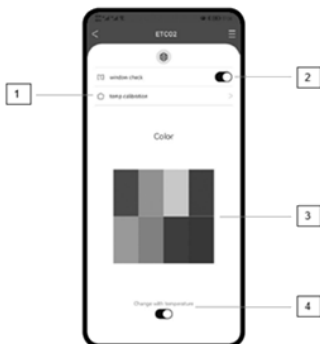
Sie können nun den Namen des Gerätes ändern.



1	Weitere Funktionen
2	Power on/off
3	Nachtmodus
4	Temperatureinstellung
5	Timer Einstellung
6	Raumtemperatur
7	Smart Timer
8	Modus Auswahl



	Komfort Modus
	ECO Modus
	Wochenprogramm P1
	Wochenprogramm P2
	Wochenprogramm P3
	Frostschutz Modus
	Smart Timer
	Quick Timer



1	Raumtemperatur Kalibrierung
2	Offenes Fenster Funktion ein/aus
3	App Hintergrund Farbe Auswahl
4	App Hintergrund ein/aus

Im Fall, dass die Raumtemperatur falsch angezeigt wird, verwenden Sie diese Funktion, um die Raumtemperatur zu kalibrieren. Wählen Sie „temp calibration“ aus und dann die aktuelle Raumtemperatur. Abschließend müssen Sie das Häkchen setzen. Die aktuelle Raumtemperatur ist jetzt festgelegt.

HINWEIS

Lässt sich das Gerät nicht in Betrieb nehmen oder löst die Sicherheitsvorrichtung wieder aus, so schalten Sie die Heizung wieder aus und setzen Sie sich in Verbindung mit einem Servicecenter.

REINIGUNGSHINWEISE

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie die Heizung aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie anschließend, bis das Gerät komplett abgekühlt ist.

REINIGUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, mäßig feuchten Tuch und wischen es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Um Staub zu entfernen, verwenden Sie einen Staubsauger für die Luftein- und -auslässe.

ACHTUNG

Der Heizkörper darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder damit in Berührung kommen. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes nie Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel – dies könnte gefährlich sein. Sprühen Sie keine Insektizide oder ähnliche Mittel auf die Heizung.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Artikelnummer:	10552211; 10552212; 10552213
Eingangsspannung:	AC 230V
Frequenz:	50-60Hz
Bemessungsaufnahme ART NR: 10552211:	500 W
Bemessungsaufnahme ART NR: 10552212:	750 W
Bemessungsaufnahme ART NR: 10552213:	1.000 W
Einstellungsmöglichkeiten:	5°C-35°C
Thermostat:	Ja
IP Schutzart:	IP24
Gewicht ART NR: 10552211:	9,7 kg
Gewicht ART NR: 10552212:	12,1 kg
Gewicht ART NR: 10552213:	14,5 kg
Abmessungen ART NR: 10552211:	900 x 76 x 520 mm
Abmessungen ART NR: 10552212:	1100 x 76 x 520 mm
Abmessungen ART NR: 10552213:	1350 x 76 x 520 mm
WiFi Frequenzbereich:	2,4GHz
Sendeleistung/Transmitting power:	max. 100mW
Schutzklasse:	Schutzklasse II
Kontaktadresse für weitere Informationen:	Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Artikelnummer 10552211					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,5	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,5	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	$e_{I_{max}}$	0,000	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{I_{min}}$	0,000	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand Im Bereitschaftszustand (WiFi)	$e_{I_{SB}}$	0,000 0,001	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja
				Sonstige Regelungsoptionen	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
				Mit Fernbedienungsoption (WiFi)	Ja
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Artikelnummer 10552212					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,8	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,7	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	$e_{I_{max}}$	0,000	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{I_{min}}$	0,000	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand Im Bereitschaftszustand (WiFi)	$e_{I_{SB}}$	0,000 0,001	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja
				Sonstige Regelungsoptionen	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
				Mit Fernbedienungsoption (WiFi)	Ja
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Artikelnummer 10552213					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1,0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1,0	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	$e_{I_{max}}$	0,000	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{I_{min}}$	0,000	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand Im Bereitschaftszustand (WiFi)	$e_{I_{SB}}$	0,000 0,001	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja
				Sonstige Regelungsoptionen	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
				Mit Fernbedienungsoption (WiFi)	Ja
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Erklärt, dass das Produkt

Bezeichnung: *Elektrischer Badheizkörper Modell Nr.: 10552211, 10552212, 10552213*
konform ist mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen:

RED-Richtlinie 2014/53/EU,

ErP Richtlinie-2009/125/EC Verordnung (EG) Nr. / Regulation (EV) No. EU 2015/1188

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & (EU) 2015/863

RED-Richtlinie 2014/53/EU

Safety:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Health:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

CE Zeichen auf dem Produkt / CE marking on the product:



Deklarationsverweis:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers

Ort und Datum der Ausstellung: Bornheim, 2022-05-25

MODE D'EMPLOI

Radiateur électrique pour salle de bain

500 watts ART N° : 10552211

750 watts ART N° : 10552212

1 000 watts ART N° : 10552213



FÉLICITATIONS !

MERCI D'AVOIR OPTÉ EN FAVEUR DE CE PRODUIT DE
HORNBACK.

Ce produit ne convient que pour les pièces bien isolées ou
pour une utilisation occasionnelle..

SOMMAIRE

FR

Informations importantes sur la sécurité, le lieu et le branchement électrique
Recyclage, élimination, déclaration de conformité
Contenu de la livraison
Description de l'appareil
Emplacement et raccordement
Mise en service et fonction
Nettoyage et maintenance
Informations techniques
Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE MONTER, D'INSTALLER, D'UTILISER OU D'ENTREtenir L'APPAREIL. PROTÉGEZ-VOUS AINSI QUE LES PERSONNES TIERS EN VOUS CONFORMANT AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS ET/OU L'ANNULATION DE LA GARANTIE !

Utilisation conforme

Cet appareil est **conçu exclusivement pour chauffer des pièces d'habitation à des fins domestiques** et ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Cet appareil est exclusivement conçu pour un **montage mural**. Le point le plus bas de l'appareil doit être à **60 cm** du sol lors de l'installation.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage privé !

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ, LES NORMES ET LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



1. Utilisez cet appareil **exclusivement conformément aux directives contenues dans ce mode d'emploi.** Toute autre utilisation qui n'est pas recommandée par le fabricant risque de provoquer des incendies, des électrocutions ou des dommages corporels.
2. Attention - certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de vouloir le nettoyer ou le démonter.
3. Retirez l'emballage et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.
4. Avant de brancher l'appareil au réseau, **assurez-vous que le type de courant et la tension réseau coïncident avec les indications de la plaque signalétique.**

5. La prise électrique à laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ni lâche ; elle doit convenir pour la charge de courant requise et être, avant tout, correctement mise à la terre.

6. Évitez d'utiliser une rallonge électrique car celle-ci pourrait surchauffer et provoquer un incendie.

7. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise murale. En cas de doute, faites contrôler votre installation électrique par un électricien qualifié.

8. Il est interdit d'adapter de quelque manière que ce soit ou de modifier les caractéristiques de cet appareil. Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant (tout manquement à cela entraîne l'annulation de la garantie).

9. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il présente des signes visibles de détérioration.

10. **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**

11. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

12. Les enfants âgés de 3 ans ou moins et de moins de 8 ans ne doivent pas mettre l'appareil en marche ou l'arrêter, à moins qu'ils ne soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en découlent, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation. Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 8

ans ne doivent pas brancher la fiche dans la prise de courant, régler l'appareil, nettoyer l'appareil et/ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.

13. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

14. Tenez les enfants éloigné des matériaux d'emballage.

En cas d'ingestion, risque d'étouffement !

15. Cet appareil est équipé **d'un dispositif** de contrôle de la température ambiante.

16. L'appareil ne convient pas pour un fonctionnement continu et précis.

17. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage si vous l'avez fait tomber auparavant.

18. Cet appareil est destiné à être **utilisé uniquement en intérieur**, dans un environnement sec.

19. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'essence, de gaz, d'huile, d'alcool ou d'autres liquides ou gaz explosifs et facilement inflammables.

20. Éteignez **toujours** l'appareil **avant de débrancher la fiche réseau**.

21. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le nettoyer ou lorsqu'il nécessite un entretien. Ne saisissez pas la fiche réseau avec les mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de manière à ce que la barre chauffante la plus basse se trouve à au moins 600 mm du sol.



 **ATTENTION** 

Veillez suivre très attentivement les informations relatives à l'installation de l'appareil dans les consignes de sécurité..


 **AVERTISSEMENT** 

Les radiateurs placés dans la salle de bain doivent être installés de manière à ce qu'il ne soit pas possible d'atteindre les interrupteurs électriques et autres

dispositifs électriques à la main depuis la baignoire ou la douche.

<p>ATTENTION</p> 	<p><u>RISQUE DE BLESSURE</u></p> <p>L'appareil devient chaud pendant son fonctionnement !</p> <p>Ne touchez jamais l'appareil pendant son fonctionnement →, cela pourrait entraîner de graves BRÛLURES.</p>
<p>ATTENTION</p> 	<p><u>DISTANCE DE SÉCURITÉ</u></p> <p>Maintenez une distance de sécurité d'au moins un mètre avec les objets facilement inflammables tels que les meubles, les rideaux, le papier, etc !</p> <p><u>EMPLACEMENT</u></p> <p>Placez toujours l'appareil de manière à ce que l'air puisse entrer et sortir librement.</p> <p><u>RISQUE DE BRÛLURE</u></p> <p>L'appareil devient très chaud pendant l'utilisation et peut provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.</p> <p><u>RISQUE DE SURCHAUFFE</u></p> <p>Ne chauffez pas les pièces de moins de 4m³</p>

Symboles sur l'appareil

Symbole : 

Signification :




Classe de protection 2

Le symbole indique que l'appareil appartient à la classe de protection 2.

Les appareils de la classe de protection 2 ne sont pas raccordés au conducteur de protection. Au lieu de cela, ils ont une isolation renforcée ou double à hauteur de la tension d'isolation assignée entre les parties actives et

les parties en contact. Les surfaces conductrices d'électricité ou les parties conductrices pouvant être touchées sont ainsi séparées des parties sous tension par une isolation renforcée ou double.

Recyclage, élimination, déclaration de conformité

	<p><u>RECYCLAGE</u></p> <p>Les matériaux d'emballage sont recyclables. Nous recommandons donc de les éliminer en respectant les règles du tri sélectif</p>
	<p><u>ÉLIMINATION</u></p> <p>Le symbole de la « poubelle barrée » indique qu'il faut l'éliminer séparément avec les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances nocives et polluantes. Ne les éliminez donc pas avec les déchets non recyclables, mais portez-les à un centre de collecte reconnu pour déchets d'équipements électriques et électroniques. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/UE</p>
	<p><u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u></p> <p>Nous certifions, par la présente, que cet article satisfait aux exigences, dispositions et directives fondamentales de l'Union européenne. Vous pouvez consulter, à tout moment, la déclaration de conformité détaillée à l'adresse suivante :</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

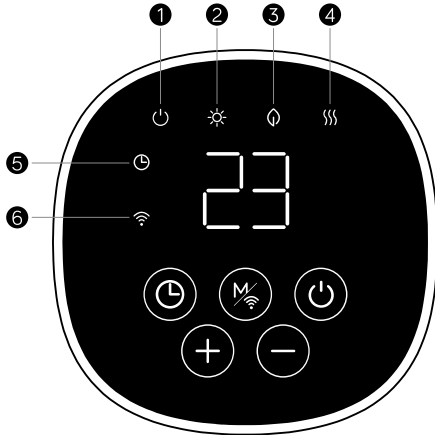
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Contenu de la livraison

- Radiateur électrique pour salle de bain
- Mode d'emploi
- Accessoires de montage

Description de l'appareil

Écran de contrôle :



①	Veille : marche/arrêt
②	Mode confort
③	Mode ÉCO
④	État du chauffage
⑤	Minuterie
⑥	Wi-Fi

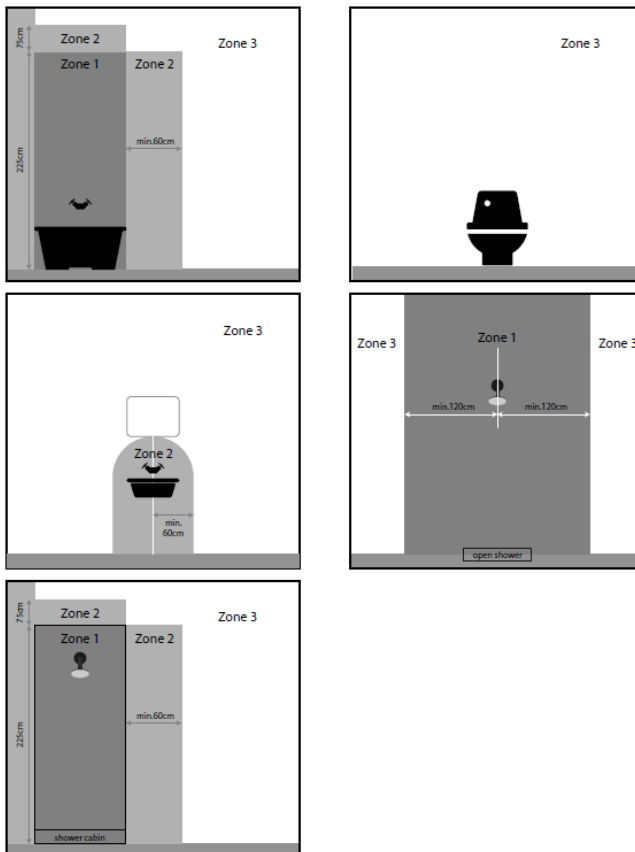
	Veille
	Sélection du mode
	augmenter
	baisser
	Fonction Minuterie

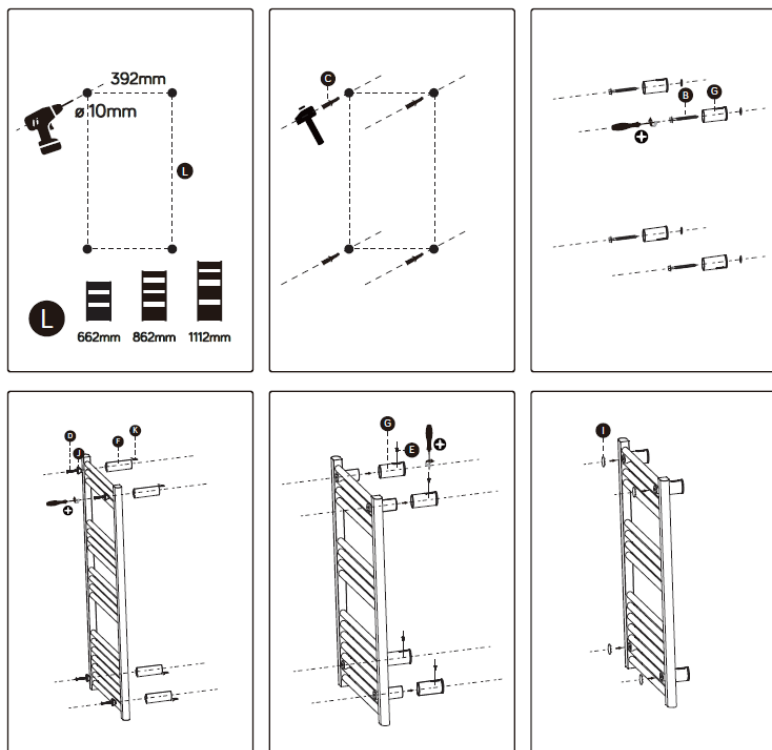
Emplacement et raccordement

Retirez tous les matériaux d'emballage et tenez-les hors de portée des enfants. Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé ou ne présente pas de signes de dysfonctionnement, de défaut ou de détérioration. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre fournisseur pour demander son contrôle/remplacement.

Le chauffe-serviettes ne peut être installé qu'en zone 3. (voir aussi le dessin)

Le schéma suivant est présenté uniquement en tant que référence. Nous vous recommandons de faire appel à un électricien professionnel pour l'installation et le montage.







- Percez les trous de montage dans votre surface de montage, comme indiqué dans le premier paragraphe. Veillez à respecter les distances de sécurité.
- Insérez les chevilles dans les trous, puis vissez le support mural à l'aide des vis fournies.
- Suspendez soigneusement l'appareil sur le support mural après avoir vérifié qu'il est bien fixé. Tournez la fixation pour fixer l'appareil.

⚠ ATTENTION ⚠


Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous qu'il est bien fixé au mur !




Mise en service et fonction

Branchez l'appareil sur une prise de courant appropriée (AC 220-240V 50-60Hz) et attendez le bip sonore. L'indicateur de puissance  est allumé. Appuyez sur  pour mettre l'appareil en marche.





Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur . Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.





Date et heure


Maintenez  pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure et de la date.

L'écran affiche à présent . Appuyez sur  et  pour sélectionner le jour actuel de 1 à 7.

1-lundi ; 2-mardi ; 3-mercredi ; 4-jeudi ; 5-vendredi ; 6-samedi ; 7-dimanche



Appuyez sur  pour confirmer la sélection et passer au réglage de l'heure. L'écran affiche à présent . Appuyez sur  et  pour sélectionner l'heure actuelle.

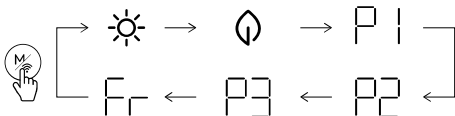
Appuyez à nouveau sur  pour confirmer la sélection et passer au réglage des minutes. L'écran affiche à présent . Appuyez sur  et  pour sélectionner la minute actuelle.

Pour finir, appuyez sur  pour enregistrer tous les réglages.



Sans alimentation électrique, la date et l'heure sont réinitialisées sur les réglages d'usine.

Mode chauffage



Appuyez-sur  pour accéder à la sélection du mode. Après avoir appuyé sur , le mode chauffage fonctionne selon le circuit suivant.




Mode confort

Appuyez sur  et  pour sélectionner la température souhaitée entre 5°C-35°C.

Mode ÉCO

Appuyez sur  et  pour sélectionner la température souhaitée entre 1 et 31 °C.

Mode hors gel

L'écran affiche . L'appareil est réglé sur une température de 7 °C. La température ne peut pas être modifiée.

P1/P2/P3 Programmes de chauffage préréglés

(Les schémas suivants sont fournis à titre d'explication uniquement et ne sont pas affichés à l'écran).

ATTENTION : Si vous n'avez pas encore terminé le réglage de l'heure et du jour, vous serez invité(e) à régler le jour et l'heure avant d'accéder pour la première fois au réglage du programme P1/P2/P3.

P1 : (lundi - dimanche) Programme non modifiable

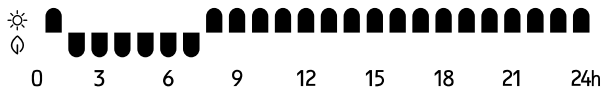




Schéma 1

00:00 – 13:00  Mode confort, 13:00 – 19:00  Mode ÉCO et 19:00 – 00:00  Mode confort.

P2 : (lundi - vendredi) Programme non modifiable

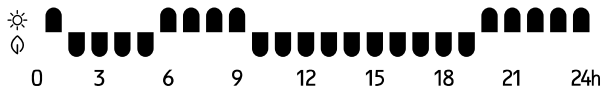







Schéma 2

00:00 – 01:00  Mode confort, 01:00 – 05:00  Mode ÉCO 05:00 – 09:00  Mode confort, 09:00 – 19:00  Mode ÉCO, 19:00 – 00:00  Mode confort.

P2 : (samedi - dimanche) Programme non modifiable

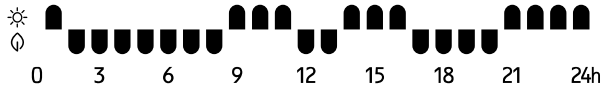


Schéma 3

00:00 – 01:00 Mode confort, 01:00 – 08:00 Mode ÉCO
 08:00 – 11:00 Mode confort, 11:00 – 13:00 Mode ÉCO
 13:00 – 16:00 Mode confort, 16:00 – 20:00 Mode ÉCO
 20:00 – 00:00 Mode Confort.

P3 : (lundi - vendredi) Programme non modifiable

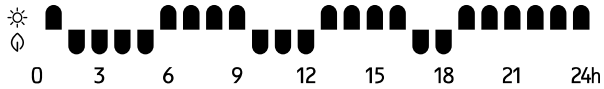


Schéma 4

00:00 – 01:00 Mode confort, 01:00 – 05:00 Mode ÉCO, 05:00 – 09:00 Mode confort, 09:00 – 12:00 Mode ÉCO, 12:00 – 16:00 Mode confort, 16:00 – 18:00 Mode ÉCO, 18:00 – 00:00 Mode confort.

P3 : (samedi - dimanche) Programme non modifiable

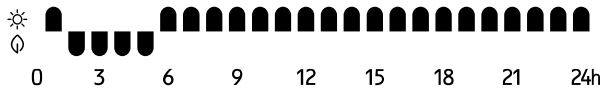




















Schéma 5




00:00 – 01:00 Mode confort, 01:00 – 05:00 Mode ÉCO, 05:00 – 00:00 Mode confort

P3 Programmes modifiables




- Si vous êtes en mode P3, maintenez  enfoncé pendant 3 secondes pour accéder aux réglages journaliers.
- L'écran affiche à présent . Appuyez sur  et  pour sélectionner  (jour 1 = lundi à jour 7 = dimanche).
- L'écran affiche à présent . Appuyez sur  et  pour sélectionner l'heure souhaitée (00-24). Appuyez sur  pour sélectionner le mode chauffage pour chaque heure (Mode confort , Mode ÉCO , aucune lumière ne s'allume lorsque le mode hors gel est sélectionné)
- Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous ayez défini et sélectionné un programme pour chaque jour.
 - Si vous avez sélectionné le mode chauffage pour l'heure 23, appuyez sur  pour revenir à la sélection du jour.
 - Lorsque l'écran affiche  après votre sélection, appuyez sur  pour enregistrer tous les réglages pour P3.




Arrêter la minuterie

Appuyez une fois sur . L'écran affiche alors  qui clignote. Sélectionnez avec  et  pour régler une minuterie entre 0 et 24 heures. Attendez 3 secondes pour que l'appareil prenne en compte le réglage.

Pour effectuer une sélection rapide, procédez comme décrit à la première étape. Appuyez une fois sur . L'écran affiche alors  qui clignote. Appuyez à nouveau sur  pour sélectionner une minuterie de 2 h, 4 h, 8 h.

Fonction Fenêtre ouverte

Sélectionnez la fonction Fenêtre ouverte avec  et . L'écran affiche  et la température réglée s'affiche au bout de 3 secondes.

Pour désactiver la fonction Fenêtre ouverte, appuyez à nouveau sur  et . L'écran affiche  et la température réglée s'affiche au bout de 3 secondes.

Connexion Wi-Fi


Utilisez votre smartphone ou un appareil équivalent pour scanner le code QR ou télécharger l'application « TUYA SMART » et créer un compte gratuit. Veuillez noter que Tuya améliore et met constamment à jour ses applications. Il est donc possible que les illustrations utilisées dans ce manuel diffèrent de celles de l'application. Pour plus d'informations, consultez www.tuya.com.



Choisissez le code correspondant à votre pays, saisissez votre numéro de téléphone et sélectionnez « Get » pour recevoir un code de vérification sur votre téléphone.

Saisissez votre code de vérification et sélectionnez ensuite « Connexion ».

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, l'indicateur Wi-Fi clignote. Vous pouvez maintenant vous connecter à l'appareil dans l'application.

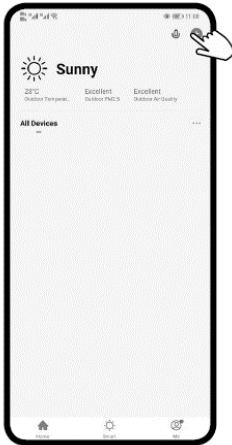
Pour réinitialiser le Wi-Fi, maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes. L'appareil émet des bips et l'indicateur Wi-Fi clignote rapidement. L'appareil peut maintenant être connecté dans l'application.

IMPORTANT

Veuillez noter que seuls les réseaux 2,4 GHz sont pris en charge !

Puissance d'émission/de transmission : max. 100mW

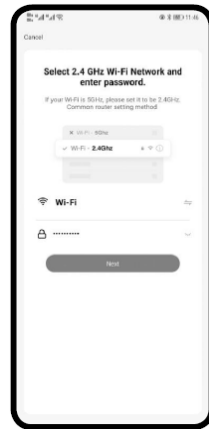
Connexion normale : Si vous ne disposez pas d'une connexion Bluetooth, suivez les étapes suivantes.



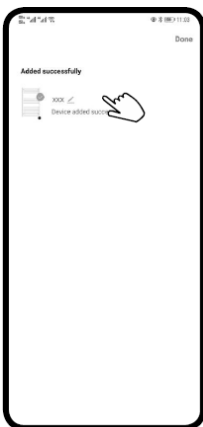
Appuyez sur « + » dans le coin supérieur droit.



Sélectionnez « small home appliance and heater »



Sélectionnez un réseau Wi-Fi 2,4 GHz, saisissez le mot de passe et appuyez sur « next ».



Dès qu'une connexion est établie, appuyez sur « next ».



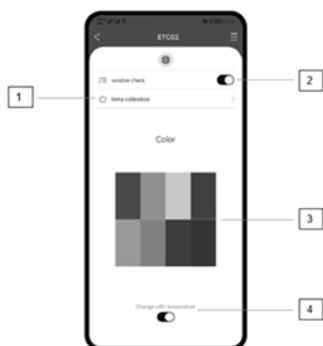
Vous pouvez maintenant changer le nom de l'appareil.



1	Autres fonctions
2	Mise en marche/arrêt
3	Mode nuit
4	Réglage de la température
5	Réglage de la minuterie
6	Température ambiante
7	Minuterie intelligente
8	Sélection du mode



	Mode confort
	Mode ÉCO
	Programme hebdomadaire P1
	Programme hebdomadaire P2
	Programme hebdomadaire P3
	Mode hors gel
	Minuterie intelligente
	Minuterie rapide



1	Calibrage de la température ambiante
2	Fonction fenêtre ouverte activée/désactivée
3	Sélection de la couleur de fond de l'application
4	Fond de l'application activé/désactivé

Dans le cas où la température ambiante n'est pas correctement affichée, utilisez cette fonction pour calibrer la température ambiante. Sélectionnez « temp calibration », puis la température ambiante actuelle. Pour finir, vous devez cocher

la case. La température ambiante actuelle est maintenant définie.

AVIS

Si l'appareil ne peut pas être mis en service ou si le dispositif de sécurité se déclenche à nouveau, éteignez à nouveau le chauffage et contactez un centre de service.

CONSIGNES DE NETTOYAGE

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez le chauffage débranchez le cordon d'alimentation et attendez ensuite que l'appareil soit complètement refroidi.

NETTOYAGE

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, légèrement humide ; essuyez-le ensuite avec un chiffon sec.
- Pour éliminer la poussière, utilisez un aspirateur, en particulier au niveau des entrées et sorties d'air.

ATTENTION

Le radiateur ne doit pas être immergé ou entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvant pour nettoyer l'appareil – cela pourrait être dangereux. Ne pulvérisez pas d'insecticides ou de produits similaires sur le chauffage.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Référence :	10552211 ; 10552212 ; 10552213
Tension d'entrée :	AC 230V
Fréquence :	50-60 Hz
Consommation assignée RÉF. : 10552211 :	500 W
Consommation assignée RÉF. : 10552212 :	750 W
Consommation assignée RÉF. : 10552213 :	1 000 W
Possibilités de réglage :	5°C-35°C
Thermostat :	Oui
Classe de protection	IP24
Poids RÉF. : 10552211 :	9,7 kg
Poids RÉF. : 10552212 :	12,1 kg
Poids RÉF. : 10552213 :	14,5 kg
Dimensions RÉF. : 10552211 :	900 x 76 x 520 mm
Dimensions RÉF. : 10552212 :	1100 x 76 x 520 mm
Dimensions RÉF. : 10552213 :	1350 x 76 x 520 mm
Gamme de fréquences Wi-Fi :	2,4 GHz
Puissance de transmission/Transmitting power :	max. 100mW
Classe de protection	Classe de protection II
Coordonnées pour de plus amples informations :	Manufactured for HORNBAACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Allemagne www.hornbach.com

Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

Référence 10552211					
Indication	Symbole	Valeur	Unité	Indication	Unité
Puissance thermique				Uniquement pour les appareils de chauffage électrique individuel à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur	
Puissance thermique nominale	Puissance thermique nominale	0,5	kW	Contrôle manuel de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (valeur indicative)	P _{min}	N/A	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance thermique continue maximale	P _{max,c}	0,5	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation d'énergie auxiliaire				Émission de chaleur avec assistance d'un ventilateur	
Pour Puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,000	kW	Type de puissance thermique/contrôle de la température ambiante	
Pour Puissance thermique minimale	e _{lmin}	0,000	kW	Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En état de veille En état de veille (WIFI)	e _{lsb}	0,000 0,001	kW	Deux ou plusieurs niveaux réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et de l'heure du jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et réglage du jour de la semaine	Non
				Autres options de régulation	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Oui
				Avec option de télécommande (Wifi)	Oui
				Avec contrôle adaptatif du début du chauffage	Non
				Avec limite de temps de fonctionnement	Oui
				Avec capteur à bille noire	Non
Coordonnées :		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Allemagne www.hornbach.com			

Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

Référence 10552212					
Indication	Symbole	Valeur	Unité	Indication	Unité
Puissance thermique				Uniquement pour les appareils de chauffage électrique individuel à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur	
Puissance thermique nominale	Puissance thermique nominale	0,8	kW	Contrôle manuel de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (valeur indicative)	P _{min}	N/A	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance thermique continue maximale	P _{max,c}	0,7	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation d'énergie auxiliaire				Émission de chaleur avec assistance d'un ventilateur	
Pour Puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,000	kW	Type de puissance thermique/contrôle de la température ambiante	
Pour Puissance thermique minimale	e _{lmin}	0,000	kW	Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En état de veille En état de veille (WIFI)	e _{lsB}	0,000 0,001	kW	Deux ou plusieurs niveaux réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et de l'heure du jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et réglage du jour de la semaine	Oui
				Autres options de régulation	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Oui
				Avec option de télécommande (WIFI)	Oui
				Avec contrôle adaptatif du début du chauffage	Non
				Avec limite de temps de fonctionnement	Oui
				Avec capteur à bille noire	Non
Coordonnées :		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Allemagne www.hornbach.com			

Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

Référence 10552213					
Indication	Symbole	Valeur	Unité	Indication	Unité
Puissance thermique				Uniquement pour les appareils de chauffage électrique individuel à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur	
Puissance thermique nominale	Puissance thermique nominale	1,0	kW	Contrôle manuel de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (valeur indicative)	P _{min}	N/A	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance thermique continue maximale	P _{max,c}	1,0	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation d'énergie auxiliaire				Émission de chaleur avec assistance d'un ventilateur	
Pour Puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,000	kW	Type de puissance thermique/contrôle de la température ambiante	
Pour Puissance thermique minimale	e _{lmin}	0,000	kW	Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En état de veille En état de veille (WIFI)	e _{lsb}	0,000 0,001	kW	Deux ou plusieurs niveaux réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et de l'heure du jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et réglage du jour de la semaine	Oui
				Autres options de régulation	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Oui
				Avec option de télécommande (Wifi)	Oui
				Avec contrôle adaptatif du début du chauffage	Non
				Avec limite de temps de fonctionnement	Oui
				Avec capteur à bille noire	Non
Coordonnées :		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Allemagne www.hornbach.com			

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Allemagne

Déclare que le produit

Désignation : Radiateur électrique pour salle de bain **Modèle N°** : 10552211 ; 10552212 ; 10552213

est conforme aux directives, normes et/ou réglementations suivantes :

Directive RED2014/53/UE,

Directive ErP -2009/125/CE Règlement (CE) n°. / Regulation (EV) No. UE 2015/1188

Directive RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863

Directive RED 2014/53/UE

Safety:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Health:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Label CE sur le produit/ CE marking on the product :



Référence de déclaration :

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Allemagne

ppa. Andreas Jule

Représentant autorisé du fabricant

Lieu et date de la délivrance : Bornheim, le 2022-05-25

ISTRUZIONI PER L'USO

Radiatore elettrico da bagno

500 Watt N° ART.: 10552211

750 Watt N° ART.: 10552212

1.000 Watt N° ART.: 10552213



CONGRATULAZIONI!

GRAZIE PER AVER DECISO DI ACQUISTARE QUESTO
PRODOTTO DI HORNBAACH.

Questo prodotto è adatto soltanto per ambienti ben isolati o
per l'uso occasionale.



Informazioni importanti su sicurezza, luogo di installazione e collegamento elettrico
Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità
Contenuto della fornitura
Descrizione del dispositivo
Luogo di installazione e collegamento
Messa in funzione e funzionamento
Manutenzione e pulizia
Informazioni tecniche
Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

PRIMA DI PROCEDERE CON IL MONTAGGIO, L'INSTALLAZIONE, L'UTILIZZO O LA MANUTENZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO. PROTEGGERE SÉ STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO LE AVVERTENZE DI SICUREZZA. L'INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DELLE AVVERTENZE PUÒ PROVOCARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O LA PERDITA DEL DIRITTO DI GARANZIA!

Uso previsto

Questo dispositivo è **concepito esclusivamente per il riscaldamento di ambienti abitativi in abitazioni private.**

L'uso per altri scopi non è consentito. Questo dispositivo è adatto esclusivamente al **montaggio a parete.** Al momento del montaggio il punto più basso del dispositivo deve trovarsi a **60 cm** da terra.

Questa unità è destinata esclusivamente all'uso privato!

INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SICUREZZA, LUOGO DI INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO ELETTRICO



1. Utilizzare questo dispositivo **esclusivamente in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.** Qualsiasi altro utilizzo non consigliato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
2. Attenzione: alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili. Far raffreddare sempre il dispositivo prima di pulirlo o smontarlo.
3. Rimuovere l'imballaggio e assicurarsi che il dispositivo non sia danneggiato. In caso di dubbi, non usare il dispositivo e contattare il proprio rivenditore.
4. Prima dell'allacciamento alla rete elettrica, occorre **verificare se il tipo di corrente e la tensione di rete**

corrispondono ai dati riportati sulla targhetta del dispositivo.

5. La presa di corrente a cui si collega il dispositivo non deve essere difettosa, deve essere ben fissata ed essere idonea alla corrente necessaria per il funzionamento e soprattutto provvista di efficace messa a terra.

6. Evitare l'uso di un cavo di prolunga, poiché questo potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.

7. Non posizionare il dispositivo direttamente sotto una presa a muro. In caso di dubbi, far controllare l'installazione elettrica a un elettricista qualificato.

8. È vietato apportare adeguamenti o modifiche di qualsiasi tipo alle caratteristiche di questo dispositivo. Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati dal produttore (l'inosservanza di tale obbligo porta alla perdita del diritto di garanzia).

9. Non utilizzare questo dispositivo se presenta segni visibili di danneggiamento.

10. Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.

11. Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontani dal dispositivo, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

12. I bambini a partire dai 3 anni e di età inferiore agli 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo soltanto se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del

dispositivo e se hanno compreso i pericoli da esso derivanti, a condizione che il dispositivo sia posizionato o installato nella sua normale posizione di utilizzo. I bambini a partire dai 3 anni o con un'età inferiore agli 8 anni non possono inserire la spina nella presa, regolare il dispositivo, pulire il dispositivo e/o eseguire la manutenzione a carico dell'utilizzatore.

13. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni d'età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e conoscenza soltanto se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e abbiano compreso i pericoli da esso derivanti. Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.

14. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. **Sussiste il pericolo di soffocamento in caso di ingestione!**

15. Questo dispositivo è dotato **di uno strumento** per la regolazione della temperatura ambiente.

16. Il dispositivo non è indicato per l'uso permanente o di precisione.

17. Non utilizzare questo dispositivo se è caduto.

18. Questo dispositivo è adatto **esclusivamente al funzionamento in ambienti interni asciutti.**

19. Non usare il dispositivo nelle immediate vicinanze di benzina, gas, olio, alcol o altri liquidi o gas esplosivi e facilmente infiammabili.

20. **Spegnere sempre** il dispositivo **prima di staccare la spina** dalla presa di corrente.

21. Staccare la spina in caso di inutilizzo del dispositivo, prima di pulirlo o se si devono eseguire lavori di manutenzione. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza. Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina con le mani umide.

Se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.



AVVERTENZA: Per evitare rischi per i bambini più piccoli, si raccomanda di installare l'apparecchio in modo che la barra riscaldata più bassa si trovi ad almeno 600 mm dal pavimento.

 **ATTENZIONE** 

Prestare molta attenzione alle informazioni relative all'installazione del dispositivo presenti nelle avvertenze di sicurezza.

 **AVVERTIMENTO** 

I radiatori collocati in bagno devono essere installati in modo tale che non sia possibile raggiungere con le mani l'interruttore elettrico e altri dispositivi elettrici mentre ci si trova nella vasca o sotto la doccia.

<p>ATTENZIONE</p> 	<p><u>PERICOLO DI LESIONI</u></p> <p>Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento!</p> <p>Non toccare mai il dispositivo durante il funzionamento → ciò potrebbe causare USTIONI gravi.</p>
<p>ATTENZIONE</p> 	<p><u>DISTANZA DI SICUREZZA</u></p> <p>Garantire una distanza di sicurezza minima di un metro dagli oggetti facilmente infiammabili come mobili, tende, carta, ecc.!</p> <p><u>LUOGO DI INSTALLAZIONE</u></p> <p>Posizionare sempre il dispositivo in modo che l'aria possa entrare e uscire senza ostacoli.</p> <p><u>PERICOLO DI USTIONI</u></p> <p>Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento e può causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.</p> <p><u>PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO</u></p> <p>Non riscaldare stanze con un'area inferiore a 4 m³</p>

Simboli presenti sul dispositivo

Simbolo:






Significato:

Classe di isolamento 2

Il simbolo indica che il dispositivo è assegnato alla classe di isolamento 2.

I dispositivi della classe di isolamento 2 non sono collegati al conduttore di terra. Hanno invece un isolamento rinforzato o doppio pari alla tensione di isolamento nominale tra le parti in tensione e quelle accessibili. Le superfici elettricamente conduttive o le parti accessibili conduttive sono separate dalle parti sotto tensione per mezzo di un isolamento rinforzato o doppio.

Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

	<p><u>RICICLAGGIO</u></p> <p>I materiali d'imballaggio possono essere riciclati. Pertanto si consiglia di fare la raccolta differenziata.</p>
	<p><u>SMALTIMENTO</u></p> <p>Il simbolo del "bidone della spazzatura barrato" richiede uno smaltimento separato delle apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici, bensì presso un centro di raccolta apposito per apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. In tal modo si contribuisce alla protezione delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore o alle autorità locali. Direttiva 2012/19/UE</p>
	<p><u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u></p> <p>Con la presente dichiariamo che questo articolo è conforme ai requisiti, alle disposizioni e alle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link: https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

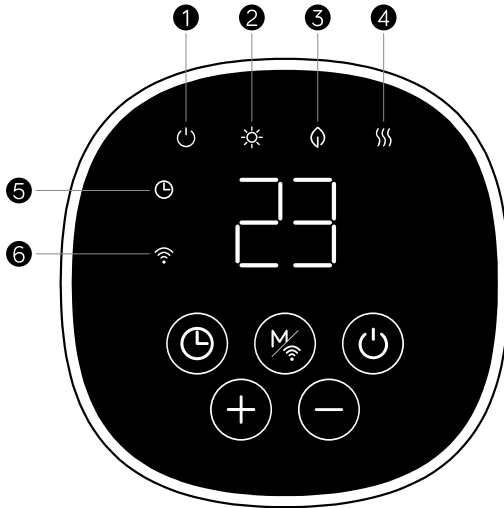
Con riserva di errori e modifiche tecniche.

Contenuto della fornitura

- Radiatore elettrico da bagno
- Istruzioni per l'uso
- Accessori per il montaggio

Descrizione del dispositivo

Pannello di comando:



①	Stand by: on/off
②	Modalità Comfort
③	Modalità ECO
④	Livello di calore
⑤	Timer
⑥	Wi-Fi

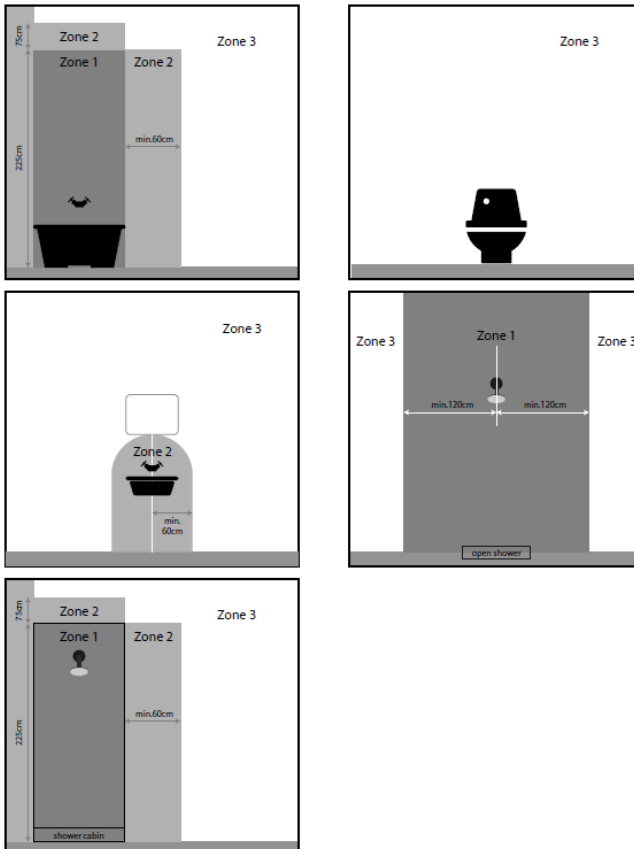
	Stand by
	Selezione modalità
	Aumenta
	Riduci
	Funzione timer

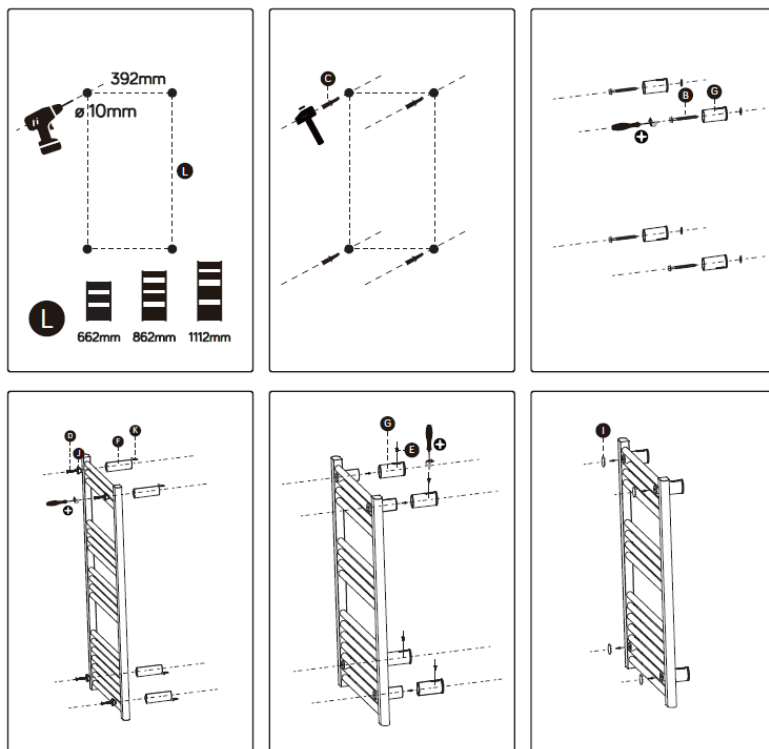
Luogo di installazione e collegamento

Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini. Prima di rimuovere l'imballaggio, controllare se il dispositivo presenta danni o segni di anomalie/ difetti o avaria. In caso di dubbio non utilizzare il dispositivo e contattare il proprio rivenditore per un controllo / per una sostituzione.

Lo scaldasalviette può essere montato solo nella zona 3 (ved. disegno)

Il seguente grafico vale solo come riferimento. Per l'installazione e il montaggio consigliamo di rivolgersi a un elettricista professionista.








- Praticare i fori nella superficie scelta per il montaggio come mostrato nella prima sezione. Prestare attenzione al mantenimento delle distanze di sicurezza.
- Inserire i tasselli nei fori e avvitare il supporto a parete per mezzo delle viti fornite in dotazione.
- Dopo aver verificato che il supporto sia saldamente fissato, appendervi con cautela l'apparecchio. Ruotare il dispositivo di chiusura per fissare l'apparecchio.

ATTENZIONE


Prima di accendere l'apparecchio accertarsi che sia saldamente montato sulla parete!

Messa in funzione e funzionamento

Collegare l'apparecchio ad una presa adatta (AC 220-240V 50-60Hz) e attendere il segnale acustico. L'indicatore di alimentazione  si accende. Per attivare l'apparecchio premere .





Per spegnere l'apparecchio premere di nuovo . Scollegare l'apparecchio dalla rete quando è inutilizzato.





Data e ora


Per accedere alle impostazioni di giorno e ora tenere premuto  per 3 secondi.

Il display indica . Premendo  e  selezionare il giorno per mezzo dei numeri da 1 a 7.

1-lunedì; 2-martedì; 3-mercoledì; 4-giovedì; 5-venerdì; 6-sabato; 7-domenica



Premere  per confermare la selezione e passare all'impostazione dell'ora. Il display indica . Selezionare l'ora premendo  e .

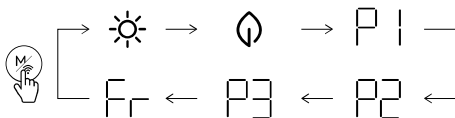
Premere nuovamente  per confermare la selezione e passare all'impostazione dei minuti. Ora il display indica . Selezionare i minuti premendo  e .

Infine premere  per salvare tutte le impostazioni.


In caso di interruzione di corrente vengono ripristinati la data e l'orario impostati dalla fabbrica.

Modalità di riscaldamento



Premere  per accedere alla selezione della modalità. Dopo aver premuto  si attiva il seguente circuito della modalità di riscaldamento.




Modalità Comfort

Selezionare con  e  la temperatura desiderata tra 5°C-35°C.

Modalità ECO

Selezionare con  e  la temperatura desiderata tra 1 e 31 °C.

Modalità Antigelo

Il display indica . L'apparecchio è impostato su una temperatura di 7 °C. La temperatura non può essere modificata.

Programmi preimpostati P1/P2/P3

(I seguenti grafici sono a puro scopo esplicativo e non vengono visualizzati sul display).

ATTENZIONE: Se il giorno e l'ora non sono stati ancora impostati, al momento del primo accesso all'impostazione dei programmi P1/P2/P3 viene richiesto di impostare dapprima il giorno e l'ora.

P1: (Lunedì - domenica) Programma non modificabile

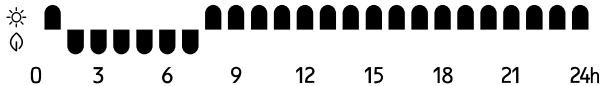





Grafico 1

00:00 – 13:00  Modalità Comfort, 13:00 – 19:00  Modalità ECO e 19:00 – 00:00 
Modalità Comfort.

P2: (Lunedì - venerdì) Programma non modificabile

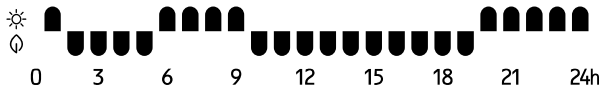







Grafico 2

00:00 – 01:00  Modalità Comfort, 01:00 – 05:00  Modalità ECO 05:00 – 09:00 
Modalità Comfort, 09:00 – 19:00  Modalità ECO, 19:00 – 00:00  Modalità Comfort.

P2: (Sabato - domenica) Programma non modificabile

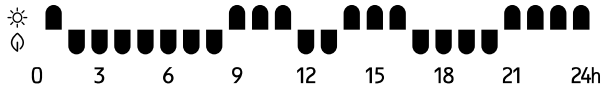


Grafico 3

00:00 – 01:00 Modalità Comfort, 01:00 – 08:00 Modalità ECO
 08:00 – 11:00 Modalità Comfort, 11:00 – 13:00 Modalità ECO
 13:00 – 16:00 Modalità Comfort, 16:00 – 20:00 Modalità ECO e 20:00 – 00:00
 Modalità Comfort.

P3: (Lunedì - venerdì) Programma modificabile

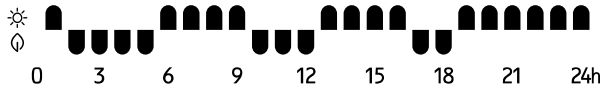


Grafico 4

00:00 – 01:00 Modalità Comfort, 01:00 – 05:00 Modalità ECO, 05:00 – 09:00
 Modalità Comfort, 09:00 – 12:00 Modalità ECO, 12:00 – 16:00 Modalità Comfort, 16:00
 – 18:00 Modalità ECO, 18:00 – 00:00 Modalità Comfort.

P3: (Sabato - domenica) Programma modificabile

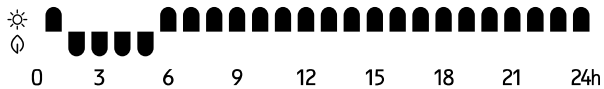




















Grafico 5




00:00 – 01:00 Modalità Comfort, 01:00 – 05:00 Modalità ECO e 05:00 – 00:00
 Modalità Comfort

Impostazioni modificabili P3

- In modalità P3, tenere premuto  per 3 secondi per accedere all'impostazione del giorno.
- Il display indica . Selezionare il giorno per mezzo di  e  nel campo  (da 1 = lunedì a 7 = domenica).
- Ora il display indica . Selezionare l'ora desiderata (0 - 24) per mezzo di  e . Premere  per selezionare la modalità di riscaldamento relativa ad ogni ora (Modalità Comfort , Modalità ECO ; selezionando Antigelo non si accende alcuna luce)
- Ripetere questa procedura per effettuare la selezione relativa ad ogni giorno del programma.
 - Dopo aver selezionato la modalità di riscaldamento per le ore 23 premere  per tornare alla selezione del giorno.
 - Se dopo la selezione il display visualizza , premere  per memorizzare tutte le impostazioni di P3.




Attivazione timer

Premere una volta . Sul display lampeggia il simbolo . Premere  e  per impostare il timer su un'ora compresa tra 0 e 24. Attendere 3 secondi affinché l'apparecchio acquisisca l'impostazione.

Per effettuare una selezione veloce procedere come descritto al punto 1. Premere una volta . Sul display lampeggia il simbolo . Premere nuovamente  per selezionare un timer a 2, 4, 8 ore.

Funzione finestra aperta

Selezionare la Funzione finestra aperta con  e . Il display visualizza  e dopo 3 secondi appare la temperatura impostata.

Per disattivare la Funzione finestra aperta premere di nuovo  e . Il display visualizza  e dopo 3 secondi appare la temperatura impostata.

Connessione WI-FI

Per mezzo di uno smartphone o dispositivo equivalente, inquadrare il codice QR oppure scaricare l'app "TUYA SMART" e creare un account gratuito. Tenere presente che Tuya migliora e aggiorna costantemente le proprie app, quindi le illustrazioni contenute in questo manuale possono differire da quelle dell'app. Per maggiori informazioni visitare www.tuya.com.



Selezionare il codice appropriato per il proprio Paese, inserire il proprio numero di telefono e premere "Get" per ricevere un codice di verifica sul proprio telefonino.

Digitare il codice di verifica e poi selezionare "Login".

Alla prima accensione del dispositivo, l'indicatore Wi-Fi lampeggia. Ora è possibile connettersi all'apparecchio tramite l'app.

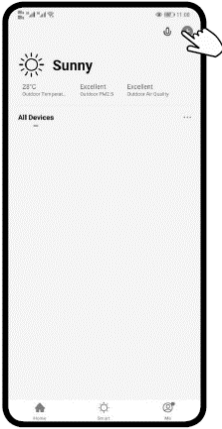
Per ripristinare la Wi-Fi tenere premuto  per 3 secondi. L'apparecchio emette dei segnali acustici e l'indicatore Wi-Fi lampeggia velocemente. Ora l'apparecchio può essere collegato all'app.

IMPORTANTE

Tenere presente che sono supportate solo le reti a 2,4 GHz!

Potenza di trasmissione: max. 100 mW

Connessione veloce: attivare il Bluetooth del proprio smartphone e seguire le ulteriori istruzioni.



Premere “+” nell’angolo in alto a destra.



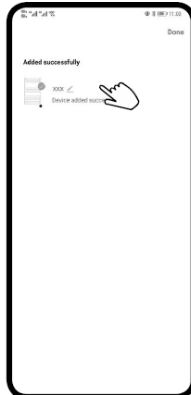
Premere “Go to add”.



Selezionare una rete Wi-Fi 2,4, inserire la password e premere “Next”.



Quando si attiva una connessione premere “Next”.

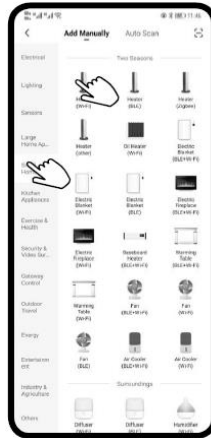


Ora è possibile modificare il nome del dispositivo.

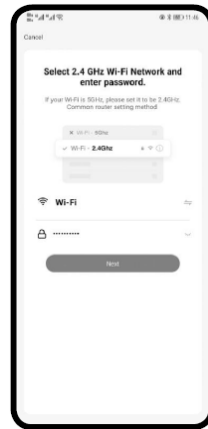
Connessione normale: chi non dispone di connessione Bluetooth segue queste indicazioni.



Premere “+” nell’angolo in alto a destra.



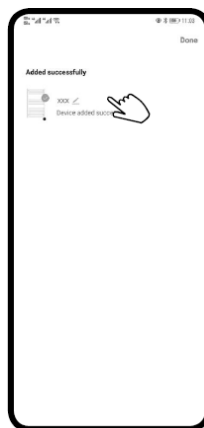
Selezionare “Small home appliance” e “Heater”



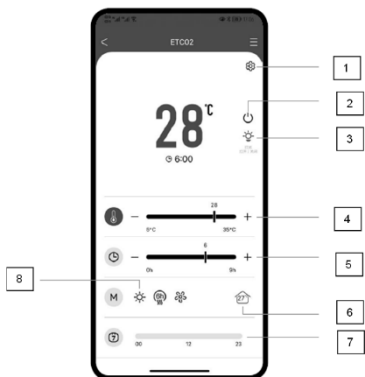
Selezionare una rete Wi-Fi 2,4, inserire la password e premere “Next”.



Quando si attiva una connessione premere “Next”.



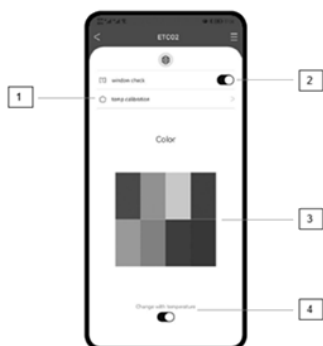
Ora è possibile modificare il nome del dispositivo.



1	Altre funzioni
2	ON/OFF
3	Modalità notturna
4	Impostazione temperatura
5	Impostazione timer
6	Temperatura ambiente
7	Smart timer
8	Selezione modalità



	Modalità Comfort
	Modalità ECO
	Programma settimanale P1
	Programma settimanale P2
	Programma settimanale P3
	Modalità Antigelo
	Smart timer
	Quick Timer



1	Calibrazione temperatura ambiente
2	Funzione finestra aperta On / Off
3	Selezione colore sfondo dell'app
4	Sfondo dell'app On / Off

Qualora la temperatura ambiente sia visualizzata in modo errato, utilizzare questa funzione per calibrarla. Selezionare "temp calibration" e poi la temperatura ambiente effettiva. Infine apporre il segno di spunta.

La temperatura ambiente visualizzata è ora quella effettiva.

AVVISO

Se l'apparecchio non entra in funzione o se scatta ripetutamente il dispositivo di sicurezza, spegnere il radiatore e contattare un centro di assistenza.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Prima di effettuare la pulizia spegnere il radiatore, staccare la spina e aspettare che l'apparecchio si sia raffreddato completamente.

PULIZIA

- Pulire il dispositivo con un panno morbido e sufficientemente umido e poi passarci sopra un panno asciutto.
- Per rimuovere la polvere, utilizzare un aspirapolvere per le prese e le uscite dell'aria.

ATTENZIONE

Il radiatore non deve essere immerso in acqua o altri liquidi e non deve entrare in contatto con essi. Per la pulizia del dispositivo, non usare mai benzina, alcool o solventi, poiché ciò potrebbe risultare pericoloso. Non spruzzare insetticidi o prodotti simili sul radiatore.

INFORMAZIONI TECNICHE

Numero articolo:	10552211; 10552212; 10552213
Tensione in ingresso:	AC 230V
Frequenza:	50-60 Hz
Potenza nominale assorbita N° ART.: 10552211:	500 W
Potenza nominale assorbita N° ART.: 10552212:	750 W
Potenza nominale assorbita N° ART.: 10552213:	1.000 W
Possibilità di impostazione:	5°C-35°C
Termostato:	Sì
Classe di isolamento	IP24
Peso N° ART.: 10552211:	9,7 kg
Peso N° ART.: 10552212:	12,1 kg
Peso N° ART.: 10552213:	14,5 kg
Dimensioni N° ART.: 10552211:	900 x 76 x 520 mm
Dimensioni N° ART.: 10552212:	1.100 x 76 x 520 mm
Dimensioni N° ART.: 10552213:	1.350 x 76 x 520 mm
Gamma di frequenza Wi-Fi:	2,4 GHz
Potenza di trasmissione:	max. 100 mW
Classe di isolamento	Classe di isolamento II
Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni:	Prodotto per HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

Codice articolo 10552211					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità
Potenza termica				Solo per apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale ad accumulo: Tipo di controllo della fornitura di calore	
Potenza termica nominale	P_{nom}	0,5	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con termostato integrato	No
Potenza termica minima (valore di riferimento)	P_{min}	0,0	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica continua massima	$P_{max,c}$	0,5	kW	Controllo elettronico della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo di energia ausiliaria				Emissioni di calore con supporto della ventola	No
Con Potenza termica nominale	e_{lmax}	0,000	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Con Potenza termica minima	e_{lmin}	0,000	kW	Potenza termica a un livello, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Nella modalità standby Nella modalità standby (WIFI)	e_{lSB}	0,000 0,001	kW	Due o più livelli regolabili manualmente, nessun controllo della temperatura ambiente	No
				Controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione dell'ora	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione del giorno	Si
				Altre opzioni di regolazione	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta	Si
				Con opzione telecomando (Wi-Fi)	Si
				Con regolazione adattiva dell'inizio del riscaldamento	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	Si
				Con sensore a sfera nero	No
Informazioni di contatto:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

Codice articolo 10552212					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità
Potenza termica				Solo per apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale ad accumulato: Tipo di controllo della fornitura di calore	
Potenza termica nominale	P_{nom}	0,8	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con termostato integrato	No
Potenza termica minima (valore di riferimento)	P_{min}	N/A	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica continua massima	$P_{max,c}$	0,7	kW	Controllo elettronico della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo di energia ausiliaria				Emissioni di calore con supporto della ventola	No
Con Potenza termica nominale	e_{lmax}	0,000	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Con Potenza termica minima	e_{lmin}	0,000	kW	Potenza termica a un livello, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Nella modalità standby Nella modalità standby (WIFI)	e_{lSB}	0,000 0,001	kW	Due o più livelli regolabili manualmente, nessun controllo della temperatura ambiente	No
				Controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione dell'ora	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione del giorno	Si
				Altre opzioni di regolazione	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta	Si
				Con opzione telecomando (Wi-Fi)	Si
				Con regolazione adattiva dell'inizio del riscaldamento	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	Si
				Con sensore a sfera nero	No
Informazioni di contatto:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

Codice articolo 10552213					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità
Potenza termica				Solo per apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale ad accumulato: Tipo di controllo della fornitura di calore	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1,0	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con termostato integrato	No
Potenza termica minima (valore di riferimento)	P_{min}	N/A	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica continua massima	$P_{max,c}$	1,0	kW	Controllo elettronico della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo di energia ausiliaria				Emissioni di calore con supporto della ventola	No
Con Potenza termica nominale	e_{lmax}	0,000	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Con Potenza termica minima	e_{lmin}	0,000	kW	Potenza termica a un livello, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Nella modalità standby Nella modalità standby (WIFI)	e_{lSB}	0,000 0,001	kW	Due o più livelli regolabili manualmente, nessun controllo della temperatura ambiente	No
				Controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione dell'ora	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione del giorno	Si
				Altre opzioni di regolazione	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta	Si
				Con opzione telecomando (Wi-Fi)	Si
				Con regolazione adattiva dell'inizio del riscaldamento	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	Si
				Con sensore a sfera nero	No
Informazioni di contatto:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

dichiara che il prodotto

Denominazione: Radiatore elettrico da bagno **Modello N°:** 10552211, 10552212, 10552213
è conforme alle seguenti direttive, norme e/o regolamenti:

Direttiva RED 2014/53/EU,

Direttiva ErP 2009/125/CE Regolamento (CE) N° / Regulation (EV) No. EU 2015/1188

Direttiva RoHs 2011/65/UE & (UE) 2015/863

Direttiva RED 2014/53/UE

Sicurezza:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Salute:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alle disposizioni della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Marcatura CE sul prodotto / CE marking on the product:



Recapito:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

Rappresentante autorizzato dal produttore

Luogo e data di emissione: Bornheim, 2022-05-25

GEBRUIKSAANWIJZING

Elektrische badkamerradiator

500 watt ART.-NR: 10552211

750 watt ART.-NR: 10552212

1.000 watt ART.-NR: 10552213



HARTELIJK GEFELICITEERD!

**HARTELIJK BEDANKT DAT U VOOR DIT PRODUCT VAN
HORNBACH HEBT GEKOZEN.**

Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes
of voor incidenteel gebruik.

INHOUDSOPGAVE

NL

Belangrijke informatie over veiligheid, locatie en elektrische aansluiting
Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring
Leveringsomvang
Beschrijving van het apparaat
Locatie en aansluiting
Ingebruikname en werking
Reiniging en onderhoud
Technische informatie
Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U MET MONTAGE, INSTALLATIE, BEDIENING OF ONDERHOUD BEGINT. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR DE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN OP TE VOLGEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE AANWIJZINGEN KAN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE EN/OF VERLIES VAN GARANTIE LEIDEN!

Beoogd gebruik

Dit apparaat is **uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van woonruimtes in huishoudens** en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt. Dit apparaat is uitsluitend **geschikt voor wandmontage**. Het diepste punt van het apparaat moet bij de montage **60 cm** boven de vloer liggen.

Dit toestel is alleen bedoeld voor privé-gebruik!

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER VEILIGHEID, STANDAARDEN EN ELEKTRISCHE AANSLUITING



1. Gebruik dit apparaat **uitsluitend volgens de richtlijnen uit de gebruiksaanwijzing**. Elk ander gebruik dat niet door de producent is aanbevolen, kan tot brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel leiden.
2. Let op - Sommige delen van het product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn. Laat het toestel altijd afkoelen voordat u het reinigt of demonteert.
3. Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik bij twijfel het apparaat niet en neem contact op met uw verkoper.
4. Voor het aansluiten op het stroomnet moet u **controleren of het type stroom en de netspanning overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat**.

5. Het stopcontact waarop u het apparaat aansluit, mag niet defect zijn of loszitten, moet geschikt zijn voor de vereiste stroombelasting en absoluut goed geaard zijn.

6. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer, omdat dit kan oververhitten en brand veroorzaken.

7. Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden opgesteld. Laat in het geval van twijfel de elektrische installatie aan een erkende elektricien over.

8. Het is verboden om de eigenschappen van dit apparaat aan te passen of te modificeren. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires en reserveonderdelen (het niet respecteren hiervan kan tot verlies van de garantie leiden).

9. Gebruik deze kachel niet als hij zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.

10. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

11. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er te allen tijde toezicht is.

12. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in- of uitschakelen als het apparaat op zijn normale plek is geplaatst of geïnstalleerd en wanneer ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat op veilige wijze gebruikt kan worden en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen niet de stekker in het

stopcontact steken, het apparaat instellen, reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

13. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat op veilige wijze gebruikt kan worden en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

14. Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal.
Bij inslikken bestaat verstikkingsgevaar!

15. Dit apparaat is uitgerust **met een inrichting** om de kamertemperatuur te regelen.

16. Het apparaat is niet geschikt voor continu of precisiegebruik.

17. Gebruik deze verwarming niet als deze eerder gevallen is.

18. Dit apparaat is alleen bedoeld voor **gebruik in droge binnenruimtes.**

19. Gebruik het apparaat niet in de directe omgeving van benzine, gas, olie, alcohol of andere explosiegevaarlijke en licht brandbare vloeistoffen of gassen.

20. Schakel het apparaat **altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.**

21. Trek als u het apparaat niet gebruikt de stekker eruit voordat u het reinigt of als het bijv. onderhoud nodig heeft. Pak de stekker niet met natte handen beet om stroomschokken te voorkomen.

Indien het netsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens dienst-na-verkoop of door een soortgelijk gekwalificeerd persoon, om gevaren te voorkomen.

WAARSCHUWING: Om gevaar voor zeer jonge kinderen te voorkomen, wordt aanbevolen dit toestel zo te installeren dat de laagste verwarmde staaf zich ten minste 600 mm boven de vloer bevindt.

 **LET OP** 

Let zeer goed op de informatie over het opstellen van het apparaat in de veiligheidsaanwijzingen..

 **WAARSCHUWING** 

Radiatoren die in de badkamer zijn geplaatst, moeten zodanig worden geïnstalleerd dat het niet mogelijk is om de elektrische schakelaars en andere elektrische apparaten vanuit het bad of de douche met de hand te bereiken.

<p>LET OP</p> 	<p style="text-align: center;"><u>GEVAAR VOOR LETSEL</u></p> <p style="text-align: center;">Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik!</p> <p style="text-align: center;">Raak het apparaat nooit tijdens het gebruik aan → dit kan tot ernstige VERBRANDINGEN leiden.</p>
<p>LET OP</p> 	<p style="text-align: center;"><u>VEILIGHEIDSAFSTAND</u></p> <p style="text-align: center;">Houd minstens een meter veiligheidsafstand van licht ontvlambare objecten zoals meubels, gordijnen, papier, enz.!</p> <p style="text-align: center;"><u>LOCATIE</u></p> <p style="text-align: center;">Stel het apparaat altijd zodanig op dat de lucht ongehinderd in en uit kan stromen.</p> <p style="text-align: center;"><u>GEVAAR VOOR VERBRANDING</u></p> <p style="text-align: center;">Het apparaat wordt tijdens het gebruik erg heet en kan verbrandingen veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.</p> <p style="text-align: center;"><u>GEVAAR VOOR OVERVERHITTING</u></p> <p style="text-align: center;">Verwarm geen ruimtes met een inhoud van minder dan 4 m³</p>

Symbolen op het apparaat

Symbol:



Betekenis:

Beschermingsklasse 2

Dit symbool geeft aan dat het toestel ingedeeld is in beschermingsklasse 2.

Apparaten uit beschermingsklasse 2 zijn niet met de randaarde verbonden. Daarom hebben ze een verbeterde of dubbele isolatie die overeenkomt met de nominale isolatiespanning tussen actieve en aanraakbare delen. Elektrisch geleidende oppervlakken of geleidende aanraakbare delen zijn op die manier door middel van verbeterde of dubbele isolatie gescheiden van de delen die onder spanning staan.

Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring

	<p><u>RECYCLING</u></p> <p>De verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Daarom raden we aan om deze gescheiden af te voeren</p>
	<p><u>VERWIJDERING</u></p> <p>Het symbool "doorgestreepte vuilnisbak" vereist gescheiden verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en voor het milieu schadelijke stoffen bevatten. Verwijder deze daarom niet met het ongesorteerde huisvuil, maar op een daarvoor aangewezen inzamelpunt voor oude elektrische en elektronische apparaten. Op deze manier draagt u bij aan de bescherming van grondstoffen en het milieu. Meer informatie vindt u bij uw verkoper of de lokale overheid. Richtlijn 2012/19/EU</p>
	<p><u>CONFORMITEITSVERKLARING</u></p> <p>Hierbij verklaren we dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen, verordeningen en richtlijnen van de EU. Die uitgebreide conformiteitsverklaring kunt u op elk gewenst moment inzien via de volgende link:</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

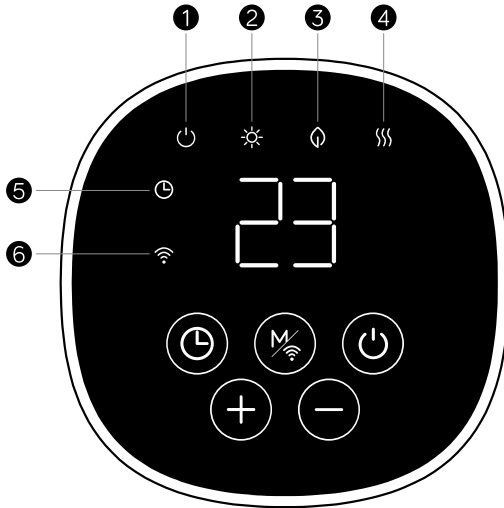
Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

Leveringsomvang

- Elektrische badkamerradiator
- Gebruiksaanwijzing
- Montageaccessoires

Beschrijving van het apparaat

Bedieningspaneel:



①	Stand-by: on/off
②	Comfortmodus
③	ECO-modus
④	Verwarmingsstatus
⑤	Timer
⑥	Wifi

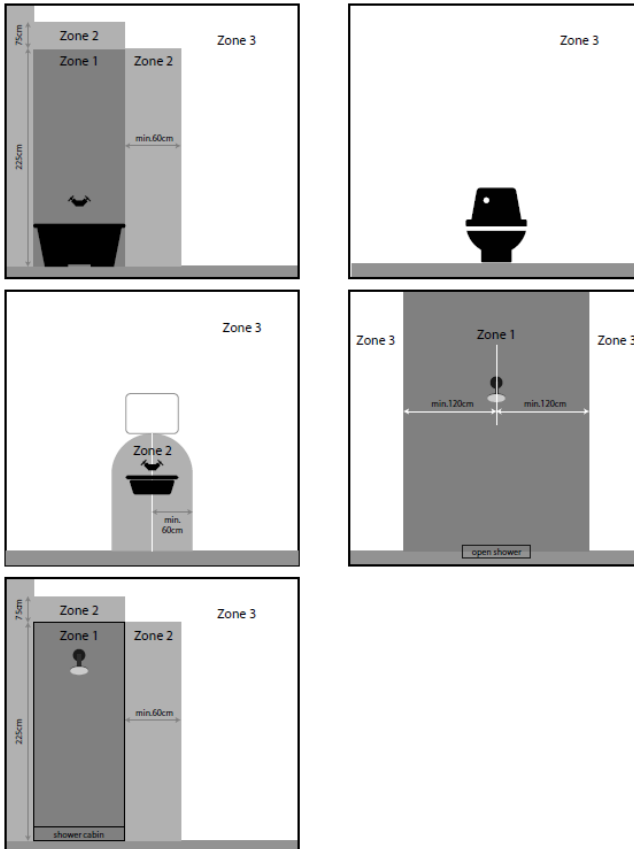
	Stand-by
	Modusselectie
	hoger
	lager
	Timerfunctie

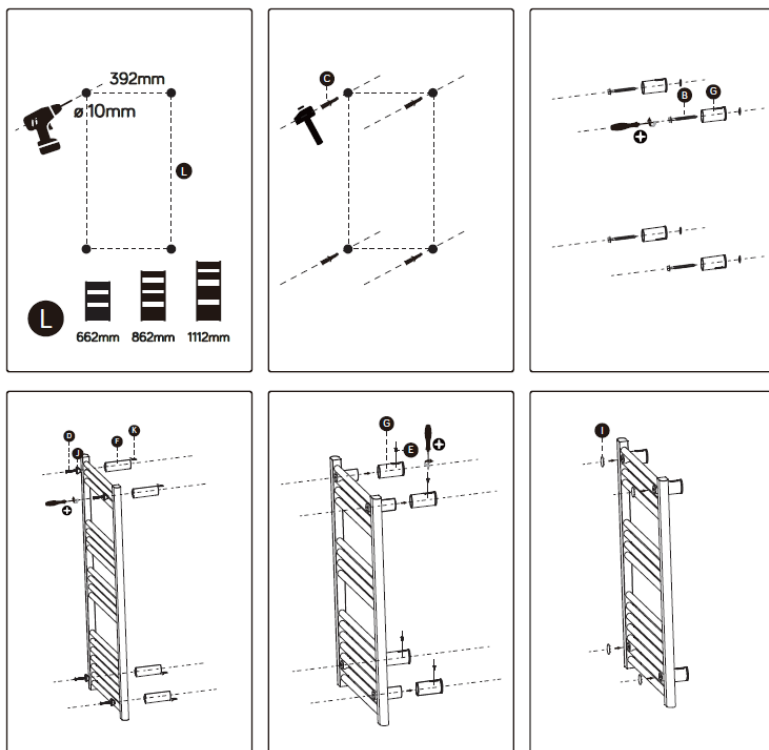
Locatie en aansluiting

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten het bereik van kinderen. Controleer na het verwijderen van de verpakking of het apparaat schade of tekenen van fouten/beschadiging vertoont of niet correct werkt. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet, maar neem voor controle/omruilen contact met uw verkoper op.

De handdoekwarmer mag alleen in zone 3 worden gemonteerd. (zie ook de tekening)

De volgende tekening is alleen ter referentie. We raden u aan om voor de installatie en montage een professionele installateur in de arm te nemen.








- Boor de gaten voor de montage in uw montageoppervlak, zoals getoond in de eerste afbeelding. Let op dat u de veiligheidsafstanden respecteert.
- Steek de pluggen in de gaten en schroef daarna de muurbeugel vast met behulp van de meegeleverde schroeven.
- Hang het apparaat voorzichtig op de muurbeugel nadat u hebt gecontroleerd dat deze stevig vast zit. Draai de sluiting om het apparaat vast te zetten.

⚠ LET OP ⚠


Zorg ervoor dat het apparaat goed en stevig op zijn plaats zit voordat u het inschakelt!

Ingebruikname en werking

Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact (AC 220-240V 50-60Hz) en wacht op de pieptoon. De Power-indicator  is aan. Druk op  om het apparaat in te schakelen.





Druk nogmaals op  om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.





Datum en tijd


Houd  gedurende 3 seconden ingedrukt om naar de instellingen voor datum en tijd te gaan.

Het display toont nu . Kies met  en  de huidige dag van 1 tot 7.

1-maandag; 2-dinsdag; 3-woensdag; 4-donderdag; 5-vrijdag; 6-zaterdag; 7-zondag



Druk op  om de keuze te bevestigen en naar de instelling voor de uren te gaan. Het display toont nu . Kies met  en  het huidige uur.

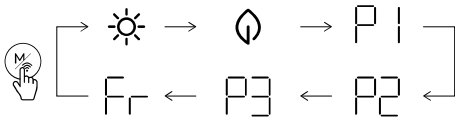
Druk nogmaals op  om de keuze te bevestigen en naar de instelling voor de minuten te gaan. Het display toont nu . Kies met  en  de huidige minuten.

Druk ter afsluiting op  om alle instellingen op te slaan.

Als het apparaat geen stroom meer krijgt, worden de datum en tijd teruggezet naar de fabrieksinstelling.

Verwarmingsmodus



Druk op  om naar de modusselectie te gaan. Nadat u op  drukt, loopt de verwarmingsmodus door de volgende modi heen.




Comfortmodus

Kies met  en  de gewenste temperatuur tussen 5°C-35°C.

ECO-modus

Kies met  en  de gewenste temperatuur tussen 1-31°C.

Vorstbeschermingsmodus

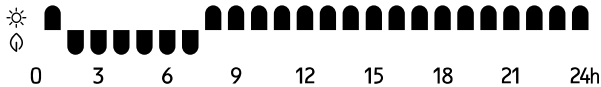
Het display toont . Het apparaat is op een temperatuur van 7°C ingesteld. De temperatuur kan niet worden veranderd.

P1/P2/P3 vooringestelde verwarmingsprogramma's




(De volgende afbeeldingen zijn alleen ter uitleg en worden niet op het display weergegeven.)

LET OP: Als het instellen van de tijd en dag nog niet is afgesloten, wordt u tijdens de eerste keer dat u de programma-instelling van P1/P2/P3 oproept gevraagd om eerst de dag en tijd in te stellen.

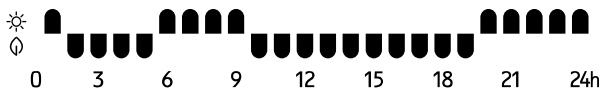
P1: (Maandag - zondag) Niet wijzigbaar programma








Afbeelding 1

00:00 – 13:00  Comfortmodus, 13:00 – 19:00  ECO-modus en 19:00– 00:00  Comfortmodus.

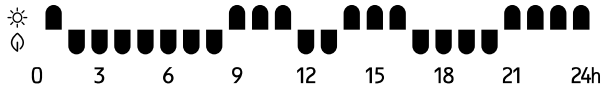
P2:(maandag - vrijdag) Niet wijzigbaar programma



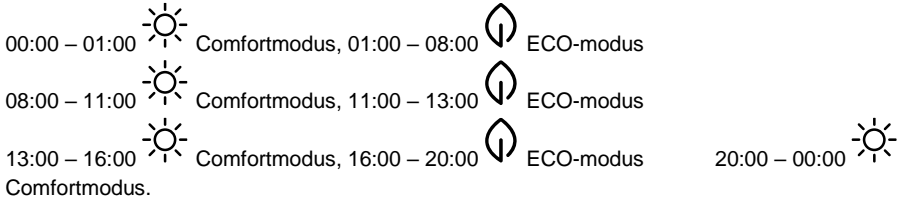
Afbeelding 2

00:00 – 01:00  Comfortmodus, 01:00 – 05:00  ECO-modus 05:00 – 09:00 
Comfortmodus, 09:00 – 19:00  ECO-modus, 19:00 – 00:00  Comfortmodus.

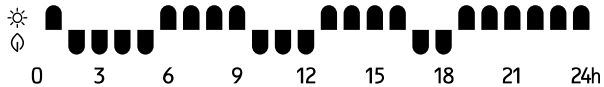
P2: (zaterdag - zondag) Niet wijzigbaar programma



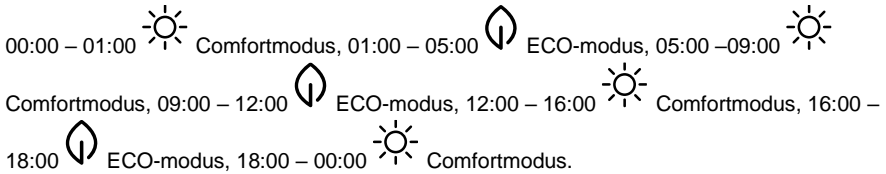
Afbeelding 3



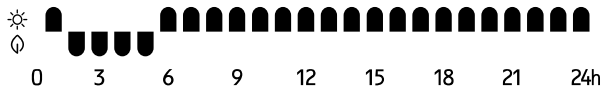
P3: (maandag - vrijdag) Wijzigbaar programma



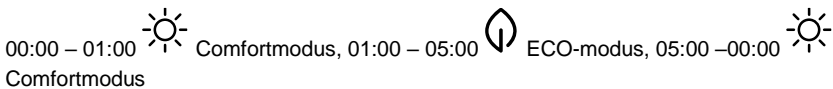
Afbeelding 4

















P3:(zaterdag - zondag) wijzigbaar programma







Afbeelding 5






P3 wijzbare instellingen

- Als u in de P3-modus zit, houd dan gedurende 3 seconden  ingedrukt om naar de instellingen voor de dag te gaan.
- Het display toont nu . Kies met  en  uit  (dag 1 = maandag tot 7 = zondag).
- Het display toont nu . Kies met  en  de gewenste uren (00-24). Druk op  om de verwarmingsmodus voor elk uur te kiezen (comfortmodus , ECO-modus , er brandt geen lampje bij de keuze voor de vorstbescherming)
- Herhaal dit proces totdat u voor elke dag van het programma een keuze hebt vastgelegd.
 - Als u de verwarmingsmodus voor uur 23 hebt gekozen, druk dan op  om terug te keren naar de dagselectie.
 - Als het display na uw keuze  toont, druk dan op  om alle instellingen voor P3 op te slaan.




Timer uitschakelen

Druk eenmaal op . Het display toont nu knipperend . Kies met  en  om een timer tussen 0 – 24 uur in te stellen. Wacht 3 seconden zodat het apparaat de instelling overneemt.

Om snel te kiezen, doet u net als in de eerste stap. Druk eenmaal op . Het display toont nu knipperend . Druk nogmaals op  om een timer met 2h, 4h, 8h te kiezen.

Open raam-functie

Kies de open raam-functie met behulp van  en . Het display toont  en na 3 seconden wordt de ingestelde temperatuur getoond.

Druk nogmaals op  en  om de open raam-functie uit te schakelen. Het display toont  en na 3 seconden wordt de ingestelde temperatuur getoond.

Wifi-verbinding


Gebruik uw smartphone of een gelijksoortig apparaat om de QR-code te scannen of de "TUYA SMART"-app te downloaden en een gratis account aan te maken. Let op: Tuya verbetert en actualiseert zijn apps regelmatig. Daardoor kunnen de afbeeldingen uit deze handleiding afwijken van de afbeeldingen in de app. Ga voor meer informatie naar www.tuya.com.



Kies de passende code voor uw land, voer uw telefoonnummer in en kies "Get" om een verificatiecode op uw telefoon te ontvangen.

Voer uw verificatiecode in en kies vervolgens "Login".

Als u het apparaat de eerste keer inschakelt, knippert de wifi-indicator. U kunt nu in de app verbinding met het apparaat maken.

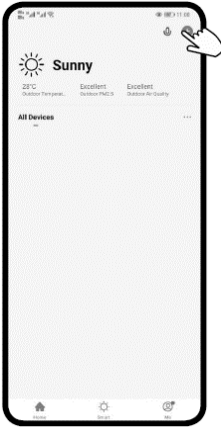
Houd  3 seconden lang ingedrukt op de wifi te resetten. Het apparaat geeft een pieptoon en de wifi-indicator gaat snel knipperen. Er kan nu in de app verbinding met het apparaat worden gemaakt.

BELANGRIJK

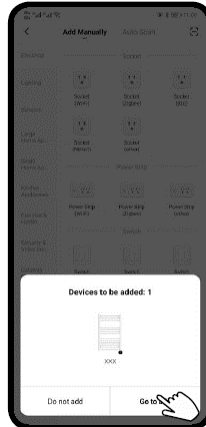
Let op: er worden alleen 2,4 GHz-netwerken ondersteund!

Uitzendvermogen/Transmitting power: max. 100 mW

Snelle verbinding: Schakel op uw telefoon Bluetooth in en volg de volgende stappen.



Druk op "+" in de rechterbovenhoek.



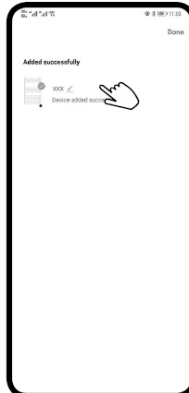
Druk op "Go to add".



Kies een 2,4 GHz-wifi-netwerk, voer uw wachtwoord in en druk op "next".

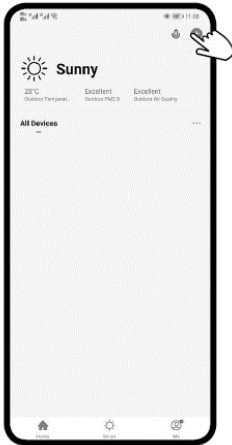


Druk op "Next" zodra de verbinding tot stand is gebracht.



Nu kunt u de naam van het apparaat wijzigen.

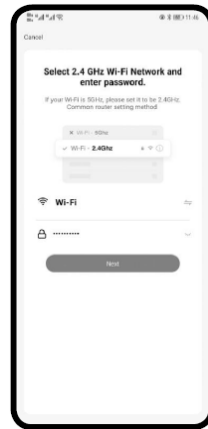
Normale verbinding: Als u niet over een Bluetooth-verbinding beschikt, volgt u de volgende stappen.



Druk op "+" in de rechterbovenhoek.



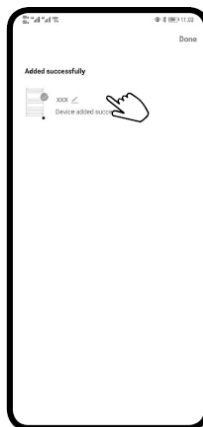
Kies "small home appliance and heater"



Kies een 2,4 GHz-wifi-netwerk, voer uw wachtwoord in en druk op "next".



Druk op "Next" zodra de verbinding tot stand is gebracht.



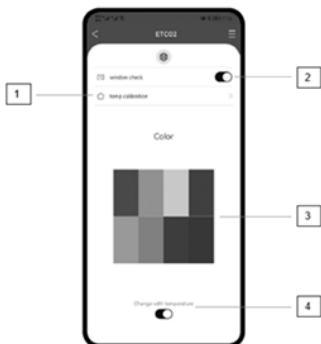
Nu kunt u de naam van het apparaat wijzigen.



1	Verdere functies
2	Power on/off
3	Nachtmodus
4	Temperatuurinstelling
5	Timer-instelling
6	Kamertemperatuur
7	Smart Timer
8	Modusselectie



	Comfortmodus
	ECO-modus
P1	Weekprogramma P1
P2	Weekprogramma P2
P3	Weekprogramma P3
	Vorstbeschermingsmodus
	Smart Timer
	Quick Timer



1	Kalibratie kamertemperatuur
2	Open raam-functie aan/uit
3	Kleurkeuze achtergrond app
4	Achtergrond app aan/uit

In het geval dat de kamertemperatuur niet juist wordt weergegeven, gebruikt u deze functie om de kamertemperatuur te kalibreren. Kies "temp calibration" en daarna de huidige kamertemperatuur. Vervolgens moet u het vakje

aanvinken. De huidige kamertemperatuur is nu vastgelegd.

TIP

Als het apparaat niet in werking kan worden gesteld of als de beveiliging opnieuw wordt geactiveerd, schakelt u de radiator weer uit en neemt u contact op met een servicecentrum.

REINIGINGSAANWIJZINGEN

Voordat u het apparaat schoonmaakt: schakel de radiator uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht vervolgens tot het apparaat volledig is afgekoeld.

REINIGING

- Reinig het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek en veeg het vervolgens af met een droge doek.
- Gebruik een stofzuiger om stof te verwijderen, vooral bij de luchtinlaten en -uitlaten.

LET OP

De radiator mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld of daarmee in aanraking komen. Gebruik nooit benzine, alcohol of oplosmiddelen om het apparaat te reinigen - dit kan gevaarlijk zijn. Spuit geen insecticide of soortgelijke middelen op de radiator.

TECHNISCHE INFORMATIE

Artikelnummer:	10552211; 10552212; 10552213
Ingangsspanning:	AC 230V
Frequentie:	50-60 Hz
Ingangsvermogen ART.-NR: 10552211:	500 W
Ingangsvermogen ART.-NR: 10552212:	750 W
Ingangsvermogen ART.-NR: 10552213:	1.000 W
Instellingsmogelijkheden:	5°C-35°C
Thermostaat:	Ja
Beschermingsklasse	IP24
Gewicht ART.-NR: 10552211:	9,7 kg
Gewicht ART.-NR: 10552212:	12,1 kg
Gewicht ART.-NR: 10552213:	14,5 kg
Afmetingen ART.-NR: 10552211:	900 x 76 x 520 mm
Afmetingen ART.-NR: 10552212:	1100 x 76 x 520 mm
Afmetingen ART.-NR: 10552213:	1350 x 76 x 520 mm
Wifi-frequentiebereik:	2,4 GHz
Uitzendvermogen/Transmitting power:	max. 100 mW
Beschermingsklasse	Beschermingsklasse II
Contactadres voor aanvullende informatie:	Manufactured for HORNBAACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers

Artikelnummer 10552211					
Aanduiding	Symbool	Waarde	Eenheid	Aanduiding	Eenheid
Warmteafgifte				Alleen bij elektrische kachels met warmteopslag voor enkele kamers: Type regeling van de warmtetoevoer	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	0,5	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	P_{min}	N/A	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	0,5	kW	Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Hulpstroomverbruik				Warmteafgifte met ventilatie-ondersteuning	
Bij Nominale warmteafgifte	eI_{max}	0,000	kW	Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur	
Bij Minimale warmteafgifte	eI_{min}	0,000	kW	Warmteafgifte met één stand, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
In Stand-by-modus In Stand-by-modus (WIFI)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Twee of meer handmatig in te stellen standen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	Nee
				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van tijd	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van weekdag	Ja
				Overige instellingsopties	
				Regeling van de kamertemperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met detectie van open ramen	Ja
				Met optie voor afstandsbediening (wifi)	Ja
				Met aanpasbare instelling voor starten van de verwarming	Nee
				Met begrenzing van bedrijfstijd	Ja
				Met zwarte kogelsensor	Nee
Contactgegevens:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers

Artikelnummer 10552212					
Aanduiding	Symbool	Waarde	Eenheid	Aanduiding	Eenheid
Warmteafgifte				Alleen bij elektrische kachels met warmteopslag voor enkele kamers: Type regeling van de warmtetoevoer	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	0,8	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	P_{min}	N/A	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	0,7	kW	Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Hulpstroomverbruik				Warmteafgifte met ventilatie-ondersteuning	
Bij Nominale warmteafgifte	eI_{max}	0,000	kW	Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur	
Bij Minimale warmteafgifte	eI_{min}	0,000	kW	Warmteafgifte met één stand, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
In Stand-by-modus In Stand-by-modus (WIFI)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Twee of meer handmatig in te stellen standen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	Nee
				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van tijd	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van weekdag	Ja
				Overige instelloptions	
				Regeling van de kamertemperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met detectie van open ramen	Ja
				Met optie voor afstandsbediening (wifi)	Ja
				Met aanpasbare instelling voor starten van de verwarming	Nee
				Met begrenzing van bedrijfstijd	Ja
				Met zwarte kogelsensor	Nee
Contactgegevens:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers

Artikelnummer 10552213					
Aanduiding	Symbool	Waarde	Eenheid	Aanduiding	Eenheid
Warmteafgifte				Alleen bij elektrische kachels met warmteopslag voor enkele kamers: Type regeling van de warmtetoevoer	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1,0	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	P_{min}	N/A	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1,0	kW	Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Hulpstroomverbruik				Warmteafgifte met ventilatie-ondersteuning	
Bij Nominale warmteafgifte	eI_{max}	0,000	kW	Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur	
Bij Minimale warmteafgifte	eI_{min}	0,000	kW	Warmteafgifte met één stand, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
In Stand-by-modus In Stand-by-modus (WIFI)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Twee of meer handmatig in te stellen standen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	Nee
				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van tijd	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van weekdag	Ja
				Overige instellingsopties	
				Regeling van de kamertemperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met detectie van open ramen	Ja
				Met optie voor afstandsbediening (wifi)	Ja
				Met aanpasbare instelling voor starten van de verwarming	Nee
				Met begrenzing van bedrijfstijd	Ja
				Met zwarte kogelsensor	Nee
Contactgegevens:	HORNBAACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

CONFORMITEITSVERKLARING

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Duitsland

Verklaart dat het product

Typeaanduiding: *Elektrische badkamerradiator modelnr.: 10552211, 10552212, 10552213*
voldoet aan de volgende richtlijnen, normen en/of voorschriften:

RED-richtlijn 2014/53/EU,

ErP-richtlijn 2009/125/EC Verordening (EG) nr. / Regulation (EV) no. EU 2015/1188

RoHS-richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863

RED-richtlijn 2014/53/EU

Veiligheid:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN IEC 60335-2-43 :2020+A11
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Gezondheid:

EN 62233:2008
EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017
EN IEC 63000:2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019
EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1,
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

CE-markering op het product / CE marking on the product:



Referentieverklaring:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Duitsland

Bevoegd vertegenwoordiger van de fabrikant

Plaats en datum van opstelling: Bornheim, 2022-05-25

BRUKSANVISNING

Elektrisk handdukstork

500 watt ARTIKELNUMMER: 10552211

750 watt ARTIKELNUMMER: 10552212

1000 watt ARTIKELNUMMER: 10552213



GRATTIS!

TACK FÖR ATT DU HAR BESTÄMT DIG FÖR DEN HÄR
PRODUKTEN FRÅN HORNBAACH.

Den här produkten är lämplig endast för användning i
välisolerade utrymmen eller för sporadisk användning..

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SE

Viktig information om säkerhet, placering och elektrisk anslutning
Återvinning, avfallshantering, försäkran om överensstämmelse
Leveransomfång
Beskrivning av apparaten
Placering och anslutning
Idrifttagning och funktion
Rengöring och underhåll
Teknisk information
Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGA INNAN DU BÖRJAR MONTERA, INSTALLERA, ANVÄNDA ELLER UNDERHÅLLA PRODUKTEN. SKYDDA DIG SJÄLV OCH ANDRA GENOM ATT FÖLJA SÄKERHETSANVISNINGARNA. OM ANVISNINGAR INTE FÖLJS, KAN DET LEDA TILL SKADOR PÅ PERSONER OCH/ELLER EGENDOM OCH/ELLER TILL ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA!

Avsedd användning

Den här apparaten är **endast avsedd för uppvärmning av boningsrum i hushåll** och får inte användas för några andra ändamål. Den här apparaten är **lämplig endast för väggmontering**. Vid monteringen måste apparatens lägsta punkt befinna sig **60 cm** ovanför golvet.

Denna enhet är endast avsedd för privat bruk!

VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET, STANDARD OCH ELEKTRISK ANSLUTNING



1. Använd den här apparaten **endast enligt riktlinjerna i bruksanvisningen**. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren, kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
2. Var försiktig - vissa delar på produkten kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Särskild försiktighet ska iakttas när barn och personer som är i behov av skydd är närvarande. Låt apparaten alltid svalna innan du rengör eller demonterar den.
3. Ta bort förpackningen och kontrollera att apparaten inte har några skador. I tveksamma fall ska du inte använda apparaten utan kontakta din återförsäljare.
4. Före anslutning till elnätet måste du **kontrollera att strömtypen och nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på apparatens typskylt**.

5. Det eluttag som du ansluter apparaten till, får inte vara defekt eller sitta löst och måste vara lämpligt för den strömbelastning som krävs och framför allt vara jordat på ett tillförlitligt sätt.

6. Undvik att använda en förlängningsladd. En sådan kan överhettas och orsaka brand.

7. Apparaten får inte placeras direkt under ett vägguttag. I tveksamma fall ska du låta en behörig elektriker kontrollera din elektriska installation.

8. Det är förbjudet att på något som helst sätt anpassa eller modifiera den här apparatens egenskaper. Använd endast sådana reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren (om detta ej beaktas kan det leda till att garantin upphör att gälla).

9. Använd inte den här värmaren om den visar synliga tecken på skador.

10. **Barn får inte leka med apparaten.**

11. Barn under 3 år ska hållas borta från apparaten, såvida de inte står under ständig uppsikt.

12. Barn mellan 3 och 8 år får endast starta och stänga av apparaten under tillsyn av en vuxen eller om de har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de har förstått de risker användningen för med sig, och under förutsättning att apparaten är placerad eller installerad i sitt normala användningsläge. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte sätta i kontakten i eluttaget, inte

reglera apparaten, inte rengöra apparaten och inte heller utföra det underhåll som ska utföras av användaren.

13. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de står under tillsyn av en vuxen eller har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och har förstått de risker som det medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.

14. Håll barn borta från förpackningsmaterial. **Om det sväljs finns risk för kvävning!**

15. Den här apparaten är utrustad **med en anordning** för reglering av rumstemperaturen.

16. Apparaten är inte lämplig för kontinuerlig drift eller precisionsdrift.

17. Använd inte den här värmaren om den har fallit i golvet innan.

18. Den här apparaten är **endast till för att användas i torra utrymmen inomhus.**

19. Använd inte apparaten i direkt närhet till bensin, gas, olja, alkohol eller andra explosionsfarliga och lättantändliga vätskor eller gaser.

20. Stäng alltid av apparaten **innan du drar ut kontakten ur eluttaget.**

21. Dra ut kontakten ur eluttaget när du inte använder apparaten, innan du rengör den eller när den ska underhållas. Ta aldrig i kontakten med blöta händer för att undvika elektriska stötar.

Om nätkabeln till denna apparat är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller en liknande kvalificerad person för att undvika risker.



WARNING: För att undvika fara för mycket små barn rekommenderas att apparaten installeras så att den nedersta uppvärmda stängen befinner sig minst 600 mm över golvet.

 **WARNING** 

Var noga med att exakt följa den information om uppställning av apparaten som anges i säkerhetsanvisningarna.

 **WARNING** 

Värmeelement som placeras i badrummet måste installeras på ett sådant sätt att det inte är möjligt att nå de elektriska strömbrytarna och andra elektriska anordningar med handen från badkaret eller duschen.

<p>VARNING</p> 	<p align="center"><u>RISK FÖR PERSONSKADOR</u></p> <p align="center">Apparaten blir het när den är i drift!</p> <p>Vidrör aldrig apparaten när den är i drift → det kan leda till allvarliga BRÄNSKADOR.</p>
<p>VARNING</p> 	<p align="center"><u>SÄKERHETSAVSTÅND</u></p> <p>Håll ett säkerhetsavstånd på minst en meter till lättantändliga föremål som möbler, draperier, papper osv.!</p> <p align="center"><u>PLACERING</u></p> <p>Placera apparaten alltid på ett sådant sätt att luften kan strömma in och ut utan hinder.</p> <p align="center"><u>RISK FÖR BRÄNSKADOR</u></p> <p>Apparaten blir mycket het under användningen och kan orsaka brännskador. Särskild försiktighet ska iakttas när barn och personer som är i behov av skydd är närvarande.</p> <p align="center"><u>RISK FÖR ÖVERHETNING</u></p> <p>Värm inte upp utrymmen med ett kubikinnehåll på mindre än 4 m³.</p>

Symboler på apparaten

Symbol:




Betydelse:

Skyddsklass 2

Symbolen betyder att apparaten tillhör skyddsklass 2.

Apparater i skyddsklass 2 är inte anslutna till jordtagsledaren. Istället har de en förstärkt eller dubbel isolering motsvarande den dimensionerande isoleringsspänningen mellan aktiva och vidrörbara delar. Elektriskt ledande ytor eller konduktiva vidrörbara delar är på så sätt åtskilda från spänningsförande delar genom en förstärkt eller dubbel isolering.

Återvinning, avfallshantering, försäkran om överensstämmelse

	<p><u>ÅTERVINNING</u></p> <p>Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Därför rekommenderas att källsortera dem.</p>
	<p><u>AVFALLSHANTERING</u></p> <p>Symbolen som består av en genomstruken soptunna kräver separat avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Därför ska du inte hantera dessa som osorterat restavfall, utan lämna dem till ett samlingsställe för elektriska och elektroniska apparater. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. För mer information ska du kontakta din återförsäljare eller de lokala myndigheterna. Direktiv 2012/19/EU</p>
	<p><u>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</u></p> <p>Härmed bekräftar vi att den här produkten motsvarar EU:s grundläggande krav, föreskrifter och direktiv. Den utförliga försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande länk:</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

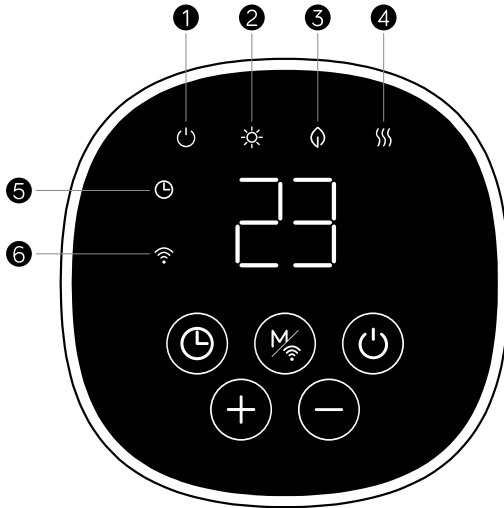
Med reservation för fel och tekniska ändringar.

Leveransomfång

- Elektrisk handdukstork
- Bruksanvisning
- Monteringstillbehör

Beskrivning av apparaten

Kontrollfält:



①	Standby: PÅ/AV
①	Komfortläge
①	EKO-läge
①	Värmestatus
①	Timer
①	Wi-Fi

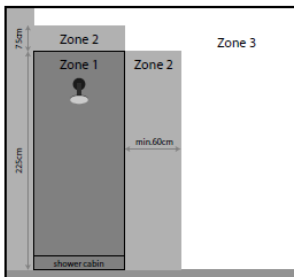
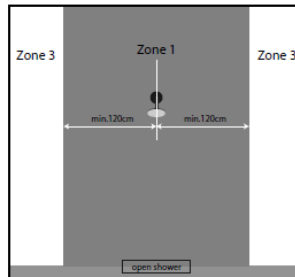
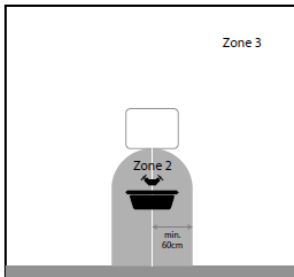
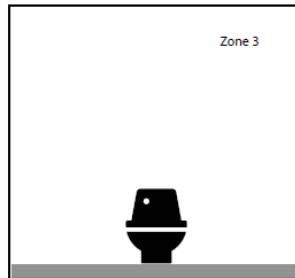
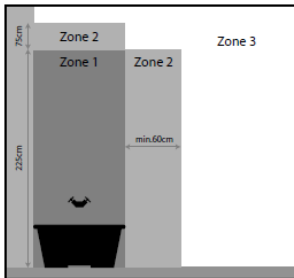
⏻	Standby
M	Val av läge
+	Öka
-	Sänka
⌚	Timerfunktion

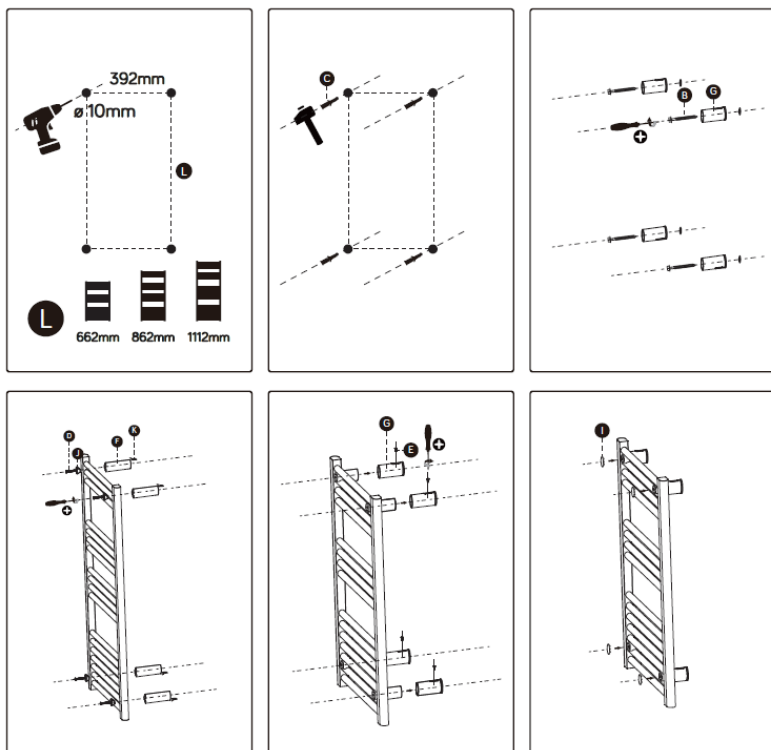
Placering och anslutning

Ta bort allt förpackningsmaterial och håll det utom räckhåll för barn. När du har tagit bort förpackningen kontrollerar du om apparaten är skadad eller visar tecken på fel/defekter eller en störning. I tveksamma fall ska du inte använda apparaten utan kontakta din leverantör för att få den kontrollerad eller utbytt.

Handdukstorken får bara monteras i zon 3 (se även ritningen).

Nedanstående grafiska framställning är endast avsedd som referens. Vi rekommenderar dig att anlita en behörig elektriker för installation och montering.







- Borra hålen för monteringen i din monteringsyta så som det visas i det första avsnittet. Var noga med att hålla säkerhetsavstånden.
- Sätt i pluggarna i hålen och skruva sedan fast väggfästet med medföljande skruvar.
- Kontrollera att väggfästet sitter ordentligt fast, och häng sedan försiktigt upp apparaten på väggfästet. Vrid på låsanordningen för att sätta fast apparaten.


⚠ VARNING ⚠

Innan du slår på apparaten ska du kontrollera att den är fast monterad på väggen!


Idrifttagning och funktion




Anslut apparaten till ett lämpligt vägguttag (AC 220–240 V 50–60 Hz) och vänta på pipsignalen.

PÅ/AV-indikatorn  är på. Tryck på  för att slå på apparaten.





För att stänga av apparaten ska du trycka en gång till på . Dra ut apparatens kontakt ur eluttaget när du inte använder den.





Datum och tid

Håll knappen  intryckt i 3 sekunder för att komma till tids- och datuminställningarna.

Nu visas  på displayen. Använd  och  för att välja den aktuella dagen mellan 1 och 7.

1-måndag, 2-tisdag, 3-onsdag, 4-torsdag, 5-fredag, 6-lördag, 7-söndag



Tryck på  för att bekräfta valet och komma till inställningen av tiden. Nu visas  på displayen. Använd  och  för att välja den aktuella timmen.

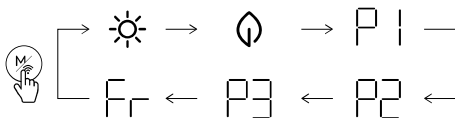
Tryck på  en gång till för att bekräfta valet och komma till inställningen av minuterna. Nu visas  på displayen. Använd  och  för att välja den aktuella minuten.

Till sist ska du trycka på  för att spara alla inställningar.



Utän strömtillförsel återställs datum och tid till fabriksinställningarna.

Värmeläge



Tryck på  för att komma till valet av läge. När du har tryckt på  roterar värmeläget i följande ordning.





Komfortläge

Använd  och  för att välja den önskade temperaturen mellan 5°C-35°C.

EKO-läge

Använd  och  för att välja den önskade temperaturen mellan 1 och 31 °C.

Frostskyddsläge

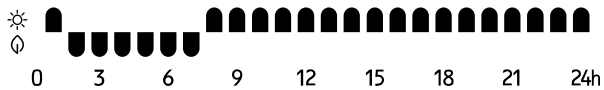
På displayen visas  . Apparaten är inställd på en temperatur på 7 °C. Temperaturen kan inte ändras.

Förinställda värmeprogram P1/P2/P3

(Nedanstående grafiska framställningar är endast avsedda som förklaring och visas inte på displayen.)

WARNING: Om inställningen av tid och dag inte är avslutad än, uppmanas du att i förväg ställa in dagen och tiden när du anropar inställningen av programmen P1/P2/P3 för första gången.

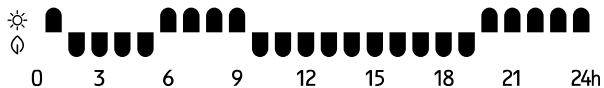
P1: (måndag till söndag) program som inte kan ändras








Grafisk framställning 1

00:00–13:00  komfortläge, 13:00–19:00  EKO-läge och 19:00–00:00  komfortläge.

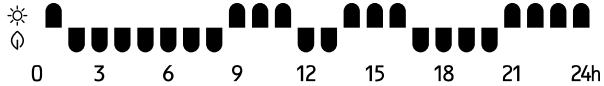
P2: (måndag till fredag) program som inte kan ändras



Grafisk framställning 2

00:00–01:00  komfortläge, 01:00–05:00  EKO-läge 05:00–09:00  komfortläge,
09:00–19:00  EKO-läge, 19:00–00:00  komfortläge.

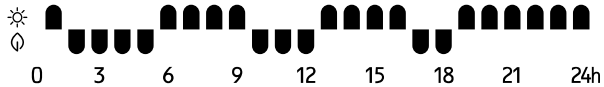
P2: (lördag till söndag) program som inte kan ändras



Grafisk framställning 3

00:00–01:00 ☀️ komfortläge, 01:00–08:00 🌿 EKO-läge
08:00–11:00 ☀️ komfortläge, 11:00–13:00 🌿 EKO-läge
13:00–16:00 ☀️ komfortläge, 16:00–20:00 🌿 EKO-läge 20:00–00:00 ☀️ komfortläge.

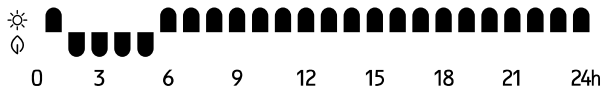
P3: (måndag till fredag) program som kan ändras



Grafisk framställning 4

00:00–01:00 ☀️ komfortläge, 01:00–05:00 🌿 EKO-läge, 05:00–09:00 ☀️ komfortläge,
09:00–12:00 🌿 EKO-läge, 12:00–16:00 ☀️ komfortläge, 16:00–18:00 🌿 EKO-läge, 18:00–
00:00 ☀️ komfortläge















P3: (lördag till söndag) program som kan ändras







Grafisk framställning 5




00:00–01:00 ☀️ komfortläge, 01:00–05:00 🌿 EKO-läge, 05:00–00:00 ☀️ komfortläge

P3 inställningar som kan ändras




- När du befinner dig i P3-läge, håller du knappen  intryckt i 3 sekunder för att komma till dagsinställningarna.
- Nu visas  på displayen. Använd  och  för att välja  (dag 1 = måndag till 7 = söndag).
- Nu visas  på displayen. Använd  och  för att välja den önskade timmen (00–24). Tryck på  för att välja värmeläge för varje timme (komfortläge) , EKO-läge , ingen lampa lyser vid val av frostskydd).
- Upprepa den här processen tills du har gjort ett val för varje dag i programmet.
 - När du har valt värmeläget för timme 23, ska du trycka på  för att gå tillbaka till valet av dag.
 - När  visas på displayen när du har valt klart, ska du trycka på  för att spara alla inställningar för P3.




Stänga av timer

Tryck en gång på . Nu visas  blinkande på displayen. Använd  och  för att ställa in en timer mellan 0 och 24 timmar. Vänta 3 sekunder så att apparaten kan spara inställningen.

För att göra ett snabbval, ska du gå till väga så som det beskrivs i det första steget. Tryck en gång på . Nu visas  blinkande på displayen. Tryck en gång till på  för att välja en timer med 2h, 4h, 8h.

Funktion för öppet fönster

Välj funktionen för öppet fönster med  och . På displayen visas , och efter 3 sekunder visas den inställda temperaturen.

För att stänga av funktionen för öppet fönster ska du trycka en gång till på  och . På displayen visas , och efter 3 sekunder visas den inställda temperaturen.

Anslutning till Wi-Fi


Använd din smarttelefon eller någon likvärdig enhet för att skanna QR-koden eller ladda ner appen "TUYA SMART" och skapa ett kostnadsfritt konto. Tänk på att Tuya förbättrar och uppdaterar sina appar fortlöpande. Därför kan de bilder som används i den här bruksanvisningen avvika från bilderna i appen. Besök www.tuya.com för mer information.



Välj rätt kod för ditt land, skriv in ditt telefonnummer och välj "Get" för att få en verifikationskod skickad till din telefon.

Skriv in din verifikationskod, och välj sedan "Login".

När du slår på apparaten för första gången, blinkar Wi-Fi-indikatorn. Nu kan du ansluta apparaten i appen.

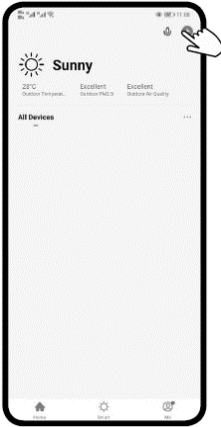
För att återställa Wi-Fi ska du hålla knappen  intryckt i 3 sekunder. Apparaten avger pipsignaler, och Wi-Fi-indikatorn blinkar snabbt. Nu kan apparaten anslutas i appen.

VIKTIGT

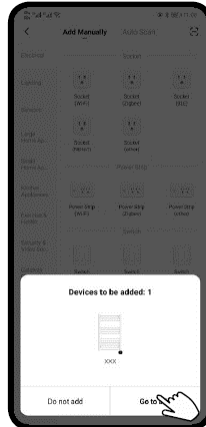
Tänk på att endast 2,4 GHz-nätverk stöds!

Sändningseffekt: max. 100 mW

Snabbanslutning: Slå på Bluetooth på din smarttelefon, och följ nedanstående steg.



Tryck på "+" i det högra övre hörnet.



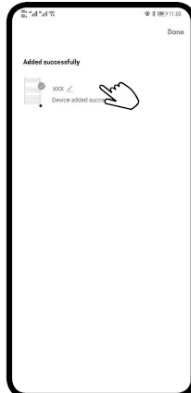
Tryck på "Go to add".



Välj ett Wi-Fi-nätverk på 2,4 GHz, skriv in lösenordet och tryck på "Next".

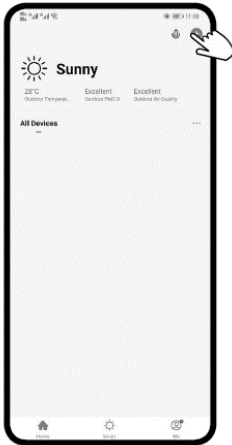


När det finns en anslutning, ska du trycka på "Next".

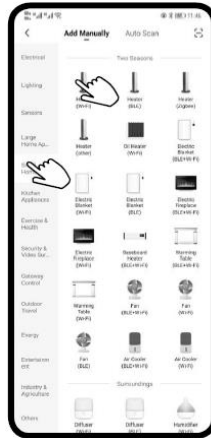


Nu kan du ändra namnet på apparaten.

Normal anslutning: Om du inte har någon Bluetooth-anslutning, ska du följa nedanstående steg.



Tryck på "+" i det högra övre hörnet.



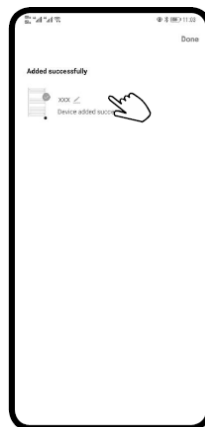
Välj "Small home appliance and heater".



Välj ett Wi-Fi-nätverk på 2,4 GHz, skriv in lösenordet och tryck på "Next".



När det finns en anslutning, ska du trycka på "Next".



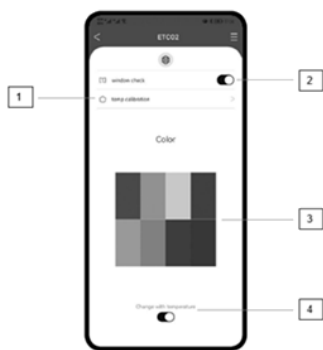
Nu kan du ändra namnet på apparaten.



1	Ytterligare funktioner
2	PÅ/AV-knapp
3	Nattläge
4	Temperaturinställning
5	Timerinställning
6	Rumstemperatur
7	Smart timer
8	Val av läge



	Komfortläge
	EKO-läge
	Veckoprogram P1
	Veckoprogram P2
	Veckoprogram P3
	Frostskyddsläge
	Smart timer
	Snabbtimer



1	Kalibrering av rumstemperatur
2	Funktion för öppet fönster på/av
3	Val av bakgrundsfärg i appen
4	Bakgrund på/av

Om rumstemperaturen visas felaktigt, ska du använda den här funktionen för att kalibrera rumstemperaturen. Välj "Temp calibration" och sedan den aktuella rumstemperaturen. Till sist måste du

bocka av. Nu har den aktuella rumstemperaturen fastställts.

OBS!

Om det inte går att ta apparaten i drift eller om säkerhetsanordningen löser ut igen, ska du stänga av värmaren igen och kontakta ett servicecenter.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

Innan du rengör apparaten ska du stänga av värmaren, dra ut kontakten ur eluttaget och sedan vänta tills apparaten har svalnat helt och hållet.

RENGÖRING

- Rengör apparaten med en mjuk och måttligt fuktig trasa. Torka av den efteråt med en torr trasa.
- Använd en dammsugare för att ta bort damm, särskilt vid luftintagen och luftutsläppen.

VARNING

Värmeelementet får inte doppas ned i vatten eller andra vätskor eller komma i kontakt med sådana. Använd aldrig bensin, alkohol eller lösningsmedel för att rengöra apparaten – det kan vara farligt. Spreja inte insektbekämpningsmedel eller liknande medel på värmaren.

TEKNISK INFORMATION

Artikelnummer:	10552211; 10552212; 10552213
Ingångsspänning:	AC 230V
Frekvens:	50–60 Hz
Dimensionerande effektbehov ARTIKELNUMMER: 10552211:	500 W
Dimensionerande effektbehov ARTIKELNUMMER: 10552212:	750 W
Dimensionerande effektbehov ARTIKELNUMMER: 10552213:	1 000 W
Inställningsmöjligheter:	5°C-35°C
Termostat:	Ja
Skyddsklass:	IP24
Vikt ARTIKELNUMMER: 10552211:	9,7 kg
Vikt ARTIKELNUMMER: 10552212:	12,1 kg
Vikt ARTIKELNUMMER: 10552213:	14,5 kg
Mått ARTIKELNUMMER: 10552211:	900 x 76 x 520 mm
Mått ARTIKELNUMMER: 10552212:	1100 x 76 x 520 mm
Mått ARTIKELNUMMER: 10552213:	1350 x 76 x 520 mm
Frekvensband för Wi-Fi:	2,4 GHz
Sändningseffekt:	Max. 100 mW
Skyddsklass	Skyddsklass II
Kontaktadress för ytterligare information:	Tillverket för HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Tyskland www.hornbach.com

Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

Artikelnummer 10552211					
Uppgift	Symbol	Värde	Enhet	Uppgift	Enhet
Värmeeffekt				Endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare: Typ av tillförd värme	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	0,5	kW	Manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	N/A	kW	Manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	0,5	kW	Elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Tillsatselförbrukning				Värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid Nominell avgiven värmeeffekt	eI_{max}	0,000	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur	
Vid Lägsta värmeeffekt	eI_{min}	0,000	kW	Enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I viloläge I viloläge (WIFI)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				Med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Ja
				Andra regleringsalternativ	
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Ja
				Med möjlighet till fjärrstyrning (Wi-Fi)	Ja
				Med anpassningsbar startreglering	Nej
				Med driftstidsbegränsning	Ja
				Med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Tyskland www.hornbach.com				

Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

Artikelnummer 10552212					
Uppgift	Symbol	Värde	Enhet		
Värmeeffekt				Endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare: Typ av tillförd värme	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	0,8	kW	Manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	N/A	kW	Manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	0,7	kW	Elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	
Tillsatselförbrukning				Värmeavgivning med hjälp av fläkt	
Vid Nominell avgiven värmeeffekt	eI_{max}	0,000	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur	
Vid Lägsta värmeeffekt	eI_{min}	0,000	kW	Enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I viloläge I viloläge (WIFI)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				Med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Ja
				Andra regleringsalternativ	
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Ja
				Med möjlighet till fjärrstyrning (Wi-Fi)	Ja
				Med anpassningsbar startreglering	Nej
				Med driftstidsbegränsning	Ja
				Med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Tyskland www.hornbach.com				

Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

Artikelnummer 10552213					
Uppgift	Symbol	Värde	Enhet	Uppgift	Enhet
Värmeeffekt				Endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare: Typ av tillförd värme	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	1,0	kW	Manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	N/A	kW	Manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	1,0	kW	Elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Tillsatselförbrukning				Värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid Nominell avgiven värmeeffekt	eI_{max}	0,000	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur	
Vid Lägsta värmeeffekt	eI_{min}	0,000	kW	Enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I viloläge I viloläge (WIFI)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				Med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Ja
				Andra regleringsalternativ	
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Ja
				Med möjlighet till fjärrstyrning (Wi-Fi)	Ja
				Med anpassningsbar startreglering	Nej
				Med driftstidsbegränsning	Ja
				Med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Tyskland www.hornbach.com				

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

försäkrar härmed att produkten

med beteckningen: *Elektrisk handdukstork* **modell nr:** 10552211, 10552212, 10552213
överensstämmer med följande direktiv, standarder och/eller förordningar:

RED-direktivet 2014/53/EU,

ErP-direktivet 2009/125/EG EG-förordning nr/Regulation (EV) No. EU 2015/1188

RoHS-direktiv 2011/65/EU och (EU) 2015/863

RED-direktivet 2014/53/EU

Säkerhet:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Hälsa:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

Föremålet för den deklaration som beskrivs ovan uppfyller bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter.

CE-märkning på produkten/CE marking on the product:



Försäkran undertecknas av:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

ppa. Andreas Jack

Tillverkarens ombud

Ort och datum för utfärdandet: Bornheim 2022-05-25

NÁVOD K OBSLUZE

Elektrický koupelnový radiátor

500 WVÝR. ČÍS: 10552211

750 WVÝR. ČÍS: 10552212

1 000 WVÝR. ČÍS: 10552213



SRDEČNĚ BLAHOPŘEJEME!

DĚKUJEME, ŽE JSTE SE ROZHODLI PRO TENTO PRODUKT
SPOLEČNOSTI HORNBACH.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované
místnosti nebo pro příležitostné použití.

Důležité informace o bezpečnosti, místu instalace a elektrickém připojení
Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě
Rozsah dodávky
Popis zařízení
Umístění a připojení
Uvedení do provozu a funkce
Čištění a údržba
Technické informace
Požadované údaje týkající se samostatných elektrických radiátorů

PŘEDTÍM NEŽ ZAČNETE S MONTÁŽÍ, INSTALACÍ, OBSLUHOU NEBO ÚDRŽBOU PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ NÁVOD K OBSLUZE. CHRAŇTE SEBE I DRUHÉ DODRŽOVÁNÍM BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ. NERESPEKTOVÁNÍ INSTRUKCÍ MŮŽE VÉST K ÚJMĚ NA ZDRAVÍ A/NEBO VĚCNÝM ŠKODÁM A/NEBO ZTRÁTĚ ZÁRUČNÍCH NÁROKŮ!

Použití ve shodě s určením

Toto zařízení je **určeno výlučně k vytápění obytných prostor v domácnostech** a nesmí se použít pro žádný jiný účel. Toto zařízení je **vhodné výhradně k montáži na zed'**. Nejnižší bod zařízení musí při montáži ležet **60 cm** nad podlahou.

Tato jednotka je určena pouze pro soukromé použití!

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI, STANDARDECH A ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ



1. Zařízení používejte **výlučně v souladu se směrnicemi v návodu k obsluze**. Jakékoli jiné použití, které není výrobcem doporučeno, může vést k požáru, úderu elektrickým proudem a újmě na zdraví.
2. Pozor - Některé díly výrobku mohou být velmi horké a mohou způsobit popáleniny. Mimořádná opatrnost je na místě, pokud jsou přítomné děti a osoby, které je třeba chránit. Před čištěním nebo demontáží musíte zařízení vždy nechat vychladnout.
3. Odstraňte obal a přesvědčte se, že zařízení není poškozeno. V případě pochybnosti zařízení nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.
4. Před připojením k síti musíte **zkontrolovat, zda typ proudu a síťové napětí souhlasí s údaji typového štítku zařízení**.

5. Elektrická zásuvka, k níž se zařízení připojuje, nesmí být defektní nebo volná a musí být vhodná pro nutné zatížení proudem a především spolehlivě uzemněná.
6. Zamezte použití prodlužovacího kabelu, protože by se mohl přehřát a zapříčinit požár.
7. Zařízení nesmíte postavit přímo pod zásuvku ve zdi. V případě pochybností nechte svou elektrickou instalaci prověřit kvalifikovaným elektrikářem.
8. Je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat nebo měnit vlastnosti tohoto zařízení. Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a díly příslušenství (nerespektování vede k ztrátě záruky a poskytnutí záručního plnění).
9. Toto topné těleso nepoužívejte, jestliže vykazuje zjevné známky poškození.
10. **Děti si se zařízením nesmí hrát.**
11. Děti mladší 3 let držte mimo dosah zařízení, ledaže jsou pod neustálým dozorem.
12. Děti starší 3 let a mladší 8 let smí zařízení jenom zapínat a vypínat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily nebezpečí, která jsou s tím spojená, a také jenom za podmínky, že zařízení je umístěno nebo instalováno ve své obvyklé poloze pro používání. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí zasunovat zástrčku do zásuvky, ovládat zařízení, čistit jej a/nebo provádět uživatelskou údržbu.

13. Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a poznatků pouze tehdy, jsou-li pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily nebezpečí, která jsou s tím spojená. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

14. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí. **V případě polknutí hrozí nebezpečí udušení!**

15. Toto zařízení je vybaveno **zařízením** k regulaci teploty v místnosti.

16. Zařízení není vhodné pro trvalý a přesný provoz.

17. Toto topné těleso nepoužívejte, jestliže předtím spadlo.

18. Toto zařízení slouží **pouze k provozu v suchých vnitřních místnostech.**

19. Zařízení nepoužívejte v bezprostřední blízkosti benzínu, plynu, oleje, alkoholu nebo jiných potenciálně výbušných a lehce hořlavých kapalin nebo plynů.

20. **Před vytažením síťové zástrčky** zařízení **vždy vypněte.**

21. Když zařízení nepoužíváte, pokud je chcete vyčistit, resp. podrobit údržbě, vytáhněte nejprve zástrčku. Pro vyloučení úderu elektrického proudu nesahejte nikdy na zástrčku pokud máte mokré ruce.

Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho poprodejním servisem nebo

podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.



VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo ohrožení malých dětí, doporučuje se tento spotřebič instalovat tak, aby nejnižší vyhřívaná lišta byla alespoň 600 mm nad podlahou.



Dodržujte absolutně přesně informace týkající se postavení zařízení, které jsou uvedeny v bezpečnostních upozorněních.



Radiátory umístěné v koupelně musí být instalovány tak, aby nebylo možné z vany nebo sprchy dosáhnout rukou na elektrické vypínače a další elektrická zařízení.

<p>POZOR</p> 	<p style="text-align: center;"><u>NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ</u></p> <p style="text-align: center;">Zařízení je během provozu horké!</p> <p>Nikdy se nedotýkejte zařízení v provozu → mohlo by způsobit závažné POPÁLENINY.</p>
<p>POZOR</p> 	<p style="text-align: center;"><u>BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOST</u></p> <p>Dodržujte bezpečnostní vzdálenost alespoň jednoho metru od lehce vznětlivých předmětů, jako jsou nábytek, závěsy, papír atd.!</p> <p style="text-align: center;"><u>UMÍSTĚNÍ</u></p> <p>Zařízení postavte vždy tak, aby z něj i do něj mohl bez omezení proudit vzduch.</p> <p style="text-align: center;"><u>NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ</u></p> <p>Zařízení je během provozu velmi horké a může způsobit popáleniny. Mimořádná opatrnost je na místě, pokud jsou přítomné děti a osoby, které je třeba chránit.</p> <p style="text-align: center;"><u>NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ</u></p> <p>Nevytápějte místnosti s objemem vzduchu menším než 4 m³</p>

Symbole na zařízení

Symbol:





Význam:

Třída ochrany 2

Tento symbol poukazuje na to, že zařízení je zařazeno do třídy ochrany 2.

Zařízení třídy ochrany 2 nejsou připojená k ochrannému vodiči. Místo toho disponují zesílenou nebo zdvojenou izolací ve výšce nominálního izolačního napětí mezi aktivními a dotknutelnými díly. Elektricky vodivé povrchy nebo vodivé dotknutelné díly jsou od dílů vedoucích napětí odděleny zesílenou nebo zdvojenou izolací.

Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě

	<p><u>RECYKLACE</u></p> <p>Obalové materiály lze recyklovat. Proto doporučujeme tyto obaly předat jako vyříděný odpad k recyklaci</p>
	<p><u>LIKVIDACE</u></p> <p>Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné a pro životní prostředí škodlivé látky. Nelikvidujte je proto s netříděným domovním odpadem, nýbrž je předejte do určené sběrný starých elektrických a elektronických zařízení. Tím přispějete k ochraně zdrojů a životního prostředí. Pro další informace se obraťte prosím na svého prodejce nebo místní správní orgány. Směrnice 2012/19/EU</p>
	<p><u>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u></p> <p>Tímto potvrzujeme, že tento výrobek odpovídá základním požadavkům, předpisům a směrnicím EU. Podrobné prohlášení o shodě je kdykoliv k nahlédnutí na následujícím odkazu:</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

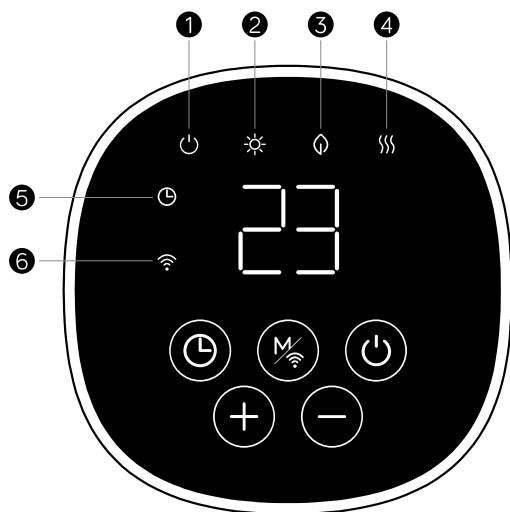
Omyly a technické změny vyhrazeny.

Rozsah dodávky

- Elektrický koupelnový radiátor
- Návod k obsluze
- Montážní příslušenství

Popis zařízení

Ovládací panel:



①	Standby: on/off
②	Režim Komfort
②	Režim ECO
②	Stav topení
②	Časovač
②	Wifi

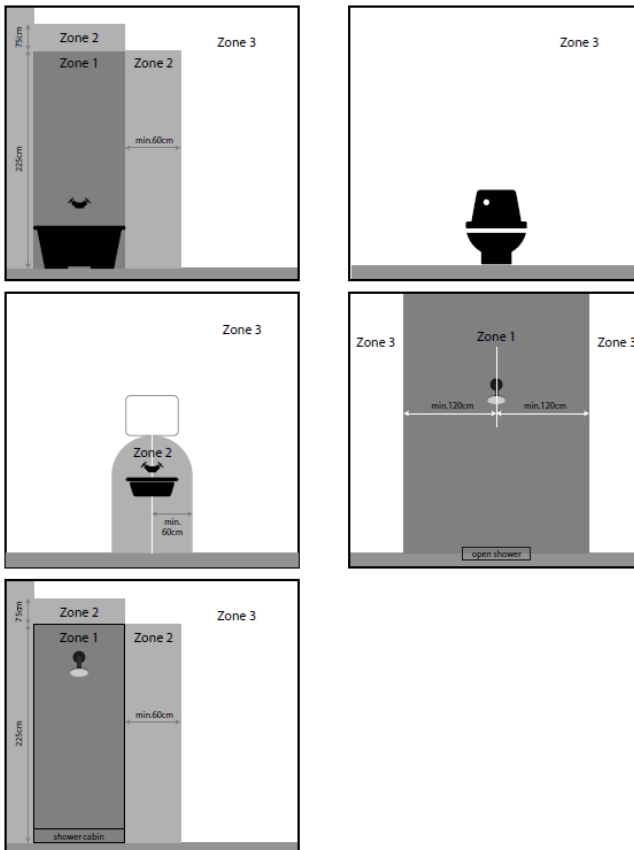
	Standby
	Režim Výběr
	zvýšit
	snížit
	Funkce časovače

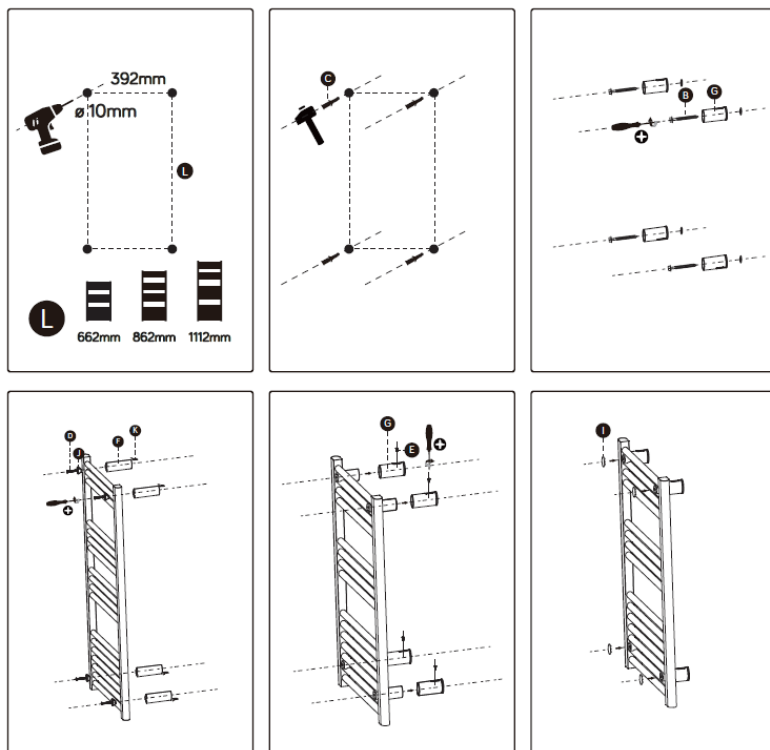
Umístění a připojení

Odstraňte veškerý obalový materiál a odložte jej mimo dosah dětí. Po odstranění obalu zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje poškození nebo známky chyby/vady nebo poruchy. V případě pochybností zařízení nepoužívejte, nýbrž se za účelem kontroly / výměny obraťte na svého dodavatele.

Ohřívač ručníků lze instalovat pouze v zóně 3. (viz také výkres)

Následující vyobrazení slouží pouze jako informační doporučení. K instalaci a montáži doporučujeme přizvat odborného elektrikáře.







- Vyvrtejte otvory pro montáž do montážní plochy, jak je znázorněno v první části. Dejte pozor na dodržení bezpečnostních vzdáleností.
- Vložte hmoždinky do otvorů a poté přiloženými šrouby přišroubujte nástěnný držák.
- Zavěste radiátor opatrně na nástěnný držák potom, co jste zkontrolovali, že je pevně namontován. Zašroubováním uzávěru radiátor zajistěte.



Před zapnutím se ujistěte, že je radiátor pevně přimontován na zdi!


Uvedení do provozu a funkce

Připojte radiátor do vhodné zásuvky (AC 220-240V 50-60Hz) a počkejte na zvukový signál.

Indikátor Power  svítí. Pro zapnutí radiátoru stiskněte .





Pro vypnutí radiátoru stiskněte znovu . Pokud radiátor nepoužíváte, vypněte jej.





Datum a čas

Pro přístup k nastavení času a data, podržte  3 vteřiny stisknuté.

Na displeji se nyní zobrazí . Pomocí  a  zvolte aktuální den od 1 do 7.

1-pondělí; 2-úterý; 3-středa; 4-čtvrtek; 5-pátek; 6-sobota; 7-neděle



Stisknutím tlačítka  potvrďte výběr a přejděte k nastavení času. Na displeji se nyní zobrazí . Pomocí  a  zvolte aktuální hodinu.

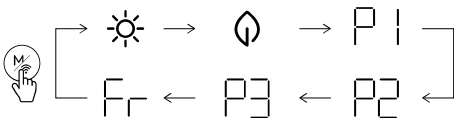
Opakovaným stisknutím tlačítka  potvrďte výběr a přejděte k nastavení minut. Na displeji se nyní zobrazí . Pomocí  a  zvolte aktuální minuty.

Nakonec stiskněte tlačítko  pro uložení všech nastavení.


Bez napájení se datum a čas nastaví zpět na tovární nastavení.

Režim Topení



Stisknutím  přejdete k výběru režimu. Po stisknutí tlačítka  proběhne režim topení v následujícím cyklu.




Režim Komfort

Pomocí  a  zvolte požadovanou teplotu mezi 5°C-35°C.

Režim ECO

Pomocí  a  zvolte požadovanou teplotu mezi 1 - 31 °C.

Režim Ochrana proti zamrznutí

Na displeji se nyní zobrazí . Radiátor je nastaven na teplotu 7 °C. Teplou nelze měnit.

P1/P2/P3 Přednastavené programy topení

(Následující diagramy slouží pouze pro vysvětlení a nezobrazují se na displeji).

POZOR: Pokud nastavení hodin a dne ještě nebylo dokončeno, budete při prvním vstupu do nastavení programu P1/P2/P3 vyzváni k nastavení dne a času předem.

P1: (Pondělí - Neděle) Neměnný program

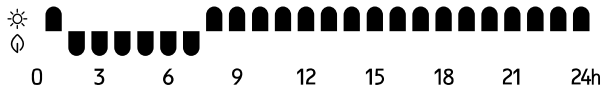





Diagram 1

00:00 – 13:00  Režim Komfort, 13:00 – 19:00  Režim ECO a 19:00– 00:00  Režim Komfort.

P2:(Pondělí - Pátek) Neměnný program

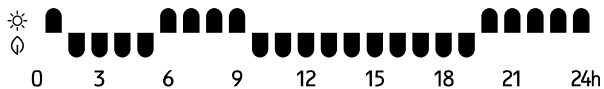







Diagram 2

00:00 – 01:00  Režim Komfort, 01:00 – 05:00  Režim ECO 05:00 – 09:00  Režim Komfort, 09:00 – 19:00  Režim ECO, 19:00 – 00:00  Režim Komfort.

P2: (Sobota - Neděle) Neměnný program

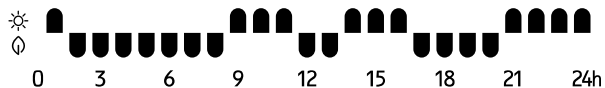


Diagram 3

00:00 – 01:00 Režim Komfort, 01:00 – 08:00 Režim ECO
 08:00 – 11:00 Režim Komfort, 11:00 – 13:00 Režim ECO
 13:00 – 16:00 Režim Komfort, 16:00 – 20:00 Režim ECO 20:00– 00:00
 Režim Komfort.

P3: (Pondělí - Pátek) Měnitelný program

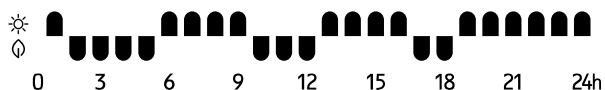


Diagram 4

00:00 – 01:00 Režim Komfort, 01:00 – 05:00 Režim ECO, 05:00 – 09:00 Režim
 Komfort, 09:00 – 12:00 Režim ECO, 12:00 – 16:00 Režim Komfort, 16:00 – 18:00
 Režim ECO, 18:00 – 00:00 Režim Komfort.

P3:(Sobota - Neděle) Měnitelný program

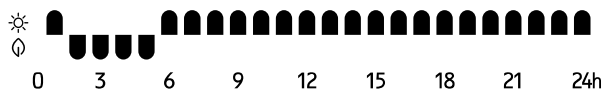




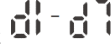















Diagram 5




00:00 – 01:00 Režim Komfort, 01:00 – 05:00 Režim ECO, 05:00– 00:00 Režim
 Komfort

P3 Měnitelná nastavení




- Pro přístup k nastavení dnů, podržte, pokud se nacházíte v režimu P3  3 vteřiny stisknuté.
- Na displeji se nyní zobrazí . Pomocí  a  zvolte z  (den 1 = pondělí až 7 = neděle).
- Na displeji se nyní zobrazí . Pomocí  a  zvolte hodinu (00 - 24). Pro režim topení stiskněte  pro volbu každé hodiny (režim Komfort , režim ECO , při volbě ochrany proti zamrznutí nesvítí žádná kontrolka)
- Tento postup opakujte, dokud nenastavíte výběr pro každý den programu.
 - Pokud jste zvolili režim topení pro hodinu 23, stiskněte tlačítko  pro návrat k volbě dne.
 - Když se na displeji po Vašem výběru zobrazí  stisknutím  uložte všechna nastavení pro P3.

Vypnutí časovače

Stiskněte jednou . Na displeji se nyní zobrazí blikající . Pomocí  a  nastavte časovač v rozmezí 0-24 hodin. Počkejte 3 vteřiny, než přístroj přijme nastavení.

Chcete-li provést rychlý výběr, postupujte podle prvního kroku. Stiskněte jednou . Na displeji se nyní zobrazí blikající . Opětovným stisknutím tlačítka  vyberte časovač s 2h, 4h, 8h.

Funkce Otevřené okno

Pomocí  a  zvolte funkci Otevřené okno. Na displeji se zobrazí  a po 3 vteřinách se zobrazí nastavená teplota.

Pro vypnutí funkce Otevřené okno stiskněte znovu  a . Na displeji se zobrazí  a po 3 vteřinách se zobrazí nastavená teplota.

Připojení WIFI


Pomocí chytrého telefonu nebo obdobného zařízení naskenujte QR kód nebo si stáhněte aplikaci "TUYA SMART" a vytvořte si bezplatný účet. Upozorňujeme, že společnost Tuya své aplikace neustále vylepšuje a aktualizuje. Proto se ilustrace použité v této příručce mohou lišit od ilustrací v aplikaci. Pro více informací navštivte www.tuya.com.



Vyberte příslušný kód pro vaši zemi, zadejte své telefonní číslo a zvolte "Get", abyste obdrželi ověřovací kód na svůj telefon.

Zadejte ověřovací kód a vyberte možnost „Login“.

Při prvním zapnutí přístroje bliká indikátor Wifi. Nyní se můžete v aplikaci k zařízení připojit.

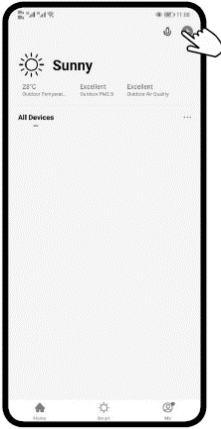
Chcete-li resetovat Wifi, stiskněte a podržte tlačítko  stisknuté po dobu 3 vteřin. Přístroj zapírá a indikátor Wifi začne rychle blikat. Zařízení lze nyní v aplikaci připojit.

DŮLEŽITÉ

Upozorňujeme, že jsou podporovány pouze sítě 2,4 GHz!

Vysílací výkon: max. 100 mW

Rychlé připojení: Zapněte Bluetooth na smartphonu a postupujte podle následujících kroků.



Stiskněte „+“ v pravém horním rohu.



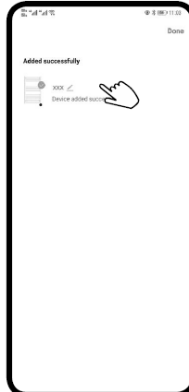
Stiskněte „Go to add“.



Vyberte síť Wifi 2,4 GHz, zadejte heslo a stiskněte tlačítko „Next“.



Jakmile je spojení navázáno, stiskněte tlačítko „Next“.



Nyní můžete změnit název zařízení.

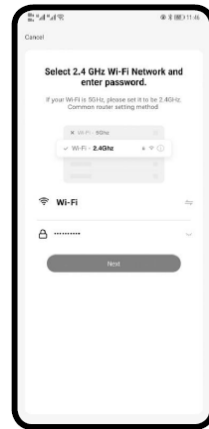
Normální připojení: Pokud nemáte připojení Bluetooth, postupujte podle následujících kroků.



Stiskněte „+“ v pravém horním rohu.



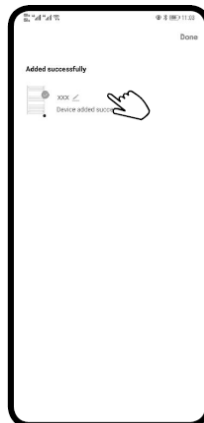
Zvolte „small home appliance and heater“



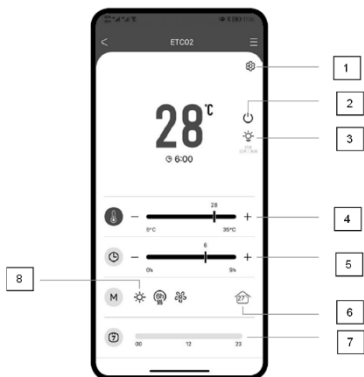
Vyberte síť Wifi 2,4 GHz, zadejte heslo a stiskněte tlačítko „Next“.



Jakmile je spojení navázáno, stiskněte tlačítko „Next“.



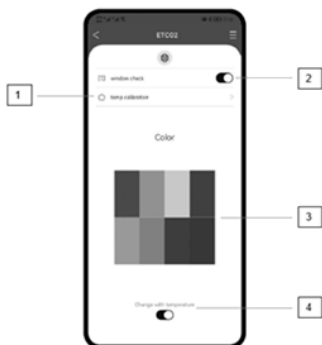
Nyní můžete změnit název zařízení.



1	Další funkce
2	Power on/off
3	Noční režim
4	Nastavení teploty
5	Nastavení časovače
6	Teplota místnosti
7	Smart časovač
8	Režim Výběr



	Režim Komfort
	Režim ECO
	Týdenní program P1
	Týdenní program P2
	Týdenní program P3
	Režim Ochrana proti zamrznutí
	Smart časovač
	Quick časovač



1	Kalibrace teploty místnosti
2	Funkce Otevřené okno Zap/Vyp
3	Pozadí aplikace Volba barvy
4	Pozadí aplikace Zap/Vyp

Pokud se teplota v místnosti zobrazuje nesprávně, použijte k její kalibraci tuto funkci. Vyberte možnost "temp calibration" a poté aktuální teplotu v místnosti. Nakonec musíte zaškrtnout

políčko. Aktuální teplota v místnosti je nyní nastavena.

UPOZORNĚNÍ

Pokud zařízení nelze uvést do provozu nebo pokud se bezpečnostní zařízení znovu spustí, radiátor znovu vypněte a kontaktujte servisní středisko.

POKYNY K ČIŠTĚNÍ

Ještě před zahájením čištění musíte radiátor vypnout, vytáhnout síťovou zástrčku a počkat, než zcela vychladne.

ČIŠTĚNÍ

- Vyčistěte zařízení měkkým, mírně vlhkým hadrem a následně je otřete suchým hadrem.
- K odstraňování prachu používejte vysavač na vstupy a výstupy vzduchu.



Radiátor nesmí být ponořen do vody nebo jiných kapalin ani s nimi nesmí přijít do styku. K čištění zařízení nikdy nepoužívejte benzín, alkohol nebo ředidla – mohlo by to být nebezpečné. Na radiátor nestříkejte insekticidy ani podobné prostředky.

TECHNICKÉ INFORMACE

Výr. čís.:	10552211; 10552212; 10552213
Vstupní napětí:	AC 230V
Frekvence:	50-60Hz
Jmenovitý příkon VÝR. ČÍS.: 10552211:	500 W
Jmenovitý příkon VÝR. ČÍS.: 10552212:	750 W
Jmenovitý příkon VÝR. ČÍS.: 10552213:	1 000 W
Možnosti nastavení:	5°C-35°C
Termostat:	Ano
Třída ochrany	IP24
Hmotnost VÝR. ČÍS: 10552211:	9,7 kg
Hmotnost VÝR. ČÍS: 10552212:	12,1 kg
Hmotnost VÝR. ČÍS: 10552213:	14,5 kg
Rozměry VÝR. ČÍS.: 10552211:	900 x 76 x 520 mm
Rozměry VÝR. ČÍS.: 10552212:	1 100 x 76 x 520 mm
Rozměry VÝR. ČÍS.: 10552213:	1 350 x 76 x 520 mm
Frekvenční rozsah WiFi:	2,4 GHz
Třída ochrany	Třída ochrany II
Vysílací výkon:	max. 100 mW
Kontaktní adresy pro další informace:	Vyrobeno pro HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Požadované údaje týkající se samostatných elektrických radiátorů

Číslo zboží 10552211					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Jen u elektrických ohřivačů jednotlivých místností se zásobníkem: Způsob regulace přívodu tepla	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,5	kW	Manuální regulace přívodu tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační hodnota)	P_{min}	N/A	kW	Manuální regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Maximální kontinuální tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,5	kW	Elektronická regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Spotřeba pomocného proudu				Odvádění tepla s podporou ventilátoru	
Při jmenovitém tepelném výkonu	eI_{max}	0,000	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v místnosti	
Při minimálním tepelném výkonu	eI_{min}	0,000	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním stavu V pohotovostním stavu (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Dva nebo více manuálně nastavitelných stupňů, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s mechanickým termostatem	Ne
				S elektronickou kontrolou teploty v místnosti	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dob dne	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dnů týdne	Ano
				Jiné možnosti regulace	
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací přítomnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací otevřeného okna	Ano
				S možností dálkového ovládní (WiFi)	Ano
				S adaptivní regulací začátku topení	Ne
				S omezením provozní doby	Ano
				Se senzorem v podobě černé koule	Ne
Kontaktní údaje:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

Požadované údaje týkající se samostatných elektrických radiátorů

Číslo zboží 10552212					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Jen u elektrických ohřivačů jednotlivých místností se zásobníkem: Způsob regulace přívodu tepla	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,8	kW	Manuální regulace přívodu tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační hodnota)	P_{min}	N/A	kW	Manuální regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Maximální kontinuální tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,7	kW	Elektronická regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Spotřeba pomocného proudu				Odvádění tepla s podporou ventilátoru	
Při jmenovitém tepelném výkonu	eI_{max}	0,000	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v místnosti	
Při minimálním tepelném výkonu	eI_{min}	0,000	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním stavu V pohotovostním stavu (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Dva nebo více manuálně nastavitelných stupňů, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s mechanickým termostatem	Ne
				S elektronickou kontrolou teploty v místnosti	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dob dne	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dnů týdne	Ano
				Jiné možnosti regulace	
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací přítomnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací otevřeného okna	Ano
				S možností dálkového ovládání (WiFi)	Ano
				S adaptivní regulací začátku topení	Ne
				S omezením provozní doby	Ano
				Se senzorem v podobě černé koule	Ne
Kontaktní údaje:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

Požadované údaje týkající se samostatných elektrických radiátorů

Číslo zboží 10552213					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Jen u elektrických ohřivačů jednotlivých místností se zásobníkem: Způsob regulace přívodu tepla	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	1,0	kW	Manuální regulace přívodu tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační hodnota)	P_{min}	N/A	kW	Manuální regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Maximální kontinuální tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,0	kW	Elektronická regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Spotřeba pomocného proudu				Odvádění tepla s podporou ventilátoru	
Při jmenovitém tepelném výkonu	eI_{max}	0,000	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v místnosti	
Při minimálním tepelném výkonu	eI_{min}	0,000	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním stavu V pohotovostním stavu (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Dva nebo více manuálně nastavitelných stupňů, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s mechanickým termostatem	Ne
				S elektronickou kontrolou teploty v místnosti	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dob dne	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dnů týdne	Ano
				Jiné možnosti regulace	
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací přítomnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací otevřeného okna	Ano
				S možností dálkového ovládání (WiFi)	Ano
				S adaptivní regulací začátku topení	Ne
				S omezením provozní doby	Ano
				Se senzorem v podobě černé koule	Ne
Kontaktní údaje:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost **HORNBACH Baumarkt AG** Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

prohlašuje, že výrobek

Označení: Elektrický koupelnový radiátor **Model čís.:** 10552211, 10552212, 10552213
je v souladu s následujícími směrnici, normami a/nebo nařízeními:

směrnice RED 2014/53/EU,

směrnice ErP 2009/125/EC nařízení (ES) č. / Regulace (EV) čís. EU 2015/1188

směrnice RoHs 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Směrnice RED 2014/53/EU

Bezpečnost:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Zdraví:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Rádío:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

Předmět výše popsaného prohlášení je v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Označení CE na výrobku / CE marking on the product:



Odkaz na prohlášení:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Autorizovaný zástupce výrobce

Místo a datum vystavení: Bornheim, 2022-05-25

NÁVOD NA OBSLUHU

Elektrický kúpeľňový radiátor

500 Watt POL Č: 10552211

750 Watt POL Č: 10552212

1000 Watt POL Č: 10552213



SRDEČNE BLAHOŽELÁME!

ĎAKUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE TENTO VÝROBOK
OD FIRMY HORNBACH.

Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované miestnosti
alebo na príležitostné použitie.



Dôležité informácie o bezpečnosti, umiestnení a elektrickom pripojení
Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode
Obsah dodávky
Opis zariadenia
Umiestnenie a pripojenie
Sprevádzkovanie a funkcia
Čistenie a údržba
Technické informácie
Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

PRED MONTÁŽOU, INŠTALÁCIOU, OBSLUHOU ALEBO ÚDRŽBOU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. CHRÁŇTE SEBA I INÝCH TÝM, ŽE BUDETE DODRŽIAVAŤ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE VIESŤ K OSOBNÝM A/ALEBO VECNÝM ŠKODÁM A/ALEBO KU STRATE NÁROKU NA ZÁRUČNÉ PLNENIE!

Použitie v súlade s určením

Toto zariadenie je **určené výhradne na ohrievanie obytných miestností v domácnostiach** a nesmie sa používať na iné účely. Toto zariadenie je vhodné výhradne **pre montáž na stene**. Najnižší bod zariadenia musí byť pri montáži **60 cm** nad podlahou.

Táto jednotka je určená len na súkromné použitie!

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI, ŠTANDARDE A ELEKTRICKOM PRIPOJENÍ



1. Používajte toto zariadenie **výhradne podľa usmernení v návode na obsluhu**. Akékoľvek iné použitie, ktoré neodporúča výrobca, by mohlo viesť k požiarom, úderom elektrického prúdu alebo osobným škodám.
2. Pozor – Niektoré diely výrobku môžu byť veľmi horúce a spôsobiť popálenia. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sú na mieste prítomné deti a zraniteľné osoby. Pred čistením alebo demontážou musíte zariadenie vždy najskôr nechať vychladnúť.
3. Odstráňte obal a presvedčte sa, že zariadenie nie je poškodené. V prípade pochybností zariadenie nepoužívajte a kontaktujte svojho predajcu.
4. Pred pripojením k sieti musíte **skontrolovať, či sa druh prúdu a sieťové napätie zhodujú s údajmi na typovom štítku zariadenia**.

5. Elektrická zásuvka, ku ktorej pripojíte zariadenie, nesmie byť defektná ani uvoľnená. Musí byť vhodná pre požadované prúdové zaťaženie a predovšetkým byť spoľahlivo uzemnená.
6. Vyhnite sa používaniu predlžovacích káblov, keďže by sa mohli prehriať a spôsobiť požiar.
7. Zariadenie nesmie byť postavené priamo pod nástennou zásuvkou. V prípade pochybností dajte elektrickú inštaláciu preveriť kvalifikovaným elektrikárom.
8. Je zakázané akokoľvek upravovať a pozmeňovať vlastnosti tohto zariadenia. Používajte len výrobcom odporučené náhradné diely a príslušenstvo (nedodržanie môže viesť ku strate nároku na ručenie).
9. Tento ohrievač nepoužívajte, keď vykazuje viditeľné príznaky poškodenia.
- 10. So zariadením sa nesmú hrať deti.**
11. Deti mladšie ako 3 roky držte mimo dosahu, poprípade ich majte neustále na očiach.
12. Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov smú zariadenie zapínať a vypínať výhradne pod dozorom alebo musia už byť poučené o bezpečnom používaní zariadenia a dokázali pochopiť nebezpečenstvá, ktoré z toho plynú, aj to len za predpokladu, že zariadenie je umiestnené alebo inštalované vo svojej obvyklej polohe pre používanie. Deti vo veku od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov nesmú zasúvať zástrčku do zásuvky, zariadenie regulovať, čistiť a/ani vykonávať údržbu používateľom.

13. Toto zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a tiež osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a dokázali pochopiť nebezpečenstvá, ktoré z toho plynú. So zariadením sa nesmú hrať deti. Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

14. Obalový materiál držte mimo dosahu detí. **Pri prehltnutí hrozí nebezpečenstvo zadusenía!**

15. Toto zariadenie je vybavené **prípravkom** na regulovanie teploty v miestnosti.

16. Zariadenie nie je vhodné pre trvalú a precíznu prevádzku.

17. Tento ohrievač nepoužívajte, ak predtým spadol.

18. Toto zariadenie slúži **len na prevádzku v suchých interiéroch.**

19. Zariadenie nepoužívajte v priamom susedstve benzínu, plynu, oleja, alkoholu alebo iných potenciálne výbušných či ľahko horľavých kvapalín alebo plynov.

20. **Pred vytiahnutím zástrčky vždy vypnite.**

21. Pred čistením, resp. pred nutnou údržbou a keď zariadenie nebudete používať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami, inak vám hrozí úder elektrickým prúdom.

Ak je sieťový kábel tohto spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho popredajný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

VAROVANIE: Aby sa predišlo nebezpečenstvu pre malé deti, odporúča sa tento spotrebič nainštalovať tak, aby bola najnižšia vyhrievaná lišta aspoň 600 mm nad podlahou.

 **POZOR** 

Dbajte, prosím, absolútne presne na informácie týkajúce sa postavenia zariadenia. Nájdete ich v bezpečnostných upozorneniach.

 **VAROVANIE** 

Radiátory umiestnené v kúpeľni musia byť inštalované tak, aby z vane alebo sprchy nebolo možné dosiahnuť rukami na elektrické spínače a iné elektrické zariadenia.

POZOR



NEBEZPEČENSTVO PORANENIA

Zariadenie sa počas prevádzky rozhorúči!

Nikdy sa počas prevádzky zariadenia nedotýkajte. → Mohlo by to totiž spôsobiť ťažké POPÁLENINY.

POZOR



BEZPEČNOSTNÁ VZDIALENOSŤ

Udržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť aspoň jeden meter od ľahko zápalných predmetov ako nábytok, závesy, papier atď.!

UMIESTNENIE

Zariadenie postavte vždy tak, aby doň a z neho mohol bez prekážok prúdiť vzduch.

NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA

Zariadenie sa počas prevádzky veľmi rozhorúči, čo môže mať za následok popálenie. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sú na mieste prítomné deti a zraniteľné osoby.

NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA

Nevykurujte miestnosti s objemom nižším ako 4 m³

Symbole na zariadení

Symbol:



Význam:

Trieda ochrany 2

Symbol poukazuje na to, že zariadenie je zaradené do triedy ochrany 2.

Zariadenia v triede ochrany 2 nie sú pripojené na ochranný vodič. Namiesto toho majú zosilnenú alebo zdvojenú izoláciu na úrovni menovitého izolačného napätia medzi aktívnymi dielmi a dielmi, ktorých sa možno dotknúť. Elektricky vodivé povrchy alebo vodivé diely, ktorých sa možno dotknúť, sú od dielov vedúcich napätie oddelené zosilnenou alebo zdvojenou izoláciou.

Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode

	<p><u>RECYKLÁCIA</u></p> <p>Obalové materiály možno recyklovať. Preto vám odporúčame, aby ste ich správne vytriedili</p>
	<p><u>LIKVIDÁCIA</u></p> <p>Symbol „preškrtnutý smetný kôš“ znamená, že zariadenie musíte zlikvidovať ako elektroodpad (WEEE). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky a látky ohrozujúce životné prostredie. Zariadenie preto nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu, ale ho zaneste na zberný dvor alebo do kontajnera pre zber elektroodpadu. Prispějete tým k ochrane zdrojov a životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na svojho predajcu alebo na miestne úrady. Smernica 2012/19/EÚ</p>
	<p><u>VYHLÁSENIE O ZHODE</u></p> <p>Týmto potvrdzujeme, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky, predpisy a smernice EÚ. Na podrobné znenie Vyhlásenia o zhode sa môžete kedykoľvek pozrieť kliknutím na tento link:</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

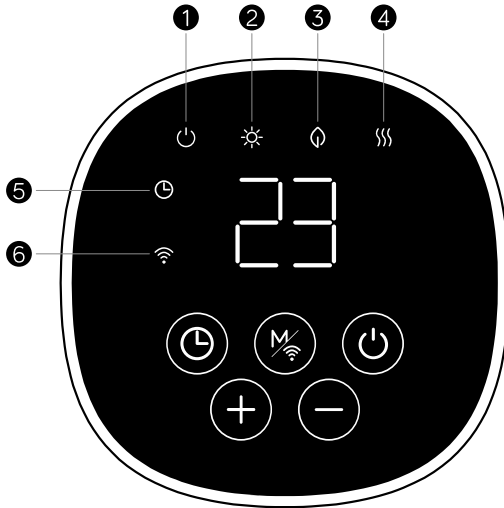
Chyby a technické zmeny vyhradené.

Obsah dodávky

- Elektrický kúpeňový radiátor
- Návod na obsluhu
- Montážne príslušenstvo

Opis zariadenia

Ovládací panel:



①	Standby: on/off
②	Režim Komfort
③	RežimECO
④	Stav ohrevu
⑤	Časovač
⑥	Wifi

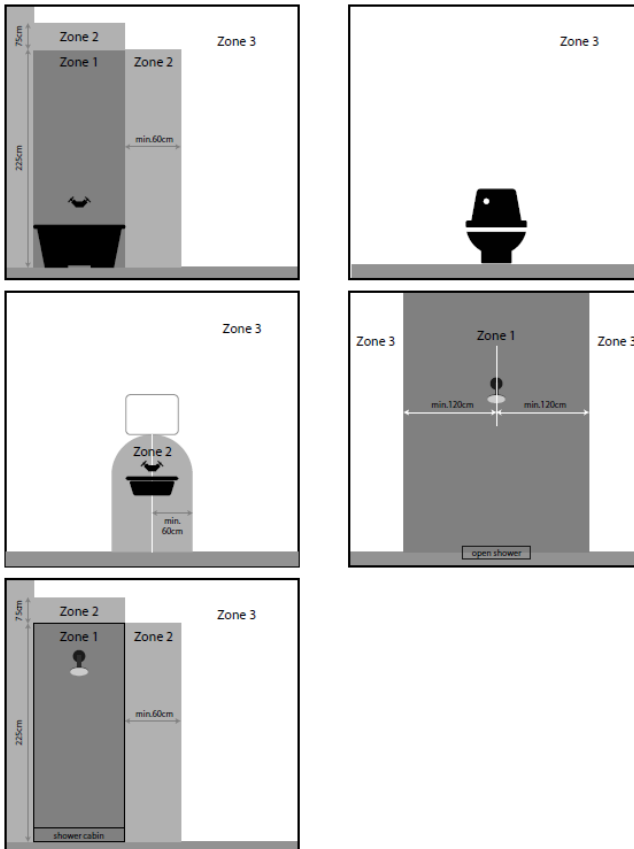
	Standby
	Výber režimu
	zvýšiť
	znížiť
	Funkcia časovača

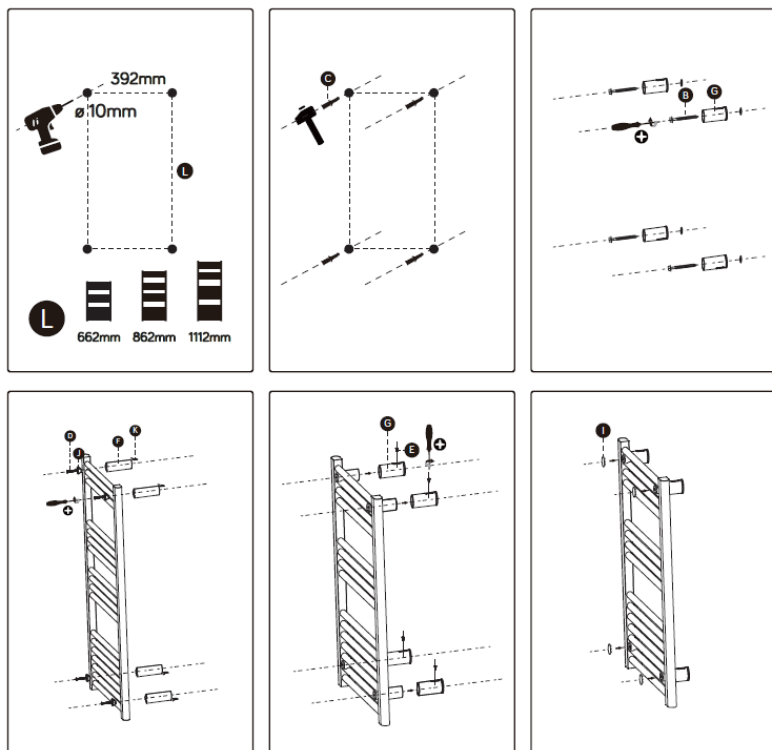
Umiestnenie a pripojenie

Odstráňte všetok obalový materiál a odložte ho tak, aby bol mimo dosahu detí. Po odstránení obalu skontrolujte, či zariadenie nevykazuje poškodenie alebo známky chyby/poškodenia alebo poruchy. V prípade pochybností zariadenie nepoužívajte a obráťte sa na svojho dodávateľa a požiadajte o kontrolu/výmenu.

Ohrievač uterákov môže byť namontovaný iba v Zóne 3. (pozri aj nákres)

Nižšie uvedená grafika je len orientačná. Na inštaláciu a montáž odporúčame zavolať si profesionálneho elektrikára.







- Vyvrtajte montážne otvory do montážnej plochy tak, ako je znázornené v prvej časti. Dávajte pozor na dodržiavanie bezpečnostných vzdialeností.
- Vložte hmoždinky do otvorov a potom priskrutkujte nástenný držiak pomocou dodaných skrutiek.
- Opatrne zaveste zariadenie na nástenný držiak po tom, čo ste sa uistili, že pevne drží na svojom mieste. Otočením uzáveru zariadenie upevníte.

⚠ POZOR ⚠


Pred zapnutím zariadenia sa presvedčte, že je pevne namontované na stene!



Sprevádzkovanie a funkcia

Zapojte zariadenie do vhodnej zásuvky (AC 220-240V 50-60Hz) a počkajte na pípnutie. Indikátor výkonu  je zapnutý. Pre zapnutie zariadenia stlačte .





Pre vypnutie zariadenia stlačte znovu . Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.





Dátum a čas

Pre prístup k nastaveniam času a dátumu podržte  stlačené na 3 sekundy.

Na displeji sa teraz zobrazuje . Pomocou  a  vyberte aktuálny deň od 1 do 7.

1-pondelok; 2-utorok; 3-streda; 4-štvrtok; 5-piatok; 6-sobota; 7-nedeľa



Stlačením  potvrďte výber a prejdite na nastavenie času. Na displeji sa teraz zobrazuje . Pomocou  a  vyberte aktuálnu hodinu.

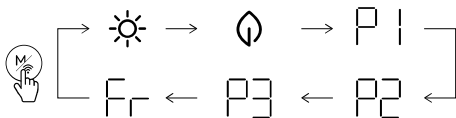
Opätovným stlačením  potvrďte výber a prejdite na nastavenie minút. Na displeji sa teraz zobrazuje . Pomocou  a  vyberte aktuálnu minútu.

Nakoniec stlačením  uložte všetky nastavenia.



Bez napájania elektrickou energiou sa dátum a čas prestavia na výrobné nastavenia.

Režim ohrevu



Stlačením  vstúpite do výberu režimu. Po stlačení  beží režim ohrevu v nasledujúcom cykle.




Režim Komfort

Pomocou  a  vyberte požadovanú teplotu medzi 5°C-35°C.

Režim ECO

Pomocou  a  vyberte požadovanú teplotu medzi 1-31°C.

Režim Ochrana proti mrazu

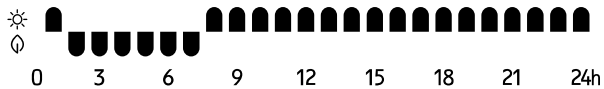
Na displeji sa zobrazuje . Zariadenie je nastavené na teplotu 7°C. Teplotu nie je možné zmeniť.

Prednastavené programy ohrevu P1/P2/P3




(Nasledujúca grafika slúži na vysvetlenie a nezobrazuje sa na displeji.)

POZOR: Ak ešte nie je nastavenie hodín a dní dokončené, pri prvom vyvolaní nastavenia programu P1/P2/P3 budete vyzvaní, aby ste vopred nastavili deň a čas.

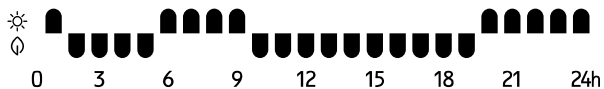
P1: (pondelok - nedeľa) Nemenný program








Grafika 1

00:00 – 13:00  Režim Komfort, 13:00 – 19:00  Režim ECO a 19:00 – 00:00  Režim Komfort.

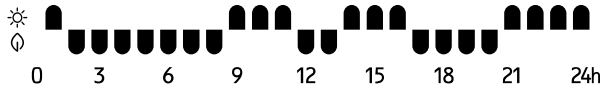
P2:(pondelok - piatok) Nemenný program



Grafika 2

00:00 – 01:00  Režim Komfort, 01:00 – 05:00  Režim ECO 05:00 – 09:00  Režim Komfort, 09:00 – 19:00  Režim ECO, 19:00 – 00:00  Režim Komfort.

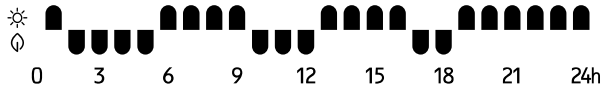
P2: (sobota - nedeľa) Nemenný program



Grafika 3

00:00 – 01:00 Režim Komfort, 01:00 – 08:00 Režim ECO
08:00 – 11:00 Režim Komfort, 11:00 – 13:00 Režim ECO
13:00 – 16:00 Režim Komfort, 16:00 – 20:00 Režim ECO 20:00 – 00:00
Režim Komfort.

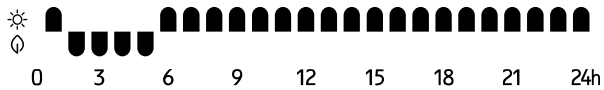
P3: (pondelok - piatok) Zmeniteľný program



Grafika 4

00:00 – 01:00 Režim Komfort, 01:00 – 05:00 Režim ECO, 05:00 – 09:00 Režim
Komfort, 09:00 – 12:00 Režim ECO, 12:00 – 16:00 Režim Komfort, 16:00 – 18:00
Režim ECO, 18:00 – 00:00 Režim Komfort.















P3:(sobota - nedeľa) Zmeniteľný program



Grafika 5




00:00 – 01:00 Režim Komfort, 01:00 – 05:00 Režim ECO, 05:00 – 00:00 Režim
Komfort

Zmeniteľné nastavenia P3




- Ak ste v režime P3, podržte  stlačené na 3 sekundy pre prístup k nastaveniam dňa.
- Na displeji sa teraz zobrazuje . Pomocou  a  vyberte z  (Deň 1 = pondelok až 7 = nedeľa).
- Na displeji sa teraz zobrazuje . Pomocou  a  vyberte požadovanú hodinu (00-24). Stlačte  pre výber Režimu ohrevu pre každú hodinu (Režim Komfort , Režim ECO , pri voľbe Ochrany proti mrazu nesvieti žiadna kontrolka)
- Tento postup opakujte, kým neurobíte výber pre každý deň programu.
 - Ak ste zvolili Režim ohrevu na 23. hodinu, stlačením  sa vrátite na výber dňa.
 - Keď sa po vašom výbere na displeji zobrazuje , stlačením  uložte všetky nastavenia pre P3.




Vypnutie časovača

Jeden krát stlačte . Na displeji teraz bliká . Pomocou  a  nastavujte časovač medzi 0 – 24 hod. Počkajte 3 sekundy, kým zariadenie prevezme nastavenie.

Pre rýchly výber postupujte podľa popisu v prvom kroku. Jeden krát stlačte . Na displeji teraz bliká . Opätovným stlačením  vyberte časovač s 2h, 4h, 8h.

Funkcia otvoreného okna

Vyberte Funkciu otvoreného okna s  a . Na displeji sa zobrazuje  a po 3 sekundách sa zobrazí nastavená teplota.

Pre vypnutie Funkcie otvoreného okna stlačte znovu  a . Na displeji sa zobrazuje  a po 3 sekundách sa zobrazí nastavená teplota.

Pripojenie WIFI


Pomocou smartfónu alebo ekvivalentného zariadenia naskenujte QR kód alebo si stiahnite aplikáciu „TUYA SMART“ a vytvorte si bezplatný účet. Upozorňujeme, že Tuya neustále zlepšuje a aktualizuje svoje aplikácie. V dôsledku toho sa obrázky použité v tomto návode môžu líšiť od obrázkov v aplikácii. Pre viac informácií navštívte www.tuya.com.



Vyberte príslušný kód pre svoju krajinu, zadajte svoje telefónne číslo a zvolíte „Get“, aby ste získali overovací kód na svoj telefón.

Zadajte svoj overovací kód a potom vyberte „Login“.

Pri prvom zapnutí zariadenia bude indikátor wifi blikať. Teraz sa môžete pripojiť k zariadeniu v aplikácii.

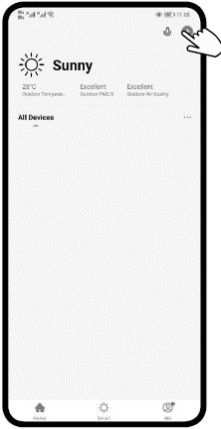
Podržte  stlačené na 3 sekundy, aby ste resetovali wifi. Zariadenie pípne a indikátor wifi bude rýchlo blikať. Zariadenie je teraz možné pripojiť v aplikácii.

DÔLEŽITÉ

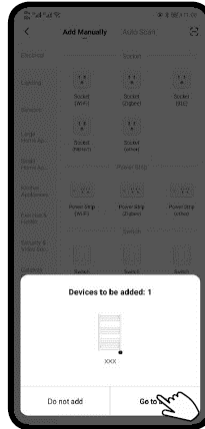
Upozorňujeme, že sú podporované iba siete 2,4 GHz!

Vysielací výkon/Transmitting power: max. 100mW

Rýchle pripojenie: Zapnite Bluetooth na svojom smartfóne a postupujte podľa nasledujúcich krokov.



Stlačte „+“ v pravom hornom rohu.



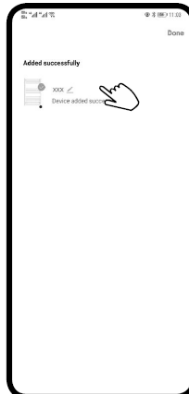
Stlačte „Go to add“.



Vyberte wifi sieť 2,4 GHz, zadajte heslo a stlačte „Next“.

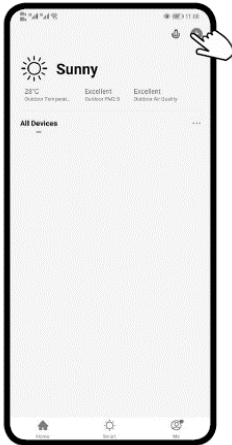


Po pripojení stlačte „Next“.



Teraz môžete zmeniť názov zariadenia.

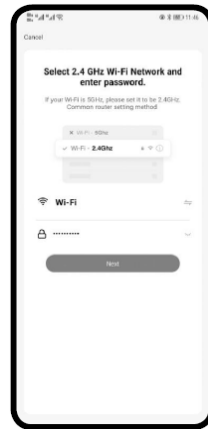
Normálne pripojenie: Ak nemáte pripojenie Bluetooth, postupujte podľa nasledujúcich krokov.



Stlačte „+“ v pravom hornom rohu.



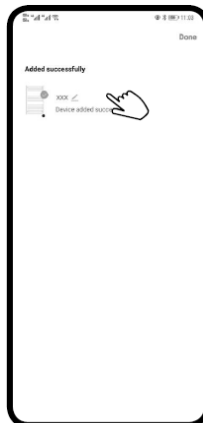
Vyberte „small home appliance and heater“



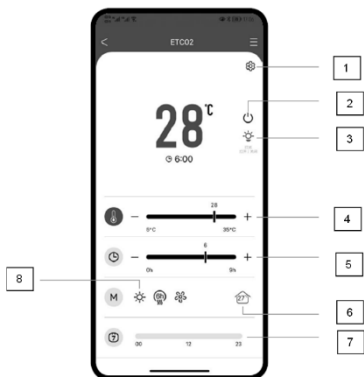
Vyberte wifi sieť 2,4 GHz, zadajte heslo a stlačte „Next“.



Po pripojení stlačte „Next“.



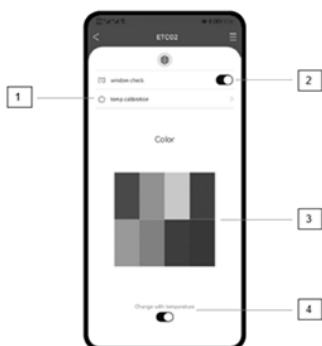
Teraz môžete zmeniť názov zariadenia.



1	Viac funkcií
2	Power on/off
3	Nočný režim
4	Nastavenie teploty
5	Nastavenie časovača
6	Teplota v miestnosti
7	Smart časovač
8	Výber režimu



	Režim Komfort
	Režim ECO
P1	Týždenný program P1
P2	Týždenný program P2
P3	Týždenný program P3
	Režim Ochrana proti mrazu
	Smart časovač
	Quick časovač



1	Teplota v miestnosti Kalibrácia
2	Funkcia otvoreného okna zap/vyp
3	Výber farby pozadia aplikácie
4	Pozadie aplikácie zap/vyp

V prípade, že sa teplota v miestnosti zobrazuje nesprávne, použite túto funkciu na kalibráciu teploty v miestnosti. Vyberte „temp calibration“ a potom aktuálnu teplotu v miestnosti. Nakoniec musíte

zaškrtnúť. Aktuálna izbová teplota je teraz stanovená.

UPOZORNENIE

Ak sa zariadenie nedá uviesť do prevádzky alebo bezpečnostný prípravok opäť zareaguje, tak ohrev znova vypnite a spojte sa so servisným strediskom.

POKYNY PRE ČISTENIE

Pred začatím čistenia zariadenia ohrev vypnite, vytiahnite sieťovú zástrčku a následne čakajte, kým zariadenie úplne vychladne.

ČISTENIE

- Zariadenie čistite mäkkou, mierne navlhčenou utierkou a následne ho utrite suchou utierkou.
- Ak chcete odstrániť prach, použite vysávač – povysávajte najmä vstupy a výstupy vzduchu.



Radiátor sa nesmie ponárať do vody ani do iných kvapalín a ani s nimi prísť do styku. Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte benzín, alkohol alebo rozpúšťadlá – mohlo by to byť nebezpečné. Na ohrev nestriekajte insekticídy ani podobné prostriedky.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Číslo tovaru:	10552211; 10552212; 10552213
Vstupné napätie:	AC 230V
Frekvencia:	50-60Hz
Menovitý príkon POL Č: 10552211:	500 W
Menovitý príkon POL Č: 10552212:	750 W
Menovitý príkon POL Č: 10552213:	1000 W
Možnosti nastavenia:	5°C-35°C
Termostat:	Áno
Trieda ochrany	IP24
Hmotnosť POL Č: 10552211:	9,7 kg
Hmotnosť POL Č: 10552212:	12,1 kg
Hmotnosť POL Č: 10552213:	14,5 kg
Rozmery POL Č: 10552211:	900 x 76 x 520 mm
Rozmery POL Č: 10552212:	1100 x 76 x 520 mm
Rozmery POL Č: 10552213:	1350 x 76 x 520 mm
Frekvenčný rozsah WiFi:	2,4 GHz
Vysielač výkon/Transmitting power:	max. 100mW
Trieda ochrany	Trieda ochrany II
Kontaktná adresa pre ďalšie informácie:	Manufactured for HORNBAACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

Číslo položky 10552211					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Teplný výkon				Len pri elektrických ohrievačoch jednotlivých miestností so zásobníkom: Druh regulácie prívodu tepla	
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,5	kW	Manuálne čistenie prívodu tepla s integrovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačná hodnota)	P_{min}	N/A	kW	Manuálna regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Maximálny kontinuálny tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,5	kW	Elektronická regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Spotreba pomocného prúdu				Odvádzanie tepla s podporou ventilátora	
Pri Menovitý tepelný výkon	eI_{max}	0,000	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v miestnosti	
Pri Minimálny tepelný výkon	eI_{min}	0,000	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
V pohotovostnom stave V pohotovostnom stave (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Dva alebo viac manuálne nastaviteľných stupňov, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s mechanickým termostatom	Nie
				S elektronickou kontrolou teploty v miestnosti	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dób dňa	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dní v týždni	Áno
Iné možnosti regulácie					
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou prítomnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou otvoreného okna	Áno
				S možnosťou diaľkového ovládania (WiFi)	Áno
				S adaptívnou reguláciou začiatku ohrievania	Nie
				S obmedzením prevádzkovej doby	Áno
				So senzorom v podobe čiernej gule	Nie
Kontaktné údaje:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

Číslo položky 10552212					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Len pri elektrických ohrievačoch jednotlivých miestností so zásobníkom: Druh regulácie prívodu tepla	
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,8	kW	Manuálne čistenie prívodu tepla s integrovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačná hodnota)	P_{min}	N/A	kW	Manuálna regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Maximálny kontinuálny tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,7	kW	Elektronická regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Spotreba pomocného prúdu				Odvádzanie tepla s podporou ventilátora	
Pri Menovitý tepelný výkon	eI_{max}	0,000	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v miestnosti	
Pri Minimálny tepelný výkon	eI_{min}	0,000	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
V pohotovostnom stave V pohotovostnom stave (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Dva alebo viac manuálne nastaviteľných stupňov, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s mechanickým termostatom	Nie
				S elektronickou kontrolou teploty v miestnosti	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dób dňa	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dní v týždni	Áno
Iné možnosti regulácie					
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou prítomnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou otvoreného okna	Áno
				S možnosťou diaľkového ovládania (WiFi)	Áno
				S adaptívnou reguláciou začiatku ohrievania	Nie
				S obmedzením prevádzkovej doby	Áno
				So senzorom v podobe čiernej gule	Nie
Kontaktné údaje:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

Číslo položky 10552213					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Teplný výkon				Len pri elektrických ohrievačoch jednotlivých miestností so zásobníkom: Druh regulácie prívodu tepla	
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	1,0	kW	Manuálne čistenie prívodu tepla s integrovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačná hodnota)	P_{min}	N/A	kW	Manuálna regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Maximálny kontinuálny tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,0	kW	Elektronická regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Spotreba pomocného prúdu				Odvádzanie tepla s podporou ventilátora	
Pri Menovitý tepelný výkon	eI_{max}	0,000	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v miestnosti	
Pri Minimálny tepelný výkon	eI_{min}	0,000	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
V pohotovostnom stave V pohotovostnom stave (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Dva alebo viac manuálne nastaviteľných stupňov, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s mechanickým termostatom	Nie
				S elektronickou kontrolou teploty v miestnosti	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dób dňa	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dní v týždni	Áno
Iné možnosti regulácie					
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou prítomnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou otvoreného okna	Áno
				S možnosťou diaľkového ovládania (WiFi)	Áno
				S adaptívnou reguláciou začiatku ohrievania	Nie
				S obmedzením prevádzkovej doby	Áno
				So senzorom v podobe čiernej gule	Nie
Kontaktné údaje:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

VYHLÁSENIE O ZHODE

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

vyhlasuje, že výrobok

Označenie: Elektrický kúpeľňový radiátor **Model č.:** 10552211, 10552212, 10552213
vyhovuje nasledujúcim smerniciam, normám a/alebo nariadeniam:

Smernica RED 2014/53/EÚ

Smernica EpR 2009/125/ES Nariadenie (ES) č. / Regulation (EV) No. EÚ 2015/1188

Smernica RoHs 2011/65/EÚ & (EÚ) 2015/863

Smernica RED 2014/53/EÚ

Bezpečnosť:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Zdravie:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000 :2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Rádiové žiarenie:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia je v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Značka CE na výrobku / CE marking on the product:



Odkaz na vyhlásenie:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

ppa. Andreas Jaak

Splnomocnený zástupca výrobcu

Miesto a dátum vystavenia: Bornheim, 2022-05-25

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Încălzitor electric pentru baie

500 Watt NR. ART: 10552211

750 Watt NR. ART: 10552212

1.000 Watt NR. ART: 10552213



FELICITĂRI!

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI DECIS SĂ ACHIZIȚIONAȚI ACEST
PRODUSUL DE LA HORNBAACH.

Acest produs este adecvat doar pentru încăperi bine izolate
sau pentru utilizarea ocazională.

CUPRINS

RO

Informații importante privind siguranța, locația și racordarea electrică
Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate
Conținutul livrării
Descrierea dispozitivului
Locația și racordarea
Punerea în funcțiune și operarea
Curățarea și întreținerea
Informații tehnice
Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE MONTAREA, INSTALAREA, OPERAREA SAU ÎNTREȚINEREA, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE. PROTEJAȚI-VĂ PE DVS. ȘI PE CEILALȚI URMÂND INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INDICAȚIILOR POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE ȘI/SAU ANULAREA GARANȚIEI!

Utilizarea prevăzută

Acest dispozitiv **este destinat numai încălzirii spațiilor de locuit din gospodărie** și nu trebuie utilizat în alte scopuri.

Acest dispozitiv este **adecvat doar pentru montarea pe perete**. La montare, punctul cel mai de jos al dispozitivului trebuie să fie la **60 cm** deasupra solului.

Această unitate este destinată doar pentru uz privat!

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA, STANDARDUL ȘI RACORDAREA ELECTRICĂ



1. Utilizați acest dispozitiv **numai în conformitate cu îndrumările din instrucțiunile de utilizare**. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate duce la incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.
2. Atenție! - Unele părți ale produsului se pot încălzi foarte puternic și pot provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copii și persoanele care au nevoie de protecție. Lăsați întotdeauna dispozitivul să se răcească înainte de a-l curăța sau demonta.
3. Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă că dispozitivul nu este deteriorat. Dacă aveți incertitudini, nu utilizați dispozitivul și contactați distribuitorul.
4. Înainte de conectarea la rețea, trebuie să **verificați dacă tipul de curent și tensiunea rețelei se potrivesc cu informațiile de pe plăcuța de identificare a dispozitivului**.

5. Priza electrică la care conectați dispozitivul nu trebuie să fie defectă sau desprinsă și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie împământată fiabil.

6. Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.

7. Dispozitivul nu trebuie să fie amplasat direct sub o priză de perete. Dacă aveți incertitudini, solicitați verificarea instalației electrice de către un electrician calificat.

8. Este interzisă ajustarea sau modificarea în orice mod a caracteristicilor acestui dispozitiv. Folosiți doar piese de schimb și accesorii recomandate de producător (nerespectarea poate duce la pierderea garanției).

9. Nu utilizați acest încălzitor dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.

10. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.

11. Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță de dispozitiv, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în mod constant.

12. Dispozitivul poate fi pornit și oprit de copiii de peste 3 ani și mai mici de 8 ani atunci când sunt supravegheați sau instruiți în utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului și au înțeles pericolele care rezultă, cu condiția ca dispozitivul să fie așezat sau instalat în poziția normală de utilizare. Copiilor cu vârste cuprinse între 3 ani și 8 ani nu le este permis să introducă ștecărul în priză, să regleze dispozitivul,

să curețe dispozitivul și/sau să efectueze lucrările de întreținere care îi revin utilizatorului.

13. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau deficiente în ceea ce privește experiența sau cunoștințele, dacă sunt supravegheați/supravegheate sau au fost instruiți/instruite în vederea utilizării sigure a dispozitivului și dacă înțeleg pericolele rezultate de aici. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea care îi revine utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

14. Țineți copiii la distanță de materialele de ambalare. **La înghițire există pericol de asfixiere!**

15. Acest dispozitiv este echipat **cu un echipament** de control al temperaturii încăperii.

16. Dispozitivul nu este adecvat pentru operarea continuă și de precizie.

17. Nu utilizați acest încălzitor dacă a căzut.

18. Acest dispozitiv este destinat **numai pentru funcționarea în spații interioare uscate.**

19. Nu utilizați dispozitivul în imediata apropiere a benzinei, gazului, uleiului, alcoolului sau a altor lichide sau gaze explozive și inflamabile.

20. **Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a scoate ștecărul din priză.**

21. Scoateți ștecărul din priză atunci când dispozitivul nu este utilizat, înainte de curățare sau când este necesară întreținerea. Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude, pentru a evita electrocutările.

În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul post-vânzare al acestuia sau de către o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolele.



AVERTISMENT: Pentru a evita un pericol pentru copiii foarte mici, se recomandă ca acest aparat să fie instalat astfel încât cea mai joasă bară încălzită să se afle la cel puțin 600 mm deasupra podelei.

 **ATENȚIE** 

Respectați cu precizie informațiile privind configurarea dispozitivului descrise în indicațiile de siguranță.

 **AVERTIZARE** 

Încălzitoarele amplasate în baie trebuie instalate astfel încât să nu fie posibilă atingerea cu mâna din cadă sau duș a întrerupătoarelor electrice și a altor dispozitive electrice.

<p>ATENȚIE</p> 	<p style="text-align: center;"><u>PERICOL DE RĂNIRE</u></p> <p style="text-align: center;">În timpul utilizării dispozitivul devine fierbinte!</p> <p style="text-align: center;">Nu atingeți niciodată dispozitivul în timpul funcționării → acesta poate provoca ARSURI grave.</p>
<p>ATENȚIE</p> 	<p style="text-align: center;"><u>DISTANȚA DE SIGURANȚĂ</u></p> <p>Păstrați o distanță de siguranță de cel puțin un metru față de obiectele ușor inflamabile de ex. mobilier, perdele, hârtie etc.!</p> <p style="text-align: center;"><u>LOCAȚIE</u></p> <p>Poziționați întotdeauna dispozitivul astfel încât aerul să poată intra și ieși nestingherit.</p> <p style="text-align: center;"><u>PERICOL DE ARSURI</u></p> <p>Dispozitivul devine foarte fierbinte în timpul utilizării și poate provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copiii și persoanele care au nevoie de protecție.</p> <p style="text-align: center;"><u>PERICOL DE SUPRĂÎNCĂLZIRE</u></p> <p style="text-align: center;">Nu încălziți încăperi cu un volum mai mic de 4 m³</p>

Simbolurile de pe dispozitiv

Simbol:






Semnificație:

Clasa de protecție 2

Simbolul indică faptul că dispozitivul este alocat clasei de protecție 2.

Dispozitivele din clasa de protecție 2 nu sunt conectate la conductorul de protecție. În schimb, între părțile sub tensiune și accesibile acestea au o izolație întărită sau dublă egală cu tensiunea nominală a izolației. Suprafețele conductoare electrice sau părțile conductoare la atingere sunt separate de părțile sub tensiune prin izolație întărită sau dublă.

Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate

	<p><u>RECICLARE</u></p> <p>Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă să le aruncați la deșeurile sortate</p>
	<p><u>ELIMINAREA CA DEȘEU</u></p> <p>Simbolul toberonului de gunoi cu roți tăiat înseamnă că pentru acest dispozitivul este necesară eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Dispozitivele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și poluante pentru mediu. Prin urmare, nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile reziduale nesortate, ci predați-l la un punct de colectare desemnat pentru echipamentele electrice și electronice vechi. În acest fel contribuiți la protecția resurselor și a mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vă adresați comerciantului dvs. sau autorităților locale. Directiva 2012/19/UE</p>
	<p><u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u></p> <p>Prin prezenta, confirmăm că acest articol respectă cerințele, reglementările și directivele esențiale ale UE. Puteți vizualiza în orice moment declarația de conformitate detaliată la următorul link:</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

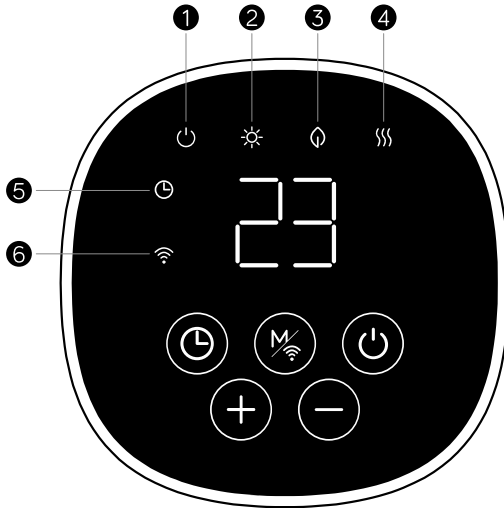
Ne rezervăm dreptul de a nu răspunde în privința unor eventuale erori și de a face modificări de natură tehnică.

Conținutul livrării

- Încălzitor electric pentru baie
- Instrucțiuni de operare
- Accesorii de montare

Descrierea dispozitivului

Câmp de control:



①	Standby: on/off
②	Mod Confort
③	ModECO
④	Stare de încălzire
⑤	Temporizator
⑥	WIFI

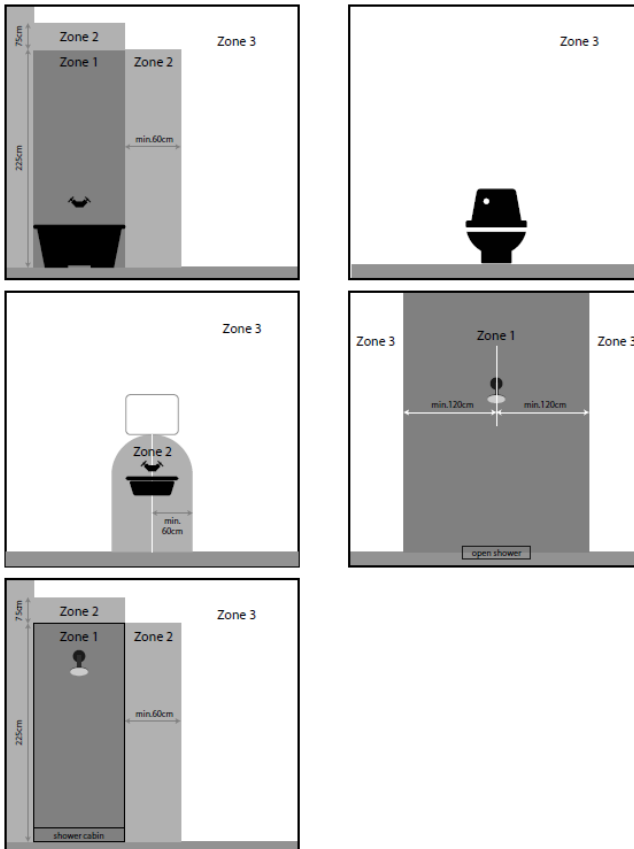
	Standby
	Selectare mod
	mărire
	reducere
	Funcția Temporizator

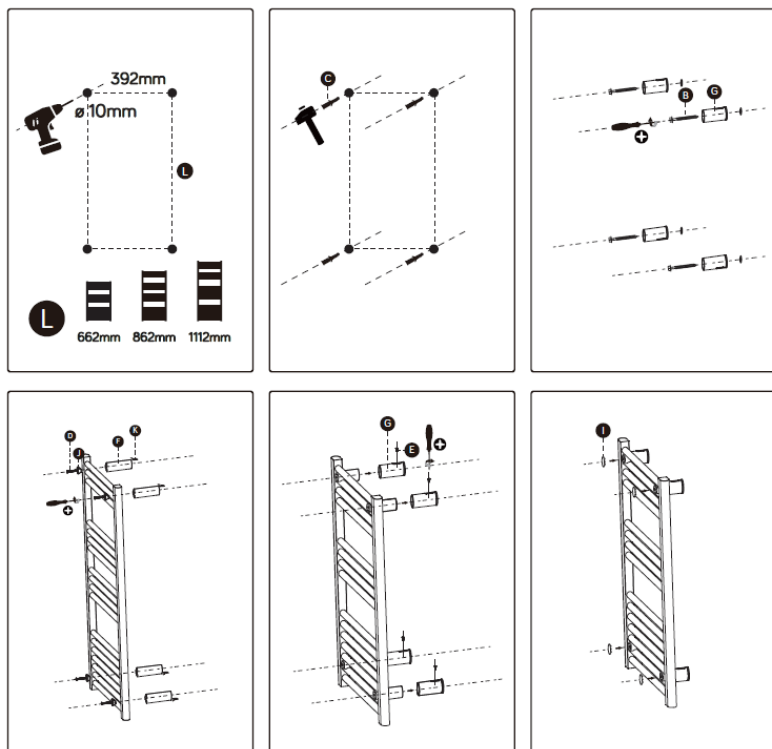
Locația și racordarea

Îndepărtați toate materialele de ambalare și nu le lăsați la îndemâna copiilor. După îndepărtarea ambalajului, verificați dispozitivul pentru a detecta eventualele deteriorări sau semne de defecțiune. Dacă aveți incertitudini, nu utilizați dispozitivul, ci contactați furnizorul pentru a-l verifica/pentru a-l înlocui.

Încălzitorul de prosoape poate fi montat numai în zona 3. (vezi și desenul)

Graficul de mai jos este doar pentru referință. Vă recomandăm să apelați la un electrician profesionist pentru instalare și montare.





- Găuriți găurile de montare în suprafața dvs. de montare, așa cum se arată în prima secțiune. Aveți grijă să păstrați distanța de siguranță.
- Introduceți diblurile în găuri și apoi înșurubați suportul de perete cu șuruburile furnizate.
- Agățați cu atenție dispozitivul de suportul de perete, după ce v-ați asigurat că acesta este bine fixat. Răsuciți elementul de fixare pentru a fixa dispozitivul.

⚠ ATENȚIE ⚠

Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că este bine fixat pe perete!


Punerea în funcțiune și operarea

Conectați dispozitivul la o priză adecvată (220-240 V c.a. 50-60 Hz) și așteptați semnalul sonor.

Indicatorul Power  este aprins. Apăsați pe  pentru a porni dispozitivul.





Pentru a opri dispozitivul, apăsați din nou pe . Scoateți dispozitivul din priză atunci când nu îl utilizați.





Data și ora

Țineți apăsat  timp de 3 secunde pentru a ajunge setările orei și ale datei.

Afișajul indică acum . Selectați cu  și  ziua actuală de la 1 până la 7.

1-luni; 2-marți; 3-miercuri; 4-joi; 5-vineri; 6-sâmbătă; 7-duminică



Apăsați pe  pentru a confirma selecția și pentru a ajunge la setarea orei. Afișajul indică acum . Selectați cu  și  ora actuală.

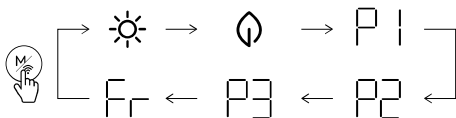
Apăsați din nou pe  pentru a confirma selecția și pentru a ajunge la setarea minutelor. Afișajul indică acum . Selectați cu  și  minutul actual.

Apoi apăsați apăsați pe  pentru a salva toate setările.

Fără sursă de alimentare, data și ora sunt resetate la setările din fabricație.

Mod Încălzire


Apăsați pe  pentru a ajunge la selectarea modului. După apăsarea pe  modul Încălzire rulează în următorul circuit.




Mod Confort

Selectați cu  și  temperatura dorită între 5-35 °C.

Mod ECO

Selecționați cu  și  temperatura dorită între 1-31 °C.

Mod Protecție la îngheț

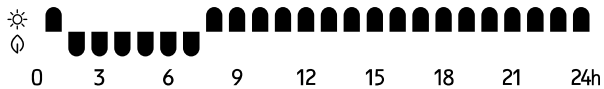
Afișajul indică . Dispozitivul este setat la o temperatură de 7 °C. Temperatura nu poate fi modificată.

Programe de încălzire presetate P1/P2/P3




(Următoarele imagini sunt doar explicative și nu sunt afișate pe afișaj.)

ATENȚIE: Dacă setarea orei și a zilei nu este finalizată, prima dată când accesați setarea programului P1/P2/P3 vi se va solicita în avans să setați ziua și ora.

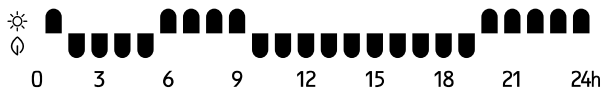
P1: (luni - duminică) Program nemodificabil








Grafic 1

00:00 – 13:00  mod Confort, 13:00 – 19:00  mod ECO și 19:00 – 00:00  mod Confort.

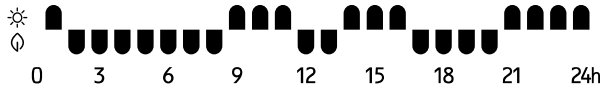
P2:(luni - vineri) Program nemodificabil



Grafic 2

00:00 – 01:00  mod C, 01:00 – 05:00  mod ECO 05:00 – 09:00  mod Confort, 09:00 – 19:00  mod ECO, 19:00 – 00:00  mod Confort.

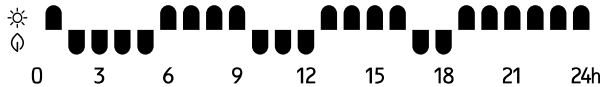
P2: (sâmbătă - duminică) Program nemodificabil



Grafic 3

00:00 – 01:00 ☀ mod Confort, 01:00 – 08:00 ⬇ mod ECO
 08:00 – 11:00 ☀ mod Confort, 11:00 – 13:00 ⬇ mod ECO
 13:00 – 16:00 ☀ mod Confort, 16:00 – 20:00 ⬇ mod ECO 20:00 – 00:00 ☀ mod Confort.

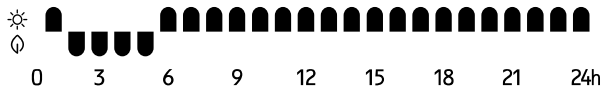
P3: (luni - vineri) Program nemodificabil



Grafic 4

00:00 – 01:00 ☀ mod Confort, 01:00 – 05:00 ⬇ mod ECO, 05:00 – 09:00 ☀ mod Confort,
 09:00 – 12:00 ⬇ mod ECO, 12:00 – 16:00 ☀ mod Confort, 16:00 – 18:00 ⬇ mod ECO,
 18:00 – 00:00 ☀ mod Confort.















P3:(sâmbătă - duminică) Program nemodificabil







Grafic 5




00:00 – 01:00 ☀ mod Confort, 01:00 – 05:00 ⬇ mod ECO, 05:00 – 00:00 ☀ mod Confort.

P3 setări modificabile




- Când vă aflați în modul P3, țineți apăsat timp de 3 secunde  pentru a accesa setările zilei.
- Afișajul indică acum . Selectați cu  și  dintre  (ziua 1 = luni până la 7 = duminică).
- Afișajul indică acum . Selectați cu  și  ora dorită (00-24). Apăsați pe  pentru a alege modul Încălzire pentru fiecare oră (mod Confort , mod ECO , nu se aprinde niciun bec la selectarea Protecție la îngheț)
- Repetați acest proces până când ați selectat programul pentru fiecare zi.
 - Atunci când ați selectat modul Încălzire pentru ora 23, apăsați  pentru a reveni la selectarea zilei.
 - Atunci când pe afișaj apare după selecția dvs. , apăsați  pentru a salva toate setările pentru P3.




Oprirea temporizatorului

Apăsați o dată . Afișajul indică acum intermitent . Selectați cu  și  pentru a seta un temporizator între 0 – 24 de ore. Așteptați 3 secunde pentru ca dispozitivul să preia setarea.

Pentru a face o selecție rapidă, procedați așa cum este descris în primul pas. Apăsați o dată . Afișajul indică acum intermitent . Apăsați din nou  pentru a selecta un temporizator cu 2h, 4h, 8h.

Funcția Fereastră deschisă

Selectați funcția Fereastră deschisă cu  și . Afișajul arată  și după 3 secunde este afișată temperatura setată.

Pentru a opri Funcția Fereastră deschisă, apăsați din nou pe  și . Afișajul arată  și după 3 secunde este afișată temperatura setată.

Conexiune WIFI


Utilizați smartphone-ul sau un dispozitiv echivalent pentru a scana codul QR sau descărcați aplicația „TUYA SMART” și creați un cont gratuit. Vă rugăm să rețineți că Tuya își îmbunătățește și își actualizează în mod constant aplicațiile. Ca urmare, ilustrațiile utilizate în aceste instrucțiuni pot diferi față de cele din aplicație. Pentru informații suplimentare, accesați www.tuya.com.



Alegeți codul potrivit pentru țara dvs., introduceți numărul de telefon și selectați „Get” pentru a primi un cod de verificare pe telefonul dvs.

Introduceți codul de verificare și apoi selectați „Login”.

Când porniți dispozitivul pentru prima dată, indicatorul WIFI va lumina intermitent. Acum vă puteți conecta la dispozitiv prin aplicație.

Pentru a reseta conexiunea WIFI, țineți apăsat timp de 3 secunde . Dispozitivul va emite un semnal sonor și indicatorul WIFI va lumina intermitent rapid. Dispozitivul poate fi acum conectat prin aplicație.

IMPORTANT

Vă rugăm să rețineți că sunt acceptate doar rețelele de 2,4 GHz!

Putere de emisie/Transmitting power: max. 100 mW

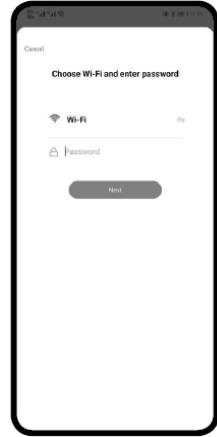
Conexiune rapidă: Activați funcția Bluetooth pe smartphone-ul dvs. și urmați pașii de mai jos.



Apăsați „+” în colțul din dreapta sus.



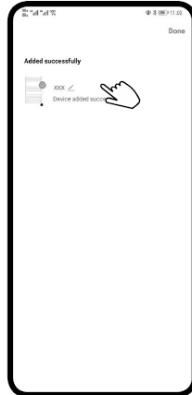
Apăsați pe „Go to add”.



Selectați o rețea WIFI de 2,4 GHz, introduceți parola și apăsați „Next”.

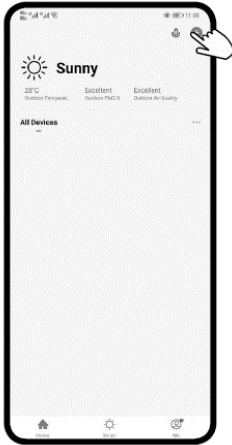


Odată conectat, apăsați „Next”.

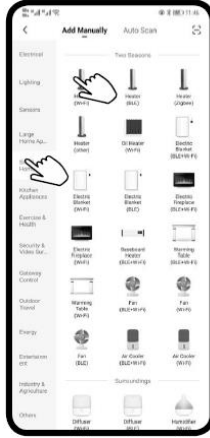


Acum puteți schimba numele dispozitivului.

Conexiune normală: Dacă nu aveți o conexiune Bluetooth, urmați pașii de mai jos.



Apăsați „+” în colțul din dreapta sus.



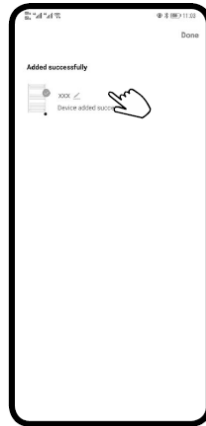
Selectați „Small home appliance and heater”



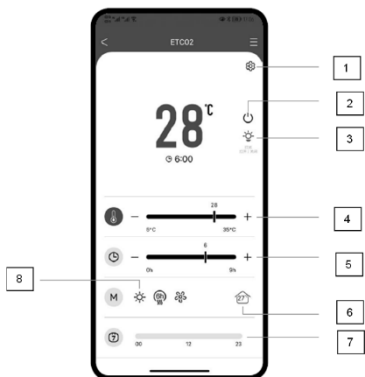
Selectați o rețea WIFI de 2,4 GHz, introduceți parola și apăsați „Next”.



Odată conectat, apăsați „Next”.



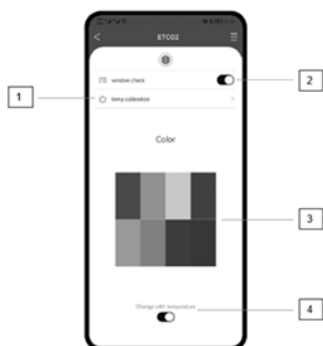
Acum puteți schimba numele dispozitivului.



1	Alte funcții
2	Power on/off
3	Mod Noapte
4	Setarea temperaturii
5	Setarea temporizatorului
6	Temperatura camerei
7	Smart Timer
8	Selectare mod



	Mod Confort
	Mod ECO
P1	Program săptămânal P1
P2	Program săptămânal P2
P3	Program săptămânal P3
	Mod Protecție la îngheț
	Smart Timer
	Quick Timer



1	Calibrarea temperaturii camerei
2	Funcția Fereastră deschisă pornită/oprită
3	Selectare culoare de fundal aplicație
4	Fundal aplicație pornit/oprit

În cazul în care temperatura camerei este afișată incorect, utilizați această funcție pentru a calibra temperatura camerei. Selectați „Temp calibration” și apoi temperatura actuală a camerei. Apoi trebuie să puneți

bifa. Temperatura actuală a camerei este acum stabilită.

INDICAȚIE

Dacă dispozitivul nu poate fi pornit sau dacă dispozitivul de siguranță se declanșează din nou, opriți din nou încălzitorul și contactați un centru de service.

INDICAȚII DE CURĂȚARE

Înainte de a curăța dispozitivul, opriți încălzitorul, deconectați ștecărul de la rețeaua electrică și apoi așteptați până când dispozitivul se răcește complet.

CURĂȚARE

- Curățați dispozitivul cu o cârpă moale, moderat umedă, apoi ștergeți-l cu o cârpă uscată.
- Pentru a îndepărta praful, utilizați un aspirator pentru orificiile de intrare și de ieșire a aerului.

ATENȚIE

Încălzitorul nu trebuie să fie imersat sau să intre în contact cu apă sau alte lichide. Nu utilizați niciodată benzină, alcool sau solvenți pentru a curăța dispozitivul – aceștia pot fi periculoși. Nu pulverizați insecticide sau agenți similari pe încălzitor.

INFORMAȚII TEHNICE

Numărul articolului:	10552211; 10552212; 10552213
Tensiune de intrare:	AC 230 V
Frecvență:	50-60Hz
Putere nominală absorbită NR. ART: 10552211:	500 W
Putere nominală absorbită NR. ART: 10552212:	750 W
Putere nominală absorbită NR. ART: 10552213:	1.000 W
Posibilități de setare:	5°C-35°C
Termostat:	Da
Clasa de protecție	IP24
Greutate NR. ART: 10552211:	9,7 kg
Greutate NR. ART: 10552212:	12,1 kg
Greutate NR. ART: 10552213:	14,5 kg
Dimensiuni NR. ART: 10552211:	900 x 76 x 520 mm
Dimensiuni NR. ART: 10552212:	1100 x 76 x 520 mm
Dimensiuni NR. ART: 10552213:	1350 x 76 x 520 mm
Interval de frecvență WIFI:	2,4 GHz
Putere de emisie/Transmitting power:	max. 100 mW
Clasa de protecție	Clasa de protecție II
Adresă de contact pentru informații suplimentare:	Fabricat pentru HORNBAACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germania www.hornbach.com

Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

Numărul articolului 10552211					
Informații	Simbol	Valoare	Unitate	Informații	Unitate
Putere termică				Numai pentru încălzitoarele electrice pentru spații individuale cu acumulator de căldură: Tipul sistemului de control al aportului de căldură	
Putere termică nominală	P_{nom}	0,5	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu termostat integrat	Nu
Putere termică minimă (valoare orientativă)	P_{min}	N/A	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Putere termică maximă continuă	$P_{max,c}$	0,5	kW	Sistem electronic de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Consum auxiliar de energie				Emisia de căldură cu sprijinul ventilatorului	
La Putere termică nominală	eI_{max}	0,000	kW	Tipul puterii termice/controlului temperaturii încăperii	
La Putere termică minimă	eI_{min}	0,000	kW	Putere termică cu un singur nivel, fără control al temperaturii încăperii	Nu
În stare pregătită de funcționare În stare pregătită de funcționare (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0,001	kW	Două sau mai multe niveluri reglabile manual, fără controlul temperaturii încăperii	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu termostat mecanic	Nu
				Cu control electronic al temperaturii încăperii	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata zilei	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata săptămânii	Da
				Alte opțiuni de sisteme de control	
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea prezenței	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea ferestrei deschise	Da
				Cu opțiune de operare cu telecomandă (WiFi)	Da
				Cu sistem adaptiv de control al pornirii încălzirii	Nu
				Cu limitarea timpului de funcționare	Da
				Cu senzor cu bilă neagră	Nu
Informații de contact:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germania www.hornbach.com				

Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

Numărul articolului 10552212					
Informații	Simbol	Valoare	Unitate	Informații	Unitate
Putere termică				Numai pentru încălzitoarele electrice pentru spații individuale cu acumulator de căldură: Tipul sistemului de control al aportului de căldură	
Putere termică nominală	P_{nom}	0,8	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu termostat integrat	Nu
Putere termică minimă (valoare orientativă)	P_{min}	N/A	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Putere termică maximă continuă	$P_{max,c}$	0,7	kW	Sistem electronic de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Consum auxiliar de energie				Emisia de căldură cu sprijinul ventilatorului	
La Putere termică nominală	eI_{max}	0,000	kW	Tipul puterii termice/controlului temperaturii încăperii	
La Putere termică minimă	eI_{min}	0,000	kW	Putere termică cu un singur nivel, fără control al temperaturii încăperii	Nu
În stare pregătită de funcționare În stare pregătită de funcționare (WiFi)	eI_{SB}	0,000 0,001	kW	Două sau mai multe niveluri reglabile manual, fără controlul temperaturii încăperii	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu termostat mecanic	Nu
				Cu control electronic al temperaturii încăperii	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata zilei	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata săptămânii	Da
				Alte opțiuni de sisteme de control	
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea prezenței	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea ferestrei deschise	Da
				Cu opțiune de operare cu telecomandă (WiFi)	Da
				Cu sistem adaptiv de control al pornirii încălzirii	Nu
				Cu limitarea timpului de funcționare	Da
				Cu senzor cu bilă neagră	Nu
Informații de contact:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germania www.hornbach.com				

Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

Numărul articolului 10552213					
Informații	Simbol	Valoare	Unitate	Informații	Unitate
Putere termică				Numai pentru încălzitoarele electrice pentru spații individuale cu acumulator de căldură: Tipul sistemului de control al aportului de căldură	
Putere termică nominală	P_{nom}	1,0	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu termostat integrat	Nu
Putere termică minimă (valoare orientativă)	P_{min}	N/A	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Putere termică maximă continuă	$P_{max,c}$	1,0	kW	Sistem electronic de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Consum auxiliar de energie				Emisia de căldură cu sprijinul ventilatorului	
La Putere termică nominală	$e_{l_{max}}$	0,000	kW	Tipul puterii termice/controlului temperaturii încăperii	
La Putere termică minimă	$e_{l_{min}}$	0,000	kW	Putere termică cu un singur nivel, fără control al temperaturii încăperii	Nu
În stare pregătită de funcționare În stare pregătită de funcționare (WiFi)	$e_{l_{SB}}$	0,000 0,001	kW	Două sau mai multe niveluri reglabile manual, fără controlul temperaturii încăperii	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu termostat mecanic	Nu
				Cu control electronic al temperaturii încăperii	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata zilei	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata săptămânii	Da
				Alte opțiuni de sisteme de control	
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea prezenței	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea ferestrei deschise	Da
				Cu opțiune de operare cu telecomandă (WiFi)	Da
				Cu sistem adaptiv de control al pornirii încălzirii	Nu
				Cu limitarea timpului de funcționare	Da
				Cu senzor cu bilă neagră	Nu
Informații de contact:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germania www.hornbach.com				

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

Declară că produsul

Denumire: *Încălzitor electric pentru baie* **Model nr.:** 10552211, 10552212, 10552213
este în conformitate cu următoarele directive, standarde și/sau regulamente:

Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE,

Directiva ErP privind proiectarea ecologică -2009/125/CE Regulamentul (CE) Nr. / Regulation (EV) No. UE 2015/1188

Directiva-RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863

Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE

Securitate:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Sănătate:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000 :2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

Obiectul declarației descrise mai sus este în conformitate cu dispozițiile Directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Marcaj CE pe produs / CE marking on the product:



Referința declarației:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

Reprezentant împuternicit al producătorului

Locul și data emiterii: Bornheim, 2022-05-25

OPERATING MANUAL

Electric bathroom radiator

500 watt ART NO.: 10552211

750 watt ART NO.: 10552212

1,000 watt ART NO.: 10552213



CONGRATULATIONS!

THANK YOU FOR PURCHASING THIS HORNBAACH
PRODUCT.

This product is intended for use in well-insulated areas and
for occasional use only.

TABLE OF CONTENTS

EN

Important information on safety, place of use and electrical connections
Recycling, disposal and Declaration of Conformity
Scope of delivery
Description of the appliance
Place of use and connection to power supply
Starting up and functions
Cleaning and maintenance
Technical information
Required data for single-room electrical heating devices

PLEASE READ THE OPERATING MANUAL CAREFULLY BEFORE BEGINNING ASSEMBLY,, INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR LOSS OF CLAIMS UNDER WARRANTY.

Intended Use

This appliance is **intended exclusively for the heating of domestic living spaces** and may not be used for any other purpose. The appliance is suitable for **wall-mounting only**. It must be installed such that the lowest part of the appliance is **60 cm** above the floor.

This device is for private use only!

IMPORTANT INFORMATION ON SAFETY, STANDARDS AND ELECTRICAL CONNECTIONS



1. Use this appliance **only in accordance with the guidelines in this operating manual**. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock or personal injury.
2. Caution: certain parts of this appliance may become very hot and cause burns. Take particular care if children or vulnerable persons are present. Always allow the appliance to cool down before cleaning it or removing it from its mounting.
3. Remove the packaging and check that the appliance is not damaged. If you are in doubt, do not use the appliance and contact your dealer.
4. Before connecting to the mains power supply, **check that the mains voltage and type matches the information provided on the type plate of the appliance**.

5. The electrical socket to which you connect the appliance must not be defective or loose, must be suitable for the current load required, and above all must be reliably earthed.
6. Avoid using an extension cable, because this could overheat and cause a fire.
7. Do not situate the appliance directly beneath a wall power socket. In case of doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
8. It is forbidden to adapt or modify the properties of this appliance in any way. Use only replacement parts and accessories recommended by the manufacturer (failure to do so may result in loss of warranty cover).
9. Do not use this heater if it shows visible signs of damage.
10. **Do not allow children to play with the appliance.**
11. Keep children under the age of 3 away from the appliance unless they are under constant supervision.
12. Children over the age of 3 and under the age of 8 may only switch the appliance on or off under supervision or if they have been instructed in its safe use and understand the resultant dangers, on the condition that the appliance is positioned or installed in its normal place of use. Children over 3 and under 8 years must not be allowed to insert the plug into the socket, alter the settings, clean the appliance or perform user maintenance on the appliance.

13. Children of 8 years and above and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or without experience or knowledge may use the appliance under supervision or if they have been instructed in its safe use and understand the resultant dangers. Children shall not play with the appliance. Do not allow children to clean or perform user maintenance on the appliance without supervision.

14. Keep the packaging materials away from children. **If swallowed, these pose a risk of suffocation.**

15. This appliance is **equipped with a thermostat** for controlling the room temperature.

16. The appliance is not suitable for continuous or high-precision operation.

17. Do not use this heater if it has previously been dropped.

18. This appliance is for use in **dry indoor spaces only.**

19. Do not use the appliance in close proximity to petrol, gas, oil, alcohol or other explosive or flammable liquids or gases.

20. **Always** switch the appliance **off before unplugging it.**

21. Unplug the appliance when you are not using it and before cleaning it or performing any maintenance. To avoid electric shocks, do not handle the plug with wet or damp hands.

If the mains lead of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.



WARNING: To avoid a hazard to very young children, it is recommended that this appliance is installed so that the lowest heated bar is at least 600 mm above the floor.

 **ATTENTION** 

Please follow the information on installing the appliance given in the safety information section very carefully.

 **WARNING** 

Radiators installed in bathrooms must be positioned so that it is not possible to reach the electrical switches and other electrical equipment from the bath or shower by hand.

<p>ATTENTION</p> 	<p><u>RISK OF INJURY</u></p> <p>The appliance becomes hot while it is in operation!</p> <p>Never touch the appliance while it is in operation → this may result in severe BURNS.</p>
<p>ATTENTION</p> 	<p><u>SAFE DISTANCE</u></p> <p>Maintain a safe distance of at least one metre from flammable items such as furniture, curtains, paper and similar.</p>

PLACE OF USE

Position the appliance in such a way that air can flow in and out without hindrance.

RISK OF BURNS

This appliance becomes very hot during use and can cause burns. Take particular care if children or vulnerable persons are present.

RISK OF OVERHEATING

Do not use the appliance in rooms with a volume less than 4m³.

Symbol markings on the appliance

Symbol:






Meaning:

Protection class 2

This symbol indicates that the appliance is classified as protection class 2 (double insulated).

Class 2 appliances are not connected to the earth of the electricity supply. Instead, they feature an enhanced or doubled insulation up to the rated insulation voltage between the live parts and the parts that can be touched. Accordingly, electrically conductive surfaces or other parts that can be touched are isolated by an enhanced or doubled insulation from live parts.

Recycling, disposal and Declaration of Conformity

	<p><u>RECYCLING</u></p> <p>The packaging materials can be recycled. It is recommended that you dispose of them in separated waste.</p>
	<p><u>DISPOSAL</u></p> <p>The pictogram with the crossed out dustbin indicates that electrical and electronic appliances must be disposed of separately from household waste (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain harmful and environmentally hazardous materials. Do not dispose of them in unsorted residual waste, but at a registered collection centre for waste electrical and electronic equipment. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further information please consult your dealer or your local authorities. Directive 2012/19/EU</p>
	<p><u>DECLARATION OF CONFORMITY</u></p> <p>We hereby confirm that this article complies with the essential requirements, regulations and guidelines of the EU. The detailed declaration of conformity can be viewed at any time via following link:</p> <p>https://www.hornbach.com/productcompliance/</p>

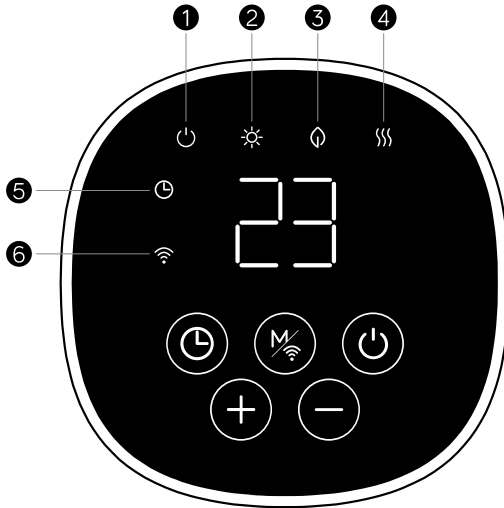
Errata and technical changes reserved.

Scope of delivery

- Electric bathroom radiator
- Operating manual
- Installation accessories

Description of the appliance

Control panel:



①	Standby: on/off
②	Comfort mode
③	ECO mode
④	Heating status
⑤	Timer
⑥	Wi-Fi

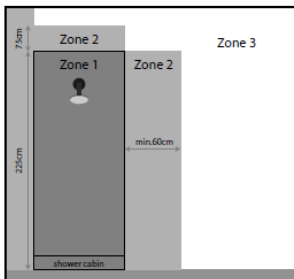
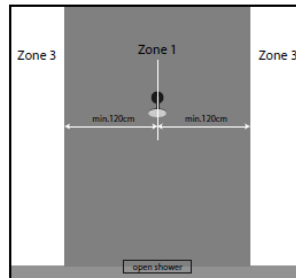
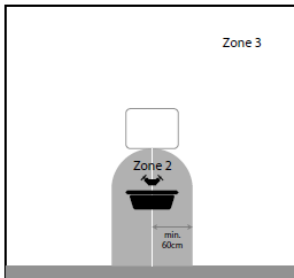
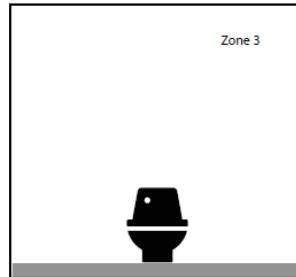
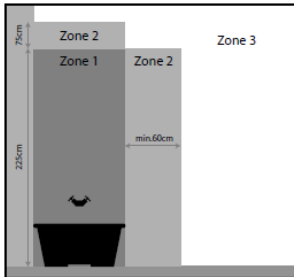
	Standby
	Mode selection
	increase
	decrease
	Timer function

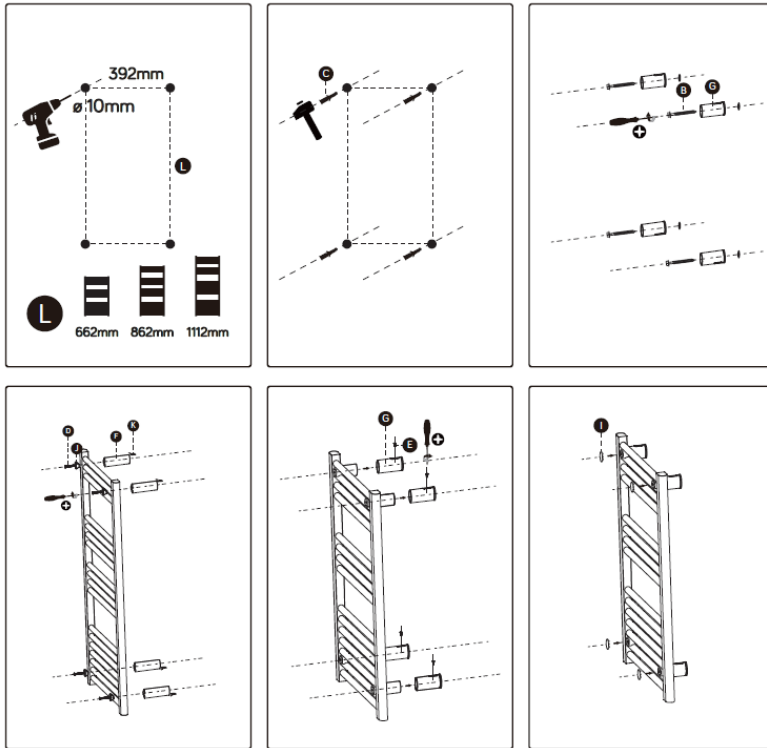
Place of use and connection to power supply

Remove all packaging material and keep it out of reach of children. After removing the packaging, check for any damage to or signs of faults or defects in the appliance. If in doubt, do not use the appliance and contact your supplier to examine and/or replace it.

The heated towel rail may only be installed in zone 3. (see also drawing)

The following graphics are for reference only. We recommend contacting a professional electrician for installation and assembly.








- Drill the holes for installation into your mounting surface as shown in the first section. Make sure that the safety distances are observed.
- Insert the plugs into the holes and then screw on the wall bracket with the enclosed screws.
- After making sure that the appliance is securely in place, hang the appliance carefully on the wall bracket. Turn the catch to secure the appliance.

⚠ ATTENTION ⚠


Before switching on the appliance, make sure that it is firmly mounted on the wall!




Starting up and functions

Plug the appliance into a suitable socket (AC 220-240V 50-60Hz) and wait for a beep. The power indicator  is on. Press  to switch on the appliance.





To switch off the appliance, press  again. Unplug the appliance when not in use.





Date and time

Hold down  for 3 seconds to access the time and date settings.

The display shows . Use  and  to select the current day from 1 to 7.

1-Monday; 2-Tuesday; 3-Wednesday; 4-Thursday; 5-Friday; 6-Saturday; 7-Sunday



Press  to confirm the selection and to access the time setting. The display shows . Use  and  to select the current hour.

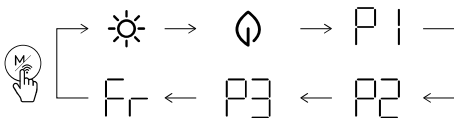
Press  again to confirm the selection and to access the minute setting. The display shows . Use  and  to select the current minute.

Then press  to save all settings.

If there is a power cut, the date and time will be reset.

Heating mode



Press  to access mode selection. After pressing  the heating mode will run in the following cycle.




Comfort mode

Use  and  to select the desired temperature between 5°C-35°C.

ECO mode

Use  and  to select the desired temperature between 1-31 °C.

Frost protection mode

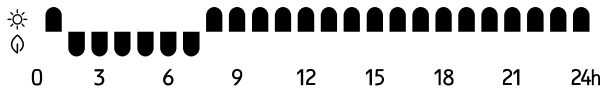
The display shows . The appliance is set to a temperature of 7 °C. The temperature cannot be changed.

P1/P2/P3 pre-set heating programmes




(The following graphics are just for explanation and are not shown on the display.)

ATTENTION: If the clock and day setting has not been set yet, you will be prompted to set the day and time the first time you enter the P1/P2/P3 programme setting.

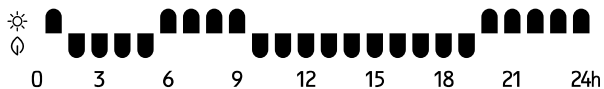
P1: (Monday - Sunday) Unchangeable programme








Graphic 1

00:00 – 13:00  Comfort mode, 13:00 – 19:00  ECO mode und 19:00– 00:00  Comfort mode.

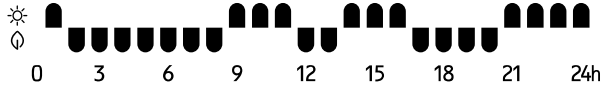
P2: (Monday - Friday) Unchangeable programme



Graphic 2

00:00 – 01:00  Comfort mode, 01:00 – 05:00  ECO mode 05:00 – 09:00  Comfort mode, 09:00 – 19:00  ECO mode, 19:00 – 00:00  Comfort mode.

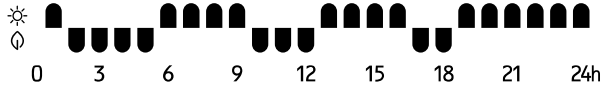
P2: (Saturday - Sunday) Unchangeable programme



Graphic 3

00:00 – 01:00 Comfort mode, 01:00 – 08:00 ECO mode
 08:00 – 11:00 Comfort mode, 11:00 – 13:00 ECO mode
 13:00 – 16:00 Comfort mode, 16:00 – 20:00 ECO mode 20:00– 00:00 Comfort mode.

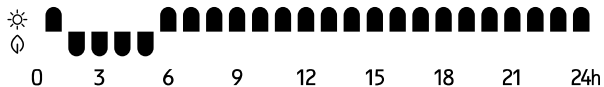
P3: (Monday - Friday) Changeable programme



Graphic 4

00:00 – 01:00 Comfort mode, 01:00 – 05:00 ECO mode, 05:00 – 09:00 Comfort mode, 09:00 – 12:00 ECO mode, 12:00 – 16:00 Comfort mode, 16:00 – 18:00 ECO mode, 18:00 – 00:00 Comfort mode.















P3: (Saturday - Sunday) Changeable programme







Graphic 5




00:00 – 01:00 Comfort mode, 01:00 – 05:00 ECO mode 05:00– 00:00 Comfort mode

P3 changeable settings




- When in P3 mode, press and hold  for 3 seconds to access the day settings.
- The display shows . Use  and  to select the day  (Day 1 = Monday to 7 = Sunday).
- The display shows . Use  and  to select the desired hour (00-24). Press  to select the heating mode for each hour (Comfort mode , ECO mode , no light lights up for frost protection)
- Repeat this process until you have made a selection for each day of the programme.
 - If you select heating mode for hour 23, press  to return to day selection.
 - If after your selection the display shows , press  to save all settings for P3.

Switching off the timer

Press  once. The display flashes . Use  and  to set a timer between 0-24 hours. Wait 3 seconds so the appliance records the setting.

To make a quick selection, proceed as described in the first step. Press  once. The display flashes . Press  again to select a timer of 2h, 4h or 8h.

Open window function

To switch on open window function, press  and  together. The display shows  and after 3 seconds the set temperature will be shown.

To switch off open window function, press  and  together. The display shows  and after 3 seconds the set temperature will be shown.

Wi-Fi connection


Use your smartphone or equivalent device to scan the QR code or download the “TUYA SMART” app and create a free account. Please note that Tuya is continuously improving and updating their app. Therefore the figures shown in this manual may differ from the current app. For more information visit www.tuya.com.



Select the appropriate code for your country, enter your phone number and select “Get” to receive a verification code.

Enter your verification code and then select “Login”.

When you switch on the appliance for the first time, the Wi-Fi indicator will flash. You can now connect the appliance with the app.

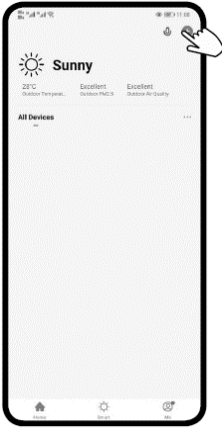
To reset the Wi-Fi, hold  for 3 seconds. The appliance will beep and the Wi-Fi will flash rapidly. The appliance can now be connected in the app.

IMPORTANT

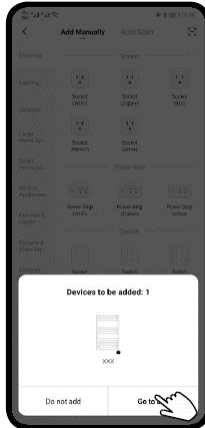
Please note that only 2.4 GHz networks are supported!

Transmitting power: max. 100 mW

Quick connection: Switch on Bluetooth on your phone and follow the following steps.



Press “+” in the top right corner.



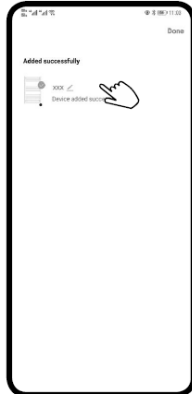
Press “Go to add”.



Select a 2.4 GHz network, enter your password and press “next”.

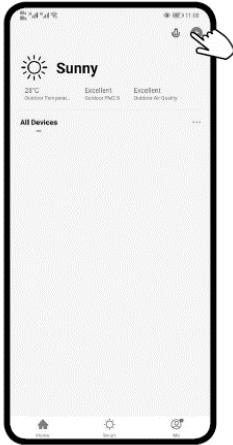


As soon as a connection has been made, press “Next”.

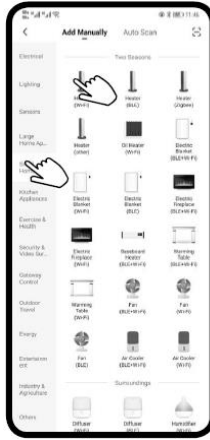


You can now change the name of the appliance.

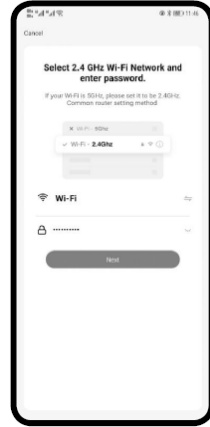
Normal connection: If no Bluetooth connection is available, follow the following steps.



Press “+” in the top right corner.



Select “small home appliance and heater”.



Select a 2.4 GHz network, enter your password and press “next”.



As soon as a connection has been made, press “Next”.



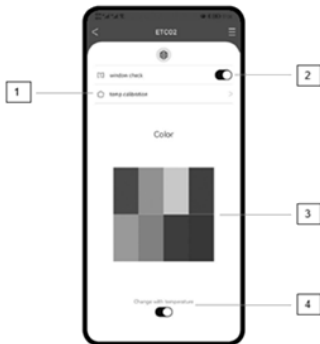
You can now change the name of the appliance.



1	Other functions
2	Power on/off
3	Night mode
4	Temperature setting
5	Timer setting
6	Room temperature
7	Smart timer
8	Mode selection



	Comfort mode
	ECO mode
P1	Week programme P1
P2	Week programme P2
P3	Week programme P3
	Frost protection mode
	Smart timer
	Quick timer



1	Room temperature calibration
2	Open window function on/off
3	App background colour selection
4	App background on/off

If the room temperature is displayed incorrectly, use this function to calibrate the room temperature. Select “temp calibration” and then the current room temperature. Then you need to check the

box. The current room temperature is now set.

NOTE

If the appliance fails to restart or if the safety feature trips again, switch the heater off again and contact a service centre.

CLEANING INSTRUCTIONS

Before cleaning the appliance, switch the heater off, unplug it from the power socket and then wait until the appliance has cooled completely.

CLEANING

- Clean the appliance with a soft, moderately damp cloth, then wipe with a dry cloth.
- To remove dust, use a vacuum cleaner at the air inlet and outlet grilles.

⚠ ATTENTION ⚠

Do not immerse the radiator in water or other liquids or allow it to come into contact with them. Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance – this could be dangerous. Do not spray insecticides or similar agents onto the radiator.

TECHNICAL INFORMATION

Article number:	10552211; 10552212; 10552213
Input voltage:	AC 230V
Frequency:	50-60 Hz
Rated power consumption ART NO: 10552211:	500 W
Rated power consumption ART NO: 10552212:	750 W
Rated power consumption ART NO: 10552213:	1,000 W
Controllable parameters:	5°C-35°C
Thermostat:	Yes
Protection class	IP24
Weight ART NO: 10552211:	9.7 kg
Weight ART NO: 10552212:	12.1 kg
Weight ART NO: 10552213:	14.5 kg
Dimensions ART NO: 10552211:	900 × 76 × 520 mm
Dimensions ART NO: 10552212:	1100 × 76 × 520 mm
Dimensions ART NO: 10552213:	1350 × 76 × 520 mm
Wi-Fi frequency:	2.4 GHz
Transmitting power:	max. 100mW
Protection class	Protection class II
Contact address for further information:	Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Required data for single-room electrical heating devices

Article number 10552211					
Information	Symbol	Value	Unit	Information	Unit
Heat output				Single-room electric storage heaters only: Method of heat transfer control	
Nominal heat output	P_{nom}	0.5	kW	Manual control of heat transfer with integrated thermostat	No
Minimum heat output (guideline)	P_{min}	N/A	kW	Manual control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.5	kW	Electronic control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Auxiliary current consumption				Fan-assisted heat outlet	
At Nominal heat output	eI_{max}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control	
At Minimum heat output	eI_{min}	0.000	kW	Single heat output level, no room temperature control	No
In standby mode In standby mode (WiFi)	eI_{sB}	0.000 0.001	kW	Two or more manually settable output levels, no room temperature control	No
				Room temperature control with mechanical thermostat	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control and timed control through the day	No
				Electronic room temperature control and timed control through the week	Yes
				Other control options	
				Room temperature control with presence detection	No
				Room temperature control with detection of open windows	Yes
				With remote control option (WiFi)	Yes
				With adaptive start-up control	No
				With operating time limiter	Yes
				With ball-type sensor	No
Contact information:	HORNBACH Baemarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

Required data for single-room electrical heating devices

Article number 10552212					
Information	Symbol	Value	Unit	Information	Unit
Heat output				Single-room electric storage heaters only: Method of heat transfer control	
Nominal heat output	P_{nom}	0.8	kW	Manual control of heat transfer with integrated thermostat	No
Minimum heat output (guideline)	P_{min}	N/A	kW	Manual control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.7	kW	Electronic control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Auxiliary current consumption				Fan-assisted heat outlet	
At Nominal heat output	eI_{max}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control	
At Minimum heat output	eI_{min}	0.000	kW	Single heat output level, no room temperature control	No
In standby mode In standby mode (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0.001	kW	Two or more manually settable output levels, no room temperature control	No
				Room temperature control with mechanical thermostat	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control and timed control through the day	No
				Electronic room temperature control and timed control through the week	Yes
				Other control options	
				Room temperature control with presence detection	No
				Room temperature control with detection of open windows	Yes
				With remote control option (WiFi)	Yes
				With adaptive start-up control	No
				With operating time limiter	Yes
				With ball-type sensor	No
Contact information:	HORNBACH Baemarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

Required data for single-room electrical heating devices

Article number 10552213					
Information	Symbol	Value	Unit	Information	Unit
Heat output				Single-room electric storage heaters only: Method of heat transfer control	
Nominal heat output	P_{nom}	1.0	kW	Manual control of heat transfer with integrated thermostat	No
Minimum heat output (guideline)	P_{min}	N/A	kW	Manual control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.0	kW	Electronic control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Auxiliary current consumption				Fan-assisted heat outlet	
At Nominal heat output	eI_{max}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control	
At Minimum heat output	eI_{min}	0.000	kW	Single heat output level, no room temperature control	No
In standby mode In standby mode (WiFi)	eI_{sB}	0,000 0.001	kW	Two or more manually settable output levels, no room temperature control	No
				Room temperature control with mechanical thermostat	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control and timed control through the day	No
				Electronic room temperature control and timed control through the week	Yes
				Other control options	
				Room temperature control with presence detection	No
				Room temperature control with detection of open windows	Yes
				With remote control option (WiFi)	Yes
				With adaptive start-up control	No
				With operating time limiter	Yes
				With ball-type sensor	No
Contact information:	HORNBACH Baemarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

DECLARATION OF CONFORMITY

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Declares that the product

Description: *Electric bathroom radiator* **Model No.:** 10552211, 10552212, 10552213
complies with following directives, standards and/or regulations:

RED Directive 2014/53/EU,

ErP Directive 2009/125/EC Regulation (EC) No. / Regulation (EC) No. EU 2015/1188

RoHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863

RED Directive 2014/53/EU

Safety:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN IEC 60335-2-43 :2020+A11

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Health:

EN 62233:2008

EN IEC 62311:2020, EN 50665:2017

EN IEC 63000 :2018

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2 :2019

The subject of the declaration described above complies with the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

CE marking on the product:



Declaration reference:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

A handwritten signature in black ink that reads "ppa. Andreas Jank". The signature is written in a cursive style.

Authorised representative of the manufacturer

Place and date of issue: Bornheim, 2022-05-25

Manufactured for

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11

76879 Bornheim / Germany



10552211_10552212_10552213_2022/05_V1.0